

Qilive



Table top refrigerator Q.6589

- FR** Réfrigérateur sous plan
- ES** Refrigerador de mesa
- PT** Mini-bar
- PL** Lodówka nabladowa
- HU** Asztali hűtőszekrény
- RO** Frigider de masă
- RU** Настольный холодильник
- UA** Настільний холодильник

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 19
ES	Manual de instrucciones	P.35
PT	Manual de utilização	P. 51
PL	Instrukcja obsługi	S. 67
HU	Használati utasítás	83. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P.98
RU	Руководство пользователя	C. 114
UA	Довідник користувача	C. 130

EN

FR

ES

PT

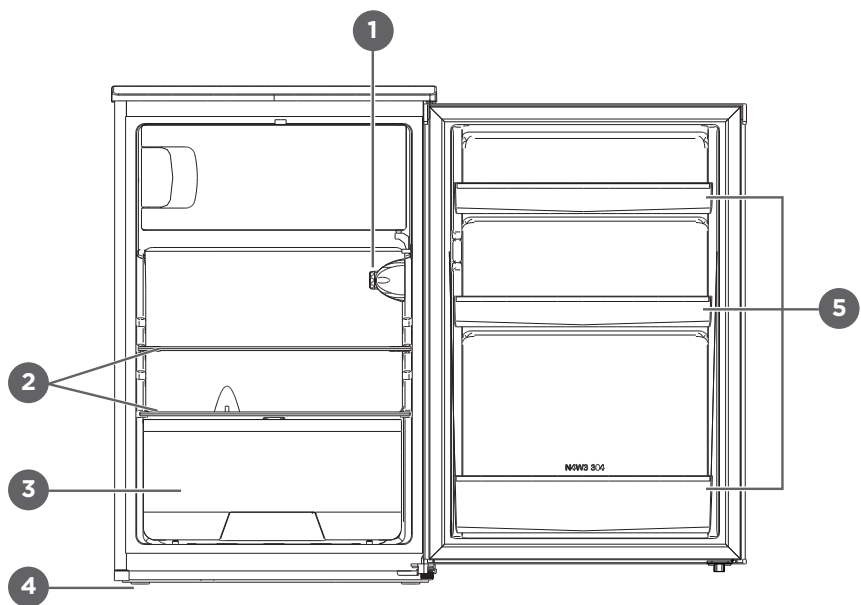
PL

HU

RO

RU

UA



CONTENT OVERVIEW:

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 9
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 9
4. INSTALLATION	P. 9
5. USE	P. 12
6. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 13
7. TROUBLESHOOTING	P. 15
8. GUARANTEES	P. 18

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1.1. WARNING



Warning: Risk of fire / flammable materials!

1. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
5. The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
6. Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
7. Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
8. Warning: Do not damage the refrigerant circuit.
9. The refrigerant gas R600a that is contained in the refrigerator is a natural gas. It is not harmful to the environment, but combustible. It is therefore important to transport and install your refrigerator carefully so as not to damage the refrigerant ducts. In the event of a gas leak, avoid contact with nearby flames or fires and ventilate the room.
10. Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
11. Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it uses flammable blowing gas and refrigerant.

12. Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
13. Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
14. Do not use extension cords or ungrounded (2-prong) adapters.
15. Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
 - Take off the doors.
 - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
16. The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.
17. Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
18. The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .
19. For EU standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
20. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note 1)
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2)
 - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (Note 3)
 - For appliances without a 4-star compartment: This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (Note 4)
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
 - Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.
21. For a freestanding appliance: This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
22. Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person. (See chapter 6.4 for lamp replacement)

1.2. MEANING OF SAFETY WARNING SYMBOLS



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol. Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning symbol

This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.

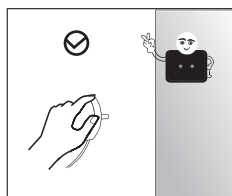


Note symbol

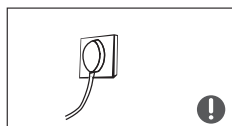
This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

1.3. ELECTRICITY RELATED WARNINGS



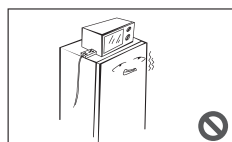
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- If noise, odor and smoking happens, please unplug the power plug immediately, and contact the distributor or local service agent.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

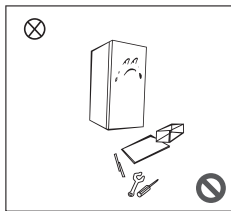


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

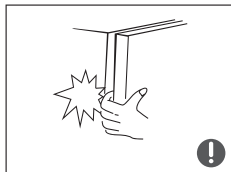


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4. WARNINGS FOR USING



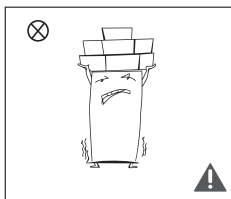
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator,
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- Please do not put your hands under or behind the appliance to prevent from being hurt.

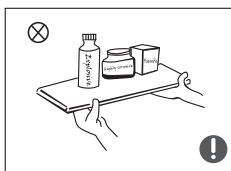


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

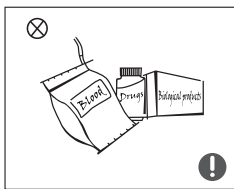


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objects may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

1.5. WARNINGS FOR PLACEMENT



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.





- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.


1.6. WARNINGS FOR ENERGY

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold.
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets.
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7. WARNINGS FOR DISPOSAL

 Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

 When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

 This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

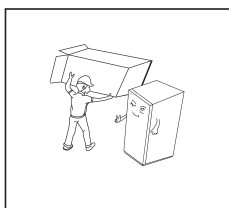
Power supply	220 - 240 V~, 50 Hz
Rated current	0.6 A
Energy consumption	142 kWh/a
Protection class	Class I
Climate class	N/ST
Lamp rated power	2 W
Total volume	113 L
Fresh food compartment volume	97 L
Four-star compartment volume	16 L
Refrigerant and inject amount	R600a/27g
Dimensions (H x L x W)	845 x 574 x 553 mm
Net weight	26 kg

3. PRODUCT DESCRIPTION

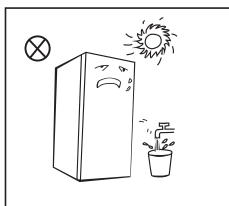
1. Temperature control knob
2. Shelf
3. Fruit and vegetables drawer
4. Levelling feet
5. Bottle shelf

4. INSTALLATION

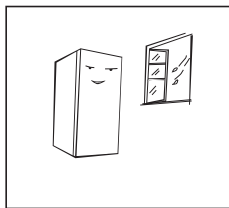
4.1. PLACEMENT



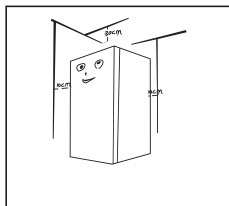
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.
- Please leave the packaging materials and other parts out of reach of children to prevent from risk of suffocation.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable).
- Please do not use the appliance on traffic means (such as boats or vehicles).



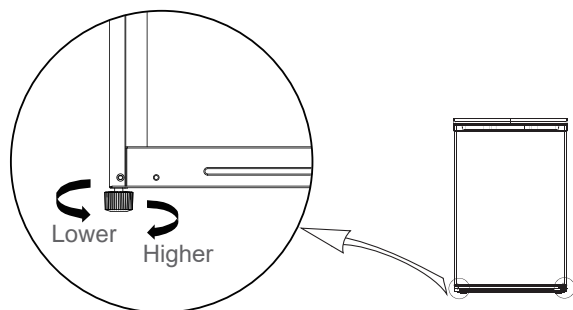
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

! Precautions before installation:

- Before installation or adjustment of accessories, ensure that the refrigerator is disconnected from power.
- Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

4.2. LEVELLING FEET

4.2.1. SCHEMATIC DIAGRAM OF THE LEVELING FEET







Note: The picture above is for reference only. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

4.2.2. ADJUSTMENT PROCEDURES

1. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
2. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
3. Adjust the right and left feet based on the above procedures to a horizontal level.

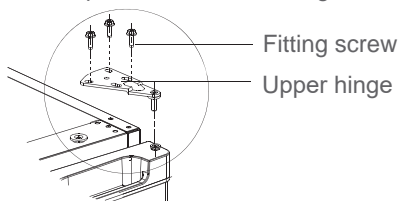
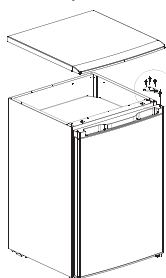
4.3. REVERSE THE DOOR SWING

Tools required:

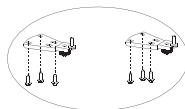
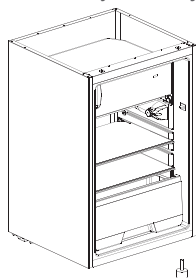
	Cross-head screwdriver		Putty knife & thin-blade screwdriver
	5/16" socket and ratchet		Masking tape

Note: The above tools are not supplied.

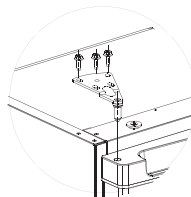
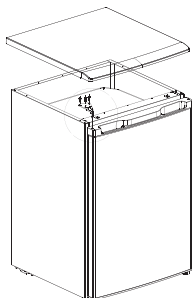
1. Unplug the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Remove the upper cover and fitting screws of upper hinge, then remove the upper hinge. Keep the door vertical in whole process to avoid falling down.



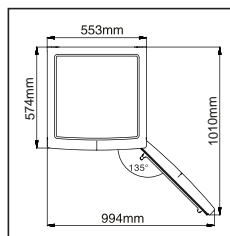
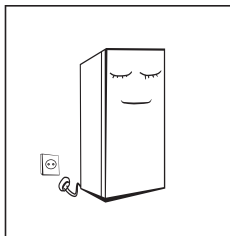
3. Remove the door, the bottom hinge assembly and the adjustable foot, then install the bottom hinge assembly and adjustable foot on other side.



4. Put the door on bottom hinge and assemble the upper hinge, screws, and upper cover.



4.4. START TO USE



- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers.

5. USE

5.1. REFRIGERATOR

- The refrigerator is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term. Suggested storage time is 3 to 5 days.
- It is most energy efficient to place food in the position indicated in the product description figure.
- Hot foods shall not be put into the refrigerating chamber until cooled down to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

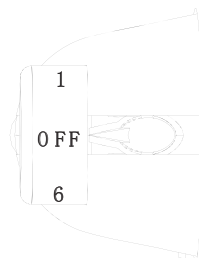
Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the cooling effect of the refrigerator.

5.2. SET THE TEMPERATURE LEVEL

The numbers do not mean specific set temperature, but temperature level.

- “1” means the warmest setting
- “6” means the coldest setting
- “OFF” means stop running
- Recommended gear is “3”

The bigger the number is, the lower the actual temperature inside refrigerator shall be.



5.3. TIPS FOR FOR FOOD STORAGE

- Cooked meats/fishes should be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- To prevent transfer of flavors and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

5.4. ENERGY SAVING TIPS

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that cooled too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.
- The combination of the drawers, baskets and shelves shown in the device description is optimal for efficient energy savings. Changing the combination proposition could alter the efficiency.

6. MAINTENANCE AND CLEANING

6.1. CLEANING

 Please unplug the refrigerator for defrosting and cleaning.

- Dust behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc., and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.



- Do not use soap, detergent, scrub power, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, diluted detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

6.2. DEFROST

- Unplug the power cord.
- Remove the foods from the refrigerator and place them properly to prevent foods from going bad, then prepare a water container for holding defrosting water.
- It is recommended to use a dry towel to dry the defrosting water on liner and evaporator, then wring dry the towel. Repeat the operation until defrosting completed.
- You can defrost the appliance naturally under room temperature, you can also use the ice shovel to eliminate the frost (use plastic or wooden ice shovel to prevent damage to the liner).
- You can also use the appropriate amount of hot water to speed up defrosting, with the dry towel to dry the water after defrosting.
- Put all foods back and power on the appliance again.

6.3. STOP USING

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before moving the refrigerator, take out all objects inside, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the levelling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted, otherwise the service life may be impaired.

6.4. CHANGE THE LAMP (OPTIONAL)

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

Replacement of incandescent lamps:

1. Disconnect the power supply before carrying out the bulb replacement.
2. Hold and remove the light bulb cover.
3. Dismantle the old bulb by unscrewing it counter-clockwise.
4. Replace by a new bulb (max. 15W) by screwing it clockwise, and make sure it is fixed in the bulb holder tightly.
5. Reassemble the light cover and re-connect your Fridge to the power supply.

7. TROUBLESHOOTING

You may try to solve the following simple problems by yourself. If they cannot be solved, please contact the after-sales department.

Problem	Recommended solution
Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food The interior of the refrigerator should be cleaned
Long-time operation of the compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher Do not put too much food in the appliance at one time Do not put foods until they are cooled The doors are opened too frequently
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the light is damaged Have the light replaced by a specialist if it is damaged
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electric dryer or use a hot towel for heating)
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or stored food contains too much water, resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal Provide sufficient ventilation to facilitate heat dissipation when housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range (°C)
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C;

Temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;

Subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;

Tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer,

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product malfunctions and needs repair, please contact after-sales service provider.

Product Data Sheet concerning (EU) 2019/2019

The product data sheet for your appliance can be found online if you wish to download a copy.

Go to <https://eprel.ec.europa.eu/> and enter the model identifier for your appliance to download the data sheet.

The model identifier for your appliance can be found on the rating plate at the rear/inside of the appliance.

Tips

- A high ambient temperature has a negative effect on energy consumption. Direct sunlight and the presence of other heat sources near the appliance also have an undesirable effect.
- Keep ventilation openings clear. Power consumption increases if these openings are covered or clogged. Allow enough space around the refrigerator for sufficient ventilation and air circulation around the appliance.
- Do not open the appliance door more often than necessary and leave the door open for as short a time as possible each time.
- The spacing between the shelves and the bottom of the appliance ensures the free circulation of air. Avoid pressing food against the bottom of the appliance.
- Set the thermostat to the lowest possible setting if conditions so permit.
- Before refrigerating cooked food, wait until it has cooled to room temperature.
- Frost or ice increases energy consumption. The appliance should be defrosted as soon as the ice reaches a thickness of 3 to 5 mm.
- Energy consumption increases if the door seal is not perfectly sealed.
- Failure to follow the operating instructions may result in increased energy consumption.

Please adhere to the following instructions in order to avoid any contamination of food.

- When the door is left open for a long time, the temperature in the different compartments of the appliance can rise considerably.
- Regularly clean surfaces likely to come into contact with food, as well as the accessible drainage routes.
- Store raw meat and fish in appropriate packaging in the refrigerator so that they do not come into contact with other foods or drip onto other foods.
- Two star freezer compartments are suitable for storing already frozen food, making ice cubes and making or storing ice cream.
- Compartments with one, two or three stars are not intended for freezing fresh food.

8. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee.

For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorized persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories, vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

APERÇU DU CONTENU :

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 19
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 25
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 25
4. INSTALLATION	P. 25
5. UTILISATION	P. 28
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 29
7. DÉPANNAGE	P. 32
8. GARANTIES	P. 35

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet accessoire, lisez attentivement ces instructions et conservez le manuel d'utilisation comme référence.

1.1. MISE EN GARDE



Mise en garde : Risque d'incendie / matériaux inflammables !

1. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail, les fermes et les clients des hôtels, des motels et autres environnements de type résidentiel, les chambres d'hôtes, la restauration et les applications non commerciales similaires.
2. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.
3. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
4. Ne stockez pas de substances explosives comme des bombes aérosol contenant du gaz inflammable dans cet appareil.
5. L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer toute opération d'entretien sur l'appareil.
6. Mise en garde : Les ouvertures d'aération doivent rester exemptes de toute obstruction, à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
7. Mise en garde : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux conseillés par le fabricant.
8. Mise en garde : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
9. Le gaz frigorigène R600a contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel. Il n'est pas néfaste pour l'environnement, mais il est inflammable. Par conséquent, il est important de transporter et d'installer votre réfrigérateur avec précaution, afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. En cas de fuite de gaz, évitez tout contact avec des flammes ou feux proches, et aérez la pièce.
10. Mise en garde : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments dédiés au stockage des aliments, sauf s'ils font partie de ceux conseillés par le fabricant.
11. Mise en garde : Veuillez abandonner le réfrigérateur conformément aux réglementations locales, car il utilise du gaz et du réfrigérant explosifs et inflammables.

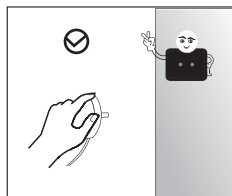
12. Mise en garde : Lorsque vous placez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
13. Mise en garde : Ne placez pas plusieurs multiprises ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
14. N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs sans mise à terre (2 broches).
15. Danger : Risque de piège pour les enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou votre ancien congélateur :
 - Retirez les portes.
 - Laissez les étagères en place pour empêcher les enfants de grimper dedans.
16. Vous devez débrancher le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique avant d'essayer d'installer un accessoire.
17. Le produit réfrigérant et la mousse isolante en cyclopentane utilisés pour la fabrication de l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de source et pris en charge par une entreprise spécialisée ayant les qualifications nécessaires. Il ne doit pas être incinéré afin d'éviter des problèmes environnementaux et autres effets néfastes.
18. Pour les portes ou les couvercles équipés de serrures et de clés, il est nécessaire que les clés soient tenues hors de portée des enfants et ne se trouvent pas à proximité de l'appareil de réfrigération, afin d'éviter que les enfants ne se retrouvent enfermés à l'intérieur.
19. Pour la norme européenne : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas prendre cet accessoire pour un jouet. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger les appareils frigorifiques.
20. Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des aliments et les systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures : rincez le circuit d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée 5 jours de suite. (Remarque 1)
 - Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur pour éviter qu'ils soient en contact avec d'autres aliments ou s'égouttent sur ceux-ci.
 - Les compartiments d'aliments congelés à deux étoiles conviennent à la conservation d'aliments précongelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons. (Remarque 2)
 - Les compartiments à 1, 2 et 3 étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais. (Remarque 3)
 - Pour les appareils sans compartiment à 4 étoiles : L'appareil de réfrigération ne convient pas à la congélation des denrées alimentaires. (Remarque 4)
 - Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher la moisissure de se développer dans l'appareil.
 - Remarques 1, 2, 3, 4 : Veuillez confirmer si elles sont applicables en fonction du type de compartiment de votre produit.
21. Pour un appareil au sol : Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.
22. Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée comparable. (Voir le chapitre 6.4 pour le remplacement de la lampe)

1.2. SIGNIFICATION DES SYMBOLES D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

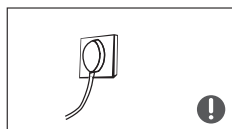
	C'est un symbole de prohibition. Tout manquement aux instructions marquées de ce symbole peut entraîner des dommages au produit ou mettre en danger la sécurité personnelle de l'utilisateur.
	Il s'agit d'un symbole de mise en garde. Il est nécessaire de faire fonctionner le produit en respectant scrupuleusement les instructions marquées de ce symbole, sous peine de l'endommager ou de provoquer des blessures.
	Il s'agit d'un symbole d'avertissement. Les instructions marquées de ce symbole nécessitent une attention particulière. Une prudence insuffisante peut entraîner des blessures légères ou modérées, ou endommager le produit.

Ce manuel contient de nombreuses informations de sécurité importantes qui doivent être respectées par les utilisateurs.

1.3. AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'ÉLECTRICITÉ



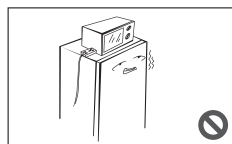
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous tirez sur la fiche d'alimentation du réfrigérateur. Veuillez saisir fermement la fiche et la retirer directement de la prise.
- Pour garantir une utilisation sûre, n'endommagez pas le cordon d'alimentation et ne l'utilisez pas s'il est endommagé ou usé.
- En cas de bruit, d'odeur ou de fumée, débranchez immédiatement la prise de courant et contactez le distributeur ou l'agent de service local.



- Veuillez utiliser une prise de courant dédiée et la prise de courant ne doit pas être partagée avec d'autres appareils électriques.
- La fiche d'alimentation doit être fermement insérée dans la prise, sous peine de provoquer des incendies.
- Veuillez vous assurer que l'électrode de mise à la terre de la prise de courant est équipée d'une ligne de mise à la terre fiable.



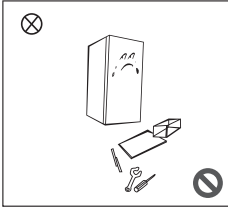
- En cas de fuite de gaz ou d'autres gaz inflammables, veuillez fermer la vanne du gaz qui fuit, puis ouvrir les portes et les fenêtres. Ne débranchez pas le réfrigérateur et les autres appareils électriques, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.



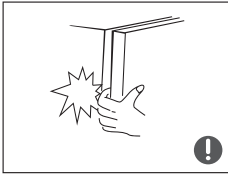
- N'utilisez pas d'appareils électriques sur le dessus de l'appareil, sauf s'ils font partie de ceux conseillés par le fabricant.

1.4. AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION

FR



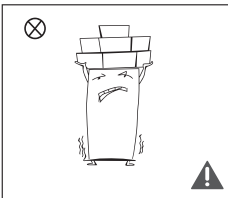
- Ne démontez pas ou ne reconstruisez pas le réfrigérateur de façon anarchique.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son service d'entretien ou les professionnels concernés afin d'éviter tout danger.



- Les espaces entre les portes du réfrigérateur et entre les portes et le corps du réfrigérateur sont petits. Veillez à ne pas mettre votre main dans ces endroits pour éviter de vous coincer le doigt. Veuillez faire attention lorsque vous fermez la porte du réfrigérateur afin d'éviter la chute de produits.
- Ne prenez pas d'aliments ou de récipients avec les mains mouillées dans la chambre de congélation lorsque le réfrigérateur est en marche, en particulier les récipients métalliques afin d'éviter les gelures.
- Veuillez ne pas mettre vos mains sous ou derrière l'appareil pour éviter de vous blesser.

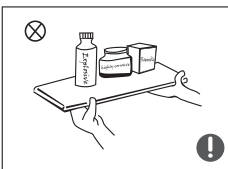


- Ne permettez pas aux enfants de rentrer dans le réfrigérateur ou de grimper dessus, sinon ils risquent de s'étouffer ou de tomber.

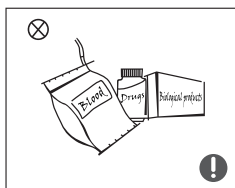


- Ne placez pas d'objets lourds au-dessus du réfrigérateur, car ils pourraient tomber lors de la fermeture ou de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures accidentelles.
- Veuillez retirer la fiche en cas de panne de courant ou pour le nettoyage. Ne branchez pas le réfrigérateur à l'alimentation électrique dans les cinq minutes qui suivent afin d'éviter d'endommager le compresseur en raison de ses mises en marche successives.

1.5. MISES EN GARDE CONCERNANT LE PLACEMENT



- Ne placez pas d'objets inflammables, explosifs, volatiles ou hautement corrosifs dans le réfrigérateur, pour prévenir tout risque d'incendie ou d'endommagement du produit.
- Ne placez pas d'objet inflammable à proximité du réfrigérateur, pour éviter les incendies.



- Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique, comme la conservation d'aliments ; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, comme la conservation de sang, de médicaments ou de produits biologiques, etc.

1.6. MISES EN GARDE CONCERNANT LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

- 1) Il se peut que les températures des appareils frigorifiques ne soient pas toujours constantes (décongélation ou température trop élevée dans le congélateur, par exemple) si le thermostat reste réglé trop longtemps sur la température la plus basse pour laquelle l'appareil est conçu.
- 2) Le fait que les boissons gazeuses ne doivent pas être conservées dans le congélateur ni dans les compartiments basse température, et que certains produits tels que les sorbets ne doivent pas être consommés trop froids.
- 3) La nécessité de ne pas dépasser le(s) délai(s) de conservation recommandé(s) par les producteurs alimentaires, quel que soit le type d'aliment et en particulier pour les aliments surgelés commercialement dans les congélateurs et les armoires ou compartiments de conservation des aliments surgelés.
- 4) Les précautions nécessaires afin d'éviter toute augmentation excessive de la température des aliments surgelés au moment de dégivrer votre appareil frigorifique. Pour cela, vous pouvez par exemple envelopper vos aliments dans plusieurs feuilles de papier journal.
- 5) Le fait qu'une augmentation de la température des aliments surgelés durant le dégivrage, l'entretien ou le nettoyage de l'appareil pourrait réduire la durée de conservation des aliments.

1.7. MISES EN GARDE CONCERNANT L'ÉLIMINATION

⊘ Le réfrigérant et le matériau moussant à base de cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être maintenu à l'écart de toute source de chaleur et récupéré par une entreprise de récupération spéciale ayant une qualification correspondante autre que celle de l'élimination par combustion, afin de prévenir les dommages à l'environnement ou tout autre préjudice.

⚠ Lorsque vous mettez le réfrigérateur au rebut, démontez les portes et enlevez le joint d'étanchéité de la porte et des clayettes ; placez-les dans un endroit tel qu'elles ne pourront pas piéger d'enfants.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable, conformément au principe de réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Ils pourront procéder au recyclage de ce produit en toute sécurité.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

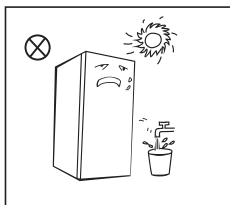
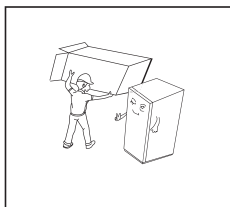
Alimentation	220 - 240 V~, 50 Hz
Intensité nominale	0,6 A
Consommation électrique	142 kWh/a
Classe de protection	Classe I
Classe climatique	N/ST
Puissance nominale de la lampe	2 W
Volume total	113 L
Volume du compartiment des aliments frais	97 L
Volume du compartiment quatre étoiles	16 L
Réfrigérant et quantité à injecter	R600a/27 g
Dimensions (H x L x l)	845 x 574 x 553 mm
Poids net	26 kg

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

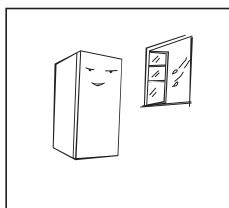
1. Molette de réglage de la température
2. Étagère
3. Bac à fruits et à légumes
4. Pieds de mise à niveau
5. Étagère à bouteilles

4. INSTALLATION

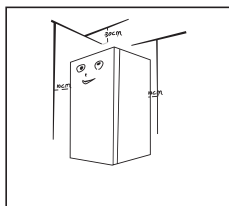
4.1. MISE EN PLACE



- Avant l'utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris les rembourrages du fond, les coussinets en mousse et les rubans adhésifs à l'intérieur du réfrigérateur ; déchirez le film de protection sur les portes et le corps du réfrigérateur.
- Veuillez laisser les matériaux d'emballage et les autres pièces hors de portée des enfants pour éviter tout risque de suffocation.
- Tenez-le à l'écart de la chaleur et évitez toute exposition directe au soleil. Ne placez pas le congélateur dans des endroits humides ou aqueux pour éviter la formation de rouille ou la réduction de l'effet isolant.
- Ne pulvérisez pas et ne lavez pas le réfrigérateur ; ne le placez pas dans des endroits humides susceptibles d'être aspergés d'eau afin de ne pas affecter les propriétés d'isolation électrique du réfrigérateur.



- Le réfrigérateur est placé dans un endroit intérieur bien ventilé ; le sol doit être plat et solide (tournez la roulette à gauche ou à droite pour régler la mise à niveau en cas d'instabilité).
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil sur des moyens de transport (tels que des bateaux ou des véhicules).



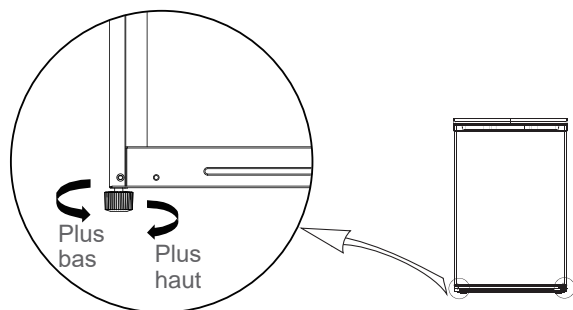
- L'espace au-dessus du réfrigérateur doit faire plus de 30 cm, et celui-ci doit être placé contre un mur avec un dégagement de plus de 10 cm pour faciliter la dissipation de la chaleur.

! Précautions à prendre avant l'installation :

- Avant l'installation ou l'ajout d'accessoires, assurez-vous que le réfrigérateur est débranché.
- Des précautions doivent être prises pour éviter que la chute de la poignée ne provoque des blessures.

4.2. PIEDS DE MISE À NIVEAU

4.2.1. SCHÉMA DE PRINCIPE DES PIEDS DE MISE À NIVEAU



Remarque : L'illustration ci-dessus ne sert que de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.

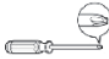



4.2.2. PROCÉDURES D'AJUSTEMENT

1. Tournez le pied dans le sens des aiguilles d'une montre pour surélever le réfrigérateur ;
2. Tournez les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser le réfrigérateur ;
3. Réglez les pieds droit et gauche en fonction des procédures ci-dessus de manière à obtenir un niveau horizontal.

4.3. INVERSION DU SENS DE LA PORTE

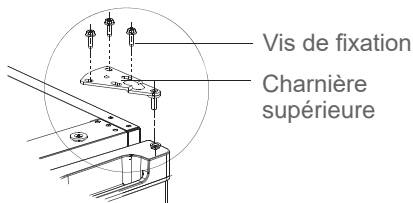
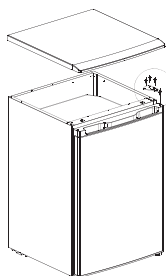
Outils requis :

FR

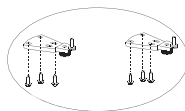
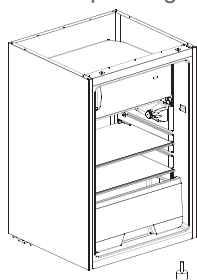
	Tournevis cruciforme		Couteau à mastic et tournevis à lame fine
	Clé à cliquet et douille de 5/16"		Ruban cache

Remarque : Les outils ci-dessus ne sont pas fournis.

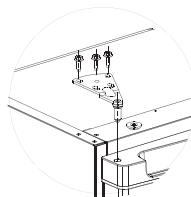
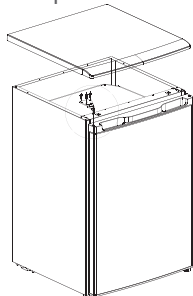
1. Débranchez le réfrigérateur et retirez tous les objets des bacs de la porte.
2. Retirez le cache supérieur et les vis de fixation de la charnière supérieure, puis retirez la charnière supérieure. Maintenez la porte à la verticale pendant tout le processus pour éviter qu'elle ne tombe.



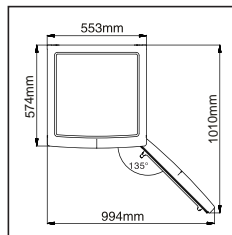
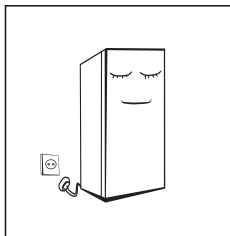
3. Retirez la porte, la charnière inférieure et le pied réglable, puis installez la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.



4. Placez la porte sur la charnière inférieure et assemblez la charnière supérieure, les vis et le cache supérieur.



4.4. MISE EN SERVICE



- Avant la première mise en marche, laissez le réfrigérateur immobile pendant deux heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Avant de mettre des aliments frais ou congelés, le réfrigérateur doit avoir fonctionné pendant 2 à 3 heures, ou pendant plus de 4 heures en été lorsque la température ambiante est élevée.
- Prévoyez suffisamment d'espace pour une ouverture pratique des portes et des tiroirs.

5. UTILISATION

5.1. RÉFRIGÉRATEUR

- Le réfrigérateur est adapté à la conservation d'une variété de fruits, de légumes, de boissons et d'autres aliments consommés à court terme. La durée de conservation suggérée est de 3 à 5 jours.
- Il est plus efficace sur le plan énergétique de placer les aliments dans la position indiquée dans la figure décrivant le produit.
- Les aliments chauds ne doivent pas être placés dans la chambre de réfrigération avant d'avoir été refroidis à la température ambiante.
- Il est recommandé de bien emballer les aliments avant de les mettre au réfrigérateur.
- Les clayettes en verre peuvent être ajustées vers le haut ou vers le bas pour disposer d'un espace de rangement raisonnable et facile à utiliser.

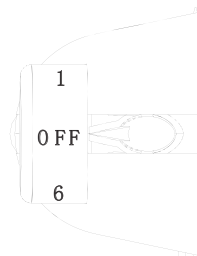
Remarque : Entreposer une trop grande quantité d'aliments pendant le fonctionnement après le branchement initial à l'alimentation peut nuire à l'effet de refroidissement du réfrigérateur.

5.2. RÉGLAGE DU NIVEAU DE TEMPÉRATURE

Les chiffres ne correspondent pas à une température de consigne spécifique, mais à un niveau de température.

- « 1 » correspond au réglage le plus chaud
- « 6 » correspond au réglage le plus froid
- « OFF » correspond à l'arrêt du fonctionnement
- La position recommandée est « 3 »

Plus le chiffre est élevé, plus la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur sera basse.



5.3. CONSEILS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS

- Les viandes et poissons cuisinés devraient être conservés sur une étagère située au-dessus des viandes/poissons crus pour éviter toute contamination bactérienne. Conservez les viandes/poissons crus dans un contenant suffisamment grand pour retenir les jus, et recouvrez-le correctement. Placez le contenant sur l'étagère la plus basse.
- Laissez de l'espace entre vos aliments, pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur de l'appareil. Assurez-vous que toutes les parties de l'appareil restent froides.
- Pour éviter un transfert des saveurs ou un dessèchement des aliments, emballez ou recouvrez séparément la nourriture. Les fruits et légumes n'ont pas besoin d'être emballés.
- Laissez toujours refroidir les aliments précuits avant de les mettre dans l'appareil. Cela permettra de maintenir la température interne de l'appareil.
- Pour éviter que l'air froid ne s'échappe de l'appareil, essayez de limiter le nombre de fois où vous ouvrez la porte. Nous vous recommandons de n'ouvrir la porte que lorsque vous devez y mettre des aliments ou en sortir.

5.4. ASTUCES POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

- L'appareil doit être placé à l'endroit le plus frais de la pièce, loin des appareils dégageant de la chaleur ou des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laissez les aliments chauds refroidir jusqu'à atteindre la température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Surcharger l'appareil force le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui se refroidissent trop lentement peuvent perdre de leur qualité ou se gâter.
- Assurez-vous d'emballer les aliments correctement, et essuyez les contenants pour qu'ils soient secs avant de les placer dans l'appareil. Cette action permet de réduire la quantité de glace qui s'accumule dans l'appareil.
- Le bac de rangement de l'électroménager ne doit pas être tapissé de papier d'aluminium, de papier ciré ou de papier absorbant. Ces revêtements interfèrent avec la circulation de l'air froid et réduisent l'efficacité de l'appareil.
- Organisez et étiquetez la nourriture afin de réduire le temps d'ouverture de la porte et de recherche des aliments. Retirez autant d'articles que nécessaire en une seule fois, et fermez la porte dès que possible.
- La combinaison des tiroirs, paniers et clayettes présentée dans la description de l'appareil est optimale pour une économie d'énergie efficace. Changer la combinaison proposée pourrait modifier l'efficacité.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

6.1. NETTOYAGE

⚠ Veuillez débrancher le réfrigérateur pour le dégivrage et le nettoyage.

- Il convient de nettoyer en temps utile la poussière derrière le réfrigérateur et sur le sol afin d'améliorer l'effet de refroidissement et les économies d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Veuillez éteindre l'appareil avant de nettoyer l'intérieur, retirez tous les aliments, boissons, clayettes, tiroirs, etc.



- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau chaude. Rincez ensuite à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher naturellement avant de remettre l'appareil sous tension.
- Pour les zones difficiles à nettoyer dans le réfrigérateur (telles que les parties étroites en sandwich, les interstices ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement à l'aide d'un chiffon doux, d'une brosse douce, etc. et, si nécessaire, de les combiner avec certains outils auxiliaires (tels que des bâtonnets fins) afin de garantir l'absence de contaminants ou d'accumulation bactérienne dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, de détergent, de produit de récurage, de nettoyant en spray, etc., car ils peuvent provoquer des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur ou contaminer les aliments.
- Nettoyez le porte-bouteilles, les clayettes et les tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Séchez avec un chiffon doux ou laissez sécher naturellement.
- Essuyez la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent dilué, etc. et essuyez-le ensuite.
- N'utilisez pas de brosses dures, d'éponges de nettoyage en acier, de brosses métalliques, d'abrasifs (comme les dentifrices), de solvants organiques (comme l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), d'eau bouillante, d'articles acides ou alcalins, qui pourraient endommager la surface et l'intérieur de la fontaine. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Ne rincez pas directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits ou affecter l'isolation électrique après l'immersion.

6.2. DÉCONGÉLATION

- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Sortez les aliments du réfrigérateur et placez-les correctement pour éviter que les aliments ne se détériorent, puis préparez un récipient pour contenir l'eau de décongélation.
- Il est recommandé d'utiliser une serviette sèche pour sécher l'eau de dégivrage sur le revêtement et l'évaporateur, puis d'essorer la serviette. Répétez l'opération jusqu'à la fin du dégivrage.
- Vous pouvez dégivrer l'appareil naturellement à température ambiante, vous pouvez également utiliser la pelle à glace pour éliminer le givre (utilisez une pelle à glace en plastique ou en bois pour ne pas endommager le revêtement).
- Vous pouvez également utiliser la quantité appropriée d'eau chaude pour accélérer la décongélation. Lorsqu'elle est terminée, séchez l'eau avec un torchon sec.
- Remettez tous les aliments en place et rallumez l'appareil.

6.3. CESSER D'UTILISER

- Panne de courant : En cas de panne de courant, même en été, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent être conservés pendant plusieurs heures ; pendant la panne de courant, les temps d'ouverture de la porte seront réduits, et aucun aliment frais ne sera plus introduit dans l'appareil.
- Non-utilisation pendant une longue période : L'appareil doit être débranché puis nettoyé ; les portes doivent ensuite être laissées ouvertes pour éviter les odeurs.
- Déplacement : Avant de déplacer le réfrigérateur, sortez tous les objets se trouvant à l'intérieur, fixez les cloisons en verre, le porte-légumes, les tiroirs de la chambre de congélation, etc. avec du ruban adhésif et serrez les pieds de mise à niveau ; fermez les portes et fixez-les avec du ruban adhésif. Pendant le déplacement, l'appareil ne doit pas être posé à l'envers ou à l'horizontale ni être secoué ; l'inclinaison pendant le déplacement ne doit pas être supérieure à 45°. Ne tenez pas la porte et la charnière lorsque vous déplacez cet appareil.

⚠ L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il a été mis en marche. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, sinon sa durée de vie peut être altérée.

6.4. CHANGER LA LAMPE (EN OPTION)

Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée comparable.

Remplacement des lampes à incandescence :

1. Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder au remplacement de l'ampoule.
2. Tenez le couvercle de l'ampoule et retirez-le.
3. Démontez l'ancienne ampoule en la dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Remplacez-la par une ampoule neuve (15 W max.) en la vissant dans le sens des aiguilles d'une montre, et assurez-vous qu'elle est bien fixée dans le porte-ampoule.
5. Remontez le couvercle de l'éclairage et rebranchez votre réfrigérateur à l'alimentation électrique.

7. DÉPANNAGE

Vous pouvez essayer de résoudre tout seul les problèmes simples suivants. S'ils ne peuvent être résolus, veuillez contacter le service après-vente.

Problème	Solution recommandée
Fonctionnement défectueux	Vérifiez si l'appareil est branché sur le secteur ou si la fiche est bien mise Vérifiez si la tension est trop faible Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si des circuits partiels se sont déclenchés
Odeur	Les aliments odorants doivent être emballés hermétiquement Vérifiez s'il n'y a pas d'aliments pourris L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé
Fonctionnement longue durée du compresseur	Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps en été lorsque la température ambiante est plus élevée. Ne mettez pas trop d'aliments dans l'appareil à la fois Ne mettez pas les aliments avant qu'ils ne soient refroidis Les portes sont ouvertes trop fréquemment
La lumière ne s'allume pas	Vérifiez si le réfrigérateur est branché à l'alimentation électrique et si la lumière est endommagée Faites remplacer la lampe par un spécialiste si elle est endommagée
Les portes ne peuvent pas être correctement fermées	La porte est bloquée par des emballages de nourriture Une trop grande quantité de nourriture a été mise Le réfrigérateur est incliné
Bruit fort	Vérifiez si le sol est horizontal et si le réfrigérateur est placé de manière stable Vérifiez si les accessoires sont placés aux bons endroits
Le joint de la porte n'est pas étanche	Enlevez les corps étrangers sur le joint de la porte Chauffez le joint de porte puis refroidissez-le pour le restaurer (ou séchez-le avec un sèche-cheveux électrique ou utilisez une serviette chaude pour le chauffer)
Le bac à eau déborde	Il y a trop d'aliments dans le compartiment ou les aliments conservés contiennent trop d'eau, ce qui entraîne un dégivrage trop important Les portes ne sont pas correctement fermées, ce qui entraîne un givrage dû à l'entrée d'air et une augmentation de l'eau due au dégivrage
Boîtier chaud	Dissipation de la chaleur du condenseur intégré via le boîtier, ce qui est normal Assurez une ventilation suffisante pour faciliter la dissipation de la chaleur lorsque le boîtier devient chaud en raison d'une température ambiante élevée, de la conservation d'une trop grande quantité de nourriture ou de l'arrêt du compresseur.
Condensation en surface	La condensation sur la surface extérieure et les joints de porte du réfrigérateur est normale lorsque l'humidité ambiante est trop élevée. Il suffit d'essuyer le condensat avec une serviette propre
Bruit inhabituel	Bourdonnement : Le compresseur peut produire des bourdonnements pendant son fonctionnement, et ces bourdonnements sont particulièrement forts au démarrage ou à l'arrêt. C'est un comportement normal Craquement : Le réfrigérant qui circule à l'intérieur de l'appareil peut produire des craquements, ce qui est normal

Tableau 1 Classes climatiques

Classe	Symbole	Plage de température ambiante(°C)
Tempérée élargie	SN	+10 à +32
Tempérée	N	+16 à +32
Subtropicale	ST	+16 à +38
Tropicale	T	+16 à +43

Tempérée élargie : indique que ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 et 32 °C.

Tempérée : indique que ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 32 °C.

Subtropicale : indique que ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 38 °C.

Tropicale : indique que ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 43 °C.

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises par le biais du canal _____ :

Pièce commandée	Fourni par	Temps minimum requis pour la livraison
thermostats	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
sondes de température	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
cartes de circuits imprimés	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
sources de lumière	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
plateaux	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
joints de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

Cher client,

1. Si vous souhaitez retourner ou remplacer le produit, veuillez contacter le magasin où vous achetez.
(N'oubliez pas d'apporter la facture d'achat)
2. Si votre produit présente un dysfonctionnement et doit être réparé, veuillez contacter le service après-vente.

Fiche technique du produit concernant (EU) 2019/2019

La fiche de données produit de votre appareil est disponible en ligne si vous souhaitez en télécharger une copie.

Rendez-vous sur <https://eprel.ec.europa.eu/> et saisissez l'identifiant du modèle de votre appareil pour télécharger la fiche technique

FR

L'identifiant du modèle de votre appareil se trouve sur la plaque signalétique située à l'arrière/ l'intérieur de l'appareil.

Conseils

- Une température ambiante élevée a un effet négatif sur la consommation d'énergie. La lumière directe du soleil et la présence d'autres sources de chaleur à proximité de l'appareil ont également un effet indésirable.
- Gardez les ouvertures de ventilation bien dégagées. La consommation d'énergie augmente si ces ouvertures sont couvertes ou encrassées. Prévoyez suffisamment d'espace autour du réfrigérateur pour permettre une aération et une circulation d'air suffisantes autour de l'appareil.
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil plus souvent que nécessaire et laissez à chaque fois la porte ouverte le moins longtemps possible.
- L'espacement entre les étagères et le fond de l'appareil assure la libre circulation de l'air. Évitez par conséquent de plaquer des aliments contre le fond de l'appareil.
- Réglez le thermostat à un réglage le plus bas possible si les conditions le permettent.
- Avant de mettre au réfrigérateur des aliments cuits, attendez qu'ils aient refroidi à température ambiante.
- Le givre ou la glace augmentent la consommation d'énergie. Par conséquent, dégivrez l'appareil dès que la glace arrive à une épaisseur de 3 à 5 mm.
- La consommation d'énergie augmente si le joint de la porte n'est pas parfaitement étanche.
- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner une augmentation de la consommation d'énergie.

Veuillez respecter les instructions qui suivent afin d'éviter toute contamination des aliments

- Lorsque la porte reste ouverte pendant longtemps, la température dans les différents compartiments de l'appareil peut augmenter considérablement.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec des aliments, ainsi que les voies d'évacuation accessibles.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des emballages appropriés au réfrigérateur afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne coulent sur d'autres aliments.
- Les compartiments de congélateur à deux étoiles conviennent pour le stockage d'aliments déjà congelés, la confection de glaçons et la confection ou le stockage de la glace.
- Les compartiments avec une, deux ou trois étoiles ne sont pas destinés à la congélation d'aliments frais.

8. GARANTIES

FR

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité.

Pour les pays qui ne bénéficieraient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

Modalités de Mise en oeuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale

Veillez vous présenter à la réception de votre lieu d'achat avec votre preuve d'achat (par exemple, le ticket de caisse), le produit et les accessoires avec lesquels il a été livré, ainsi que son emballage d'origine, pour tous les pays autres que la France. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice.
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.).
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein,...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

RESUMEN DEL CONTENIDO:

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 35
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 40
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 40
4. INSTALACIÓN	P. 40
5. USO	P. 43
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 44
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	P. 47
8. GARANTÍAS	P. 50

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y conserve el manual del usuario para futuras consultas.

1.1. ADVERTENCIA



Advertencia: ¡Peligro de incendio/materiales inflamables!

1. Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; ambientes tipo bed and breakfast; catering y aplicaciones no minoristas similares.
2. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurar que no jueguen con el aparato.
3. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona con una cualificación similar para evitar accidentes.
4. No almacene en el aparato sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsores inflamables.
5. El aparato debe ser desenchufado después de utilizarlo y antes de llevar a cabo labores de mantenimiento.
6. Advertencia: Mantenga los orificios de ventilación (del aparato o de la estructura integrada) libres de obstáculos.
7. Advertencia: No utilice aparatos mecánicos ni de otro tipo, que no sean aquellos recomendados por el fabricante, para acelerar el proceso de descongelación.
8. Advertencia: No dañe el circuito refrigerante.
9. El gas refrigerante R600a que contiene el frigorífico es un gas natural. No es peligroso para el medio ambiente, pero sí es combustible. Por tanto, es importante transportar e instalar el frigorífico con cuidado para no dañar los conductos refrigerantes. En caso de una fuga de gas, evite el contacto con llamas o fuego y ventile la habitación.
10. Advertencia: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos, a no ser que se trate de aquellos recomendados por el fabricante.

11. Advertencia: Deseche el refrigerador de acuerdo con las normas locales, ya que utiliza gas y refrigerante inflamables.
12. Advertencia: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni esté dañado.
13. Advertencia: No ubique múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
14. No use cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (2 clavijas).
15. Peligro: Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador:
 - Retire las puertas.
 - Deje las bandejas en su lugar de modo que los niños no puedan subirse al aparato con facilidad.
16. Se debe desconectar el refrigerador de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar instalar el accesorio.
17. El refrigerante y el ciclopentano de material espumoso que se usan en el aparato son inflamables. Además, cuando se deseche el aparato se debe mantener alejado de cualquier foco de fuego y ser eliminado por una empresa de recogida especial autorizada, y no se debe eliminar por combustión con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro tipo de perjuicio.
18. Las llaves de las puertas o tapas provistas de cerraduras y llaves se deben mantener fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato refrigerador para evitar que los niños queden encerrados en su interior.
19. Para la norma de la UE: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.
20. Para evitar la contaminación de los alimentos, siga estas instrucciones:
 - Abrir la puerta durante periodos prolongados puede provocar un aumento sustancial de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie periódicamente las superficies que pueden entrar en contacto con alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han usado durante 48 horas: enjuague el sistema de agua conectado a una toma de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (Nota 1)
 - Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes apropiados en el refrigerador, de forma que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
 - Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas están destinados a almacenar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y a hacer cubitos de hielo. (Nota 2)
 - Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos. (Nota 3)
 - Para aparatos sin compartimento de 4 estrellas: Este aparato de refrigeración no es adecuado para congelar alimentos. (Nota 4)
 - Si el refrigerador se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, desescárcelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para impedir que aparezca moho en el interior del aparato.
 - Nota 1,2,3,4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.
21. Para un aparato independiente: Este aparato de refrigeración no está diseñado para usarse como aparato integrado.
22. Solo el fabricante, sus técnicos de mantenimiento o personas con cualificaciones similares deben realizar la sustitución o mantenimiento de las lámparas LED. (Véase capítulo 6.4 para la sustitución de la lámpara)

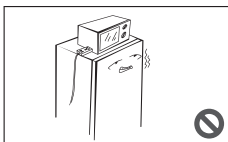
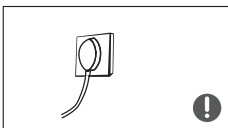
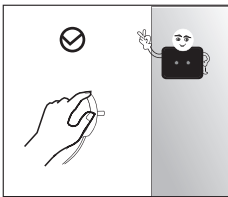
1.2. SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

	<p>Símbolo de prohibición</p>	<p>Este es un símbolo de prohibición. Cualquier incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo puede provocar daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal del usuario.</p>
	<p>Símbolo de advertencia</p>	<p>Este es un símbolo de advertencia. Se requiere actuar en estricto cumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo; o de lo contrario se pueden causar daños en el producto o lesiones personales.</p>
	<p>Símbolo de indicación</p>	<p>Este es un símbolo de indicación. Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren una precaución especial. La falta de precaución puede provocar lesiones leves o moderadas o dañar el producto.</p>

ES

Este manual contiene mucha información de seguridad importante que los usuarios deben tener en cuenta.

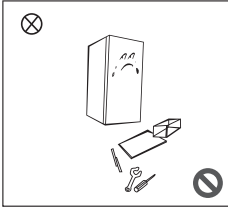
1.3. ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA ELECTRICIDAD



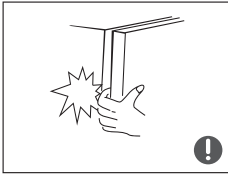
- No tire del cable de alimentación cuando tire del enchufe del refrigerador. Sujete firmemente el enchufe y sáquelo de la toma de corriente directamente.
- Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación cuando esté dañado o desgastado.
- Si se producen ruidos, olores y humo, desconecte el enchufe inmediatamente y contacte con el distribuidor o el agente de servicio local.
- Utilice una toma de corriente exclusiva: la toma de corriente no debe compartirse con otros aparatos eléctricos.
- El enchufe de alimentación debe estar firmemente en contacto con la toma de corriente o de lo contrario podrían producirse incendios.
- Asegúrese de que el electrodo de puesta a tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de puesta a tierra fiable.
- Cierre la válvula de la fuga de gas y, a continuación, abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables. No desenchufe el refrigerador ni otros aparatos eléctricos, ya que la chispa puede provocar un incendio.
- No utilice aparatos eléctricos encima del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

1.4. ADVERTENCIAS DE USO

ES



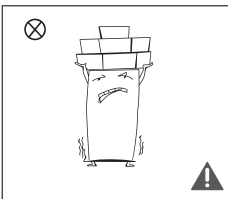
- No desmonte ni reconstruya arbitrariamente el refrigerador
- El cable de alimentación dañado debe ser sustituido por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados para evitar peligros.



- Los espacios entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeños, tenga en cuenta que no debe poner la mano en estas áreas para evitar que los dedos queden atrapados. Tenga cuidado al cerrar la puerta del refrigerador para evitar la caída de productos.
- No agarre alimentos ni recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el refrigerador esté funcionando, especialmente recipientes de metal para evitar congelaciones.
- No coloque las manos debajo ni detrás del aparato para evitar lesiones.

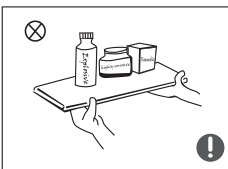


- No permita que ningún niño entre ni suba al refrigerador; de lo contrario, se pueden producir lesiones por asfixia o caída del niño.

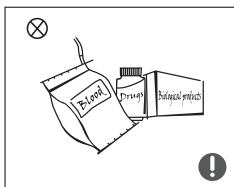


- No coloque objetos pesados en la parte superior del refrigerador, ya que al cerrar la puerta pueden caer objetos y causar lesiones accidentales.
- Retire el enchufe en caso de corte de energía o limpieza. No conecte el refrigerador a la red eléctrica durante los primeros cinco minutos para evitar daños en el compresor por arranques sucesivos.

1.5. ADVERTENCIAS PARA LA COLOCACIÓN



- No coloque objetos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto e incendios.
- No coloque objetos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.



- El refrigerador está diseñado para uso doméstico, como el almacenamiento de alimentos; no se utilizará para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc.

1.6. ADVERTENCIAS DE ENERGÍA

1) Es posible que los aparatos de refrigeración no funcionen de manera sistemática (puede ser que se descongele el contenido o que aumente demasiado la temperatura en el compartimento de los alimentos congelados) cuando se encuentra durante un largo período de tiempo por debajo del extremo frío del rango de temperaturas para el que está diseñado el refrigerador.


2) Las bebidas efervescentes no deben almacenarse en el compartimento del congelador ni en el compartimento de baja temperatura, y algunos productos como los helados de hielo no deben consumirse demasiado fríos.


3) No se deben exceder los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimento y, en particular, para alimentos comercialmente congelados rápidamente en congeladores de alimentos y compartimientos o armarios de almacenamiento de alimentos congelados.


4) Tome las precauciones necesarias para evitar un aumento de temperatura indebida de los alimentos congelados mientras descongela el refrigerador, como envolver los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.

5) El aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, el mantenimiento o la limpieza podría acortar su vida útil.

1.7. ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN

 El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseche el frigorífico, se debe mantener alejado de cualquier foco de fuego y debe recogerlo una empresa de recogida especial con la cualificación correspondiente, no se debe eliminar mediante combustión, de forma a evitar daños en el medioambiente o cualquier otro daño.

 A la hora de desechar el frigorífico, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque la puerta y los estantes en un lugar adecuado donde ningún niño pueda quedar atrapado.

 Este símbolo indica que este producto no se debe eliminar junto con otros desechos domésticos. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud por la eliminación descontrolada de residuos, recíclelo con responsabilidad, promoviendo así una reutilización sostenible de los recursos materiales. La devolución del aparato usado se realiza a través de los sistemas de devolución y recogida o contactando con el establecimiento donde se adquirió el producto. Estos profesionales se encargarán de desechar el aparato de forma sostenible.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	220 - 240 V~, 50 Hz
Corriente nominal	0,6 A
Consumo de energía	142 kWh/a
Clase de protección	Clase I
Clase climática	N/ST
Potencia nominal de la lámpara	2 W
Volumen total	113 L
Volumen del compartimento de alimentos frescos	97 L
Volumen del compartimento de cuatro estrellas	16 L
Refrigerante y cantidad inyectada	R600a/27g
Dimensiones (al. x la. x an.)	845 x 574 x 553 mm
Peso neto	26 kg

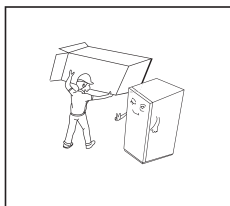
ES

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

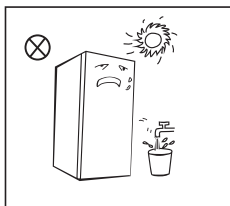
1. Botón de control de la temperatura
2. Estante
3. Cajón para frutas y verduras
4. Pie nivelador
5. Botellero

4. INSTALACIÓN

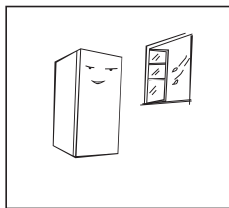
4.1. COLOCACIÓN



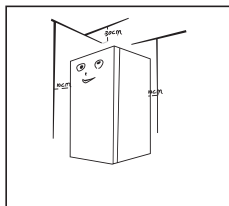
- Antes de su uso, retire todos los materiales de embalaje, incluidas las bandas inferiores, las almohadillas de espuma y las cintas adhesivas del interior del refrigerador. Retire la película protectora de las puertas y el cuerpo del refrigerador.
- Deje los materiales de embalaje y otras piezas fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.



- Se debe mantener alejado del calor y evitar la luz solar directa. No coloque el congelador en lugares húmedos o acuosos para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.
- No rocíe ni lave el refrigerador; no coloque el refrigerador en lugares húmedos que puedan salpicarse con agua para no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico del refrigerador.



- El refrigerador se debe colocar en un lugar interior bien ventilado; el suelo debe ser plano y resistente (gírelo hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la rueda para nivelarlo en caso de inestabilidad).
- No utilice el aparato en medios de transporte (como barcos o vehículos).



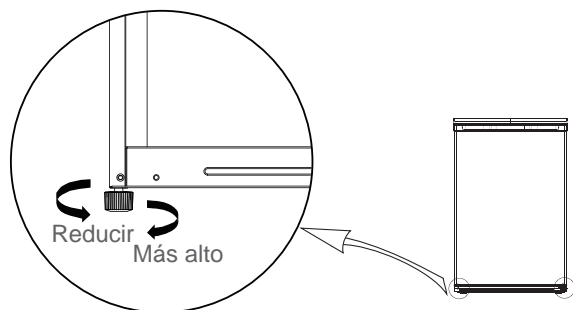
- El espacio superior del refrigerador debe ser superior a 30 cm, y el refrigerador debe colocarse contra una pared con una distancia libre de más de 10 cm para facilitar la disipación del calor.

! Precauciones antes de la instalación:

- Antes de instalar o ajustar los accesorios, asegúrese de que el refrigerador esté desconectado de la alimentación.
- Se deben tomar precauciones para evitar que la caída del mango cause lesiones personales.

4.2. PIE NIVELADOR

4.2.1. DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE LOS PIES NIVELADORES



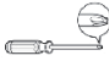



Observación: La imagen de arriba es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración del distribuidor.

4.2.2. PROCEDIMIENTOS DE AJUSTE

1. Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para elevar el refrigerador;
2. Gire las patas en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el refrigerador;
3. Ajuste los pies derecho e izquierdo según los procedimientos anteriores a un nivel horizontal.

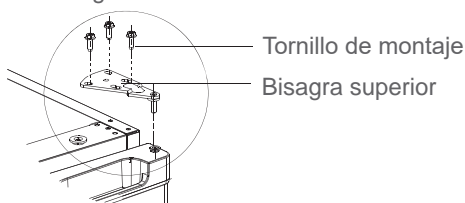
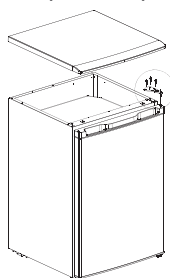
4.3. CAMBIO DEL GIRO DE LA PUERTA

Herramientas requeridas:

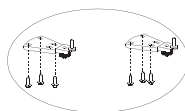
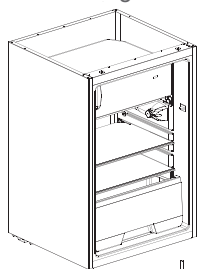
	Destornillador de estrella		Espátula y destornillador de punta fina
	Trinquete y casquillo de 8 mm (5/16 pulgadas)		Cinta adhesiva

Observación: Las herramientas anteriores no se suministran.

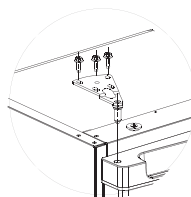
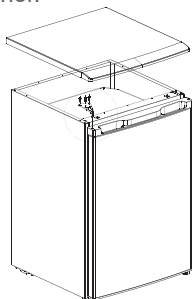
1. Desenchufe el refrigerador y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta.
2. Retire la tapa superior y los tornillos de fijación de la bisagra superior, a continuación, retire la bisagra superior. Mantenga la puerta en vertical durante todo el proceso para evitar que se caiga.



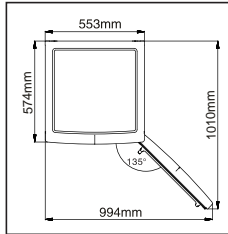
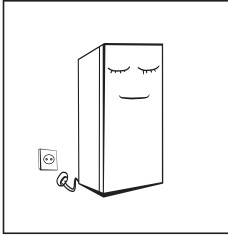
3. Retire la puerta, el conjunto de la bisagra inferior y la pata ajustable, a continuación, instale el conjunto de la bisagra inferior y la pata ajustable en el otro lado.



4. Coloque la puerta en la bisagra inferior y monte la bisagra superior, los tornillos y la cubierta superior.



4.4. USO INICIAL



- Antes del arranque inicial, mantenga el refrigerador quieto durante dos horas antes de conectarlo a la fuente de alimentación.
- Antes de poner alimentos frescos o congelados, el refrigerador debe haber funcionado durante 2-3 horas, o más de 4 horas en verano cuando la temperatura ambiente es alta.
- Deje suficiente espacio libre para abrir cómodamente las puertas y los cajones.

ES

5. USO

5.1. FRIGORÍFICO

- El refrigerador es adecuado para el almacenamiento de una variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos que se consumen a corto plazo. El tiempo de almacenamiento sugerido es de 3 a 5 días.
- Es más eficiente desde el punto de vista energético colocar los alimentos en la posición indicada en la imagen de la descripción del producto.
- Los alimentos calientes no deben colocarse en la cámara de refrigeración hasta que se enfríen a temperatura ambiente.
- Se recomienda sellar los alimentos antes de ponerlos en el refrigerador.
- Los estantes de vidrio se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo para obtener una cantidad razonable de espacio de almacenamiento y fácil uso.

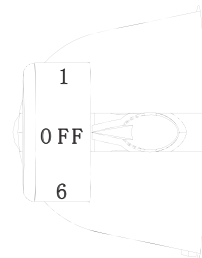
Observación: El almacenamiento de demasiados alimentos durante el funcionamiento después de la conexión inicial a la alimentación puede afectar negativamente el efecto de enfriamiento del refrigerador.

5.2. ESTABLECIMIENTO DEL NIVEL DE TEMPERATURA

Los números no significan una temperatura establecida específica, sino un nivel de temperatura.

- "1" significa el ajuste más cálido
- "6" significa el ajuste más frío
- "OFF" significa dejar de funcionar
- El nivel recomendado es "3"

Cuanto mayor sea el número, menor será la temperatura real dentro del refrigerador.



5.3. CONSEJOS PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

- La carne o pescado cocinados deben almacenarse en un estante superior a aquel donde se guarde la carne y pescado crudos para evitar la transmisión de bacterias. Guarde la carne y el pescado crudos en un recipiente suficientemente grande como para recoger sus jugos y tápelos de forma adecuada. Coloque el recipiente en el estante inferior.
- Deje espacio alrededor de los alimentos para que el aire circule por el refrigerador. Asegúrese de que todas las partes de la unidad se mantengan frías.
- Para evitar la transferencia de sabores y que los alimentos se sequen, empaquételos o cúbralos por separado. No es necesario envolver la fruta y la verdura.
- Deje siempre que los alimentos precocinados se enfríen antes de colocarlos en el refrigerador. Esto ayudará a mantener la temperatura interna de la unidad.
- Para evitar que el aire frío se escape del aparato, trate de limitar la cantidad de veces que abre la puerta. Le recomendamos que abra la puerta solo cuando necesite introducir o sacar alimentos.

5.4. CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

- El aparato debería colocarse en la parte más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción, así como de la luz directa del sol.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de guardarlos en el refrigerador. Sobrecargar el aparato obliga al compresor a funcionar más tiempo. Los alimentos que se enfrían demasiado lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.
- Asegúrese de envolver los alimentos correctamente y seque los recipientes antes de colocarlos en el electrodoméstico. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del aparato.
- El contenedor de almacenamiento de electrodomésticos no debe estar cubierto con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación de aire frío, lo que hace que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete la comida para reducir las ocasiones en las que abre la puerta y las largas búsquedas en el frigorífico. Saque tantos elementos como sea necesario a la vez y cierre la puerta lo antes posible.
- La combinación de cajones, cestas y estantes que se muestra en la descripción del dispositivo es óptima para un ahorro energético eficiente. Cambiar la propuesta de combinación podría alterar la eficiencia.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

6.1. LIMPIEZA

⚠ Desenchufe el refrigerador para descongelarlo y limpiarlo.

- El polvo detrás del refrigerador y en el suelo se limpiará oportunamente para mejorar el efecto de enfriamiento y el ahorro de energía.
- Revise la junta de la puerta con regularidad para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior del refrigerador debe limpiarse regularmente para evitar malos olores.
- Desconecte la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etc.



- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. A continuación, enjuague con agua y limpie. Después de limpiar, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la alimentación.
- Para las áreas que son difíciles de limpiar en el refrigerador (como zonas angostas, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc., y cuando sea necesario, en combinación con algunas herramientas auxiliares (como palitos delgados) para asegurar que no haya contaminantes ni acumulación de bacterias en estas áreas.
- No use jabón, detergente, limpiadores en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del refrigerador o alimentos contaminados.
- Limpie la estructura de las botellas, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Seque con un paño suave o deje secar naturalmente.
- Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente diluido, etc., y, a continuación, séquelo.
- No utilice cepillos duros, perlas de limpieza de acero, cepillos de alambre, abrasivos (como pasta de dientes), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie del enfriador y los interiores. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague directamente con agua ni otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.

6.2. DESCONGELAR

- Desenchufe el cable de alimentación.
- Retire los alimentos del refrigerador y colóquelos correctamente para evitar que los alimentos se echen a perder, a continuación, prepare un contenedor de agua para retener el agua de descongelación.
- Se recomienda usar una toalla seca para secar el agua de descongelación en el revestimiento y el evaporador, a continuación, secar la toalla. Repetir la operación hasta completar la descongelación.
- Puede descongelar el aparato de forma natural a temperatura ambiente, también puede utilizar la pala de hielo para eliminar la escarcha (utilice una pala de hielo de plástico o de madera para evitar daños en el revestimiento).
- También puede usar la cantidad adecuada de agua caliente para acelerar la descongelación, usando la toalla seca para secar el agua después de descongelar.
- Vuelva a colocar todos los alimentos y encienda el aparato nuevamente.

6.3. SUSPENSIÓN DEL USO

- Fallo de alimentación: En caso de corte de corriente, aunque sea en verano, los alimentos en el interior del aparato pueden conservarse durante varias horas; durante la interrupción del suministro eléctrico, los tiempos de apertura de la puerta se reducirán y no se introducirán más alimentos frescos en el aparato.
- Falta de uso durante mucho tiempo: El aparato se debe desenchufar y, a continuación, se debe limpiar; después las puertas se deben dejar abiertas para evitar olores.
- Traslado: Antes de mover el refrigerador, saque todos los objetos del interior, fije con cinta las mamparas de cristal, el soporte para verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc., y apriete las patas niveladoras; cierre las puertas y fijelas con cinta adhesiva. Durante el traslado, el aparato no debe colocarse boca abajo ni horizontalmente, ni vibrar; la inclinación durante el movimiento no debe ser superior a 45°. No sujete la puerta ni la bisagra cuando mueva esta unidad.

⚠ El aparato debe funcionar continuamente una vez que se enciende. En general, el funcionamiento del aparato no debe interrumpirse, de lo contrario, la vida útil puede verse afectada.

6.4. SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA (OPCIONAL)

Solo el fabricante, sus técnicos de mantenimiento o personas con cualificaciones similares deben realizar la sustitución o mantenimiento de las lámparas LED.

ES

Sustitución de lámparas incandescentes:

1. Desconecte la alimentación antes de realizar la sustitución de la bombilla.
2. Sostenga y retire la tapa de la bombilla.
3. Desmonte la bombilla vieja desenroscándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Sustitúyala por una bombilla nueva (máx. 15 W) enroscándola en el sentido de las agujas del reloj y asegúrese de que esté bien fijada en el portalámparas.
5. Vuelva a montar la cubierta de la luz y vuelva a conectar su refrigerador a la fuente de alimentación.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Puede tratar de resolver los siguientes problemas sencillos por sí mismo. Si no se pueden resolver, póngase en contacto con el departamento de post-venta.

Problema	Solución recomendada
Operación fallida	Compruebe si el aparato está conectado a la corriente o si el enchufe está bien conectado. Compruebe si el voltaje es demasiado bajo Verifique si hay un fallo de energía o si han saltado circuitos parciales
Olor	Los alimentos olorosos se envolverán herméticamente Comprobar si hay algún alimento podrido El interior del refrigerador debe limpiarse
Funcionamiento prolongado del compresor	Es normal que el refrigerador funcione durante más tiempo en verano cuando la temperatura ambiente es más alta No introduzca demasiada comida en el aparato a la vez No introduzca los alimentos hasta que se enfríen Las puertas se abren con demasiada frecuencia
La luz no se enciende	Verifique si el refrigerador está conectado a la fuente de alimentación y si la luz está dañada Si la luz está dañada, contacte con un especialista para que la sustituya
Las puertas no se pueden cerrar correctamente	La puerta está atascada por paquetes de comida Se ha colocado demasiada comida El refrigerador está inclinado
Ruido fuerte	Verifique si el suelo está nivelado y si el refrigerador está colocado de manera estable Compruebe si los accesorios están colocados en los lugares adecuados
El sello de la puerta no está apretado	Retire las materias extrañas del sello de la puerta Caliente el sello de la puerta y, a continuación, enfríelo para restaurarlo (o utilice un secador eléctrico o una toalla caliente para calentarlo)
Desbordamiento de la bandeja de agua	Hay demasiada comida en la cámara o la comida almacenada contiene demasiada agua, lo que provoca una descongelación intensa Las puertas no están cerradas correctamente, lo que origina escarcha debido a la entrada de aire y aumento de agua debido a la descongelación.
Exterior caliente	Disipación de calor del condensador incorporado a través de la carcasa, lo cual es normal Proporcione suficiente ventilación para facilitar la disipación del calor cuando la carcasa se calienta debido a la alta temperatura ambiente, el almacenamiento de demasiados alimentos o el apagado del compresor.
Condensación en la superficie	La condensación en la superficie exterior y en los sellos de las puertas del refrigerador es normal cuando la humedad ambiental es demasiado alta. Simplemente limpie el condensado con una toalla limpia.
Ruido anormal	Zumbido: El compresor puede producir zumbidos durante el funcionamiento y los zumbidos son fuertes, especialmente al arrancar o parar. Este comportamiento es normal. Crujido: El refrigerante que fluye dentro del aparato puede producir crujidos, lo cual es normal

ES

Tabla 1 Clases climáticas

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente (°C)
Templada extendida	SN	+ 10 a + 32
Templado	N	+ 16 a + 32
Subtropical	ST	+ 16 a + 38
Tropical	T	+ 16 a + 43

Templado extendido: este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 y 32 °C;

Templado: este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilen entre 16 y 32 °C;

Subtropical: este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 y 38 °C;

Tropical: este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 y 43 °C;

Las piezas pedidas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal _____:

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años desde la salida al mercado del último modelo
sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años desde la salida al mercado del último modelo
placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años desde la salida al mercado del último modelo
fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años desde la salida al mercado del último modelo
manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales.	Al menos 7 años desde la salida al mercado del último modelo
bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales.	Al menos 7 años desde la salida al mercado del último modelo
bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales.	Al menos 7 años desde la salida al mercado del último modelo
cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales.	Al menos 7 años desde la salida al mercado del último modelo
juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales.	Al menos 10 años desde la salida al mercado del último modelo

Estimado cliente:

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, póngase en contacto con la tienda donde lo compró.
(Recuerde llevar la factura de compra)
2. Si su producto no funciona correctamente y necesita reparación, contacte con el proveedor de servicio posventa.

Ficha técnica del producto relativa a (UE) 2019/2019

La hoja de datos del producto para su electrodoméstico se puede encontrar en línea si desea descargar una copia.

Vaya a <https://eprel.ec.europa.eu/> e introduzca el identificador de modelo de su electrodoméstico para descargar la hoja de datos.

El identificador del modelo de su electrodoméstico se puede encontrar en la placa de características de la parte trasera/el interior del aparato.

ES

Consejos

- Una temperatura ambiente elevada tendrá un efecto negativo sobre el consumo de energía. La luz directa del sol y la presencia de otras fuentes de calor cerca del aparato tendrán asimismo un efecto no deseable.
- Mantenga perfectamente despejadas las aberturas de ventilación. El consumo de energía aumentará si dichas aberturas estuvieran cubiertas o sucias. Prevea un espacio suficiente alrededor del frigorífico para permitir una ventilación y una circulación de aire adecuadas alrededor del aparato.
- No abra la puerta del aparato con mayor frecuencia de la necesaria, y deje cada vez la puerta abierta el menor tiempo posible.
- El espacio entre los estantes y el fondo del aparato garantiza la libre circulación de aire. Por tanto, evite colocar alimentos contra el fondo del aparato.
- Ajuste el termostato en un valor lo más bajo posible si las condiciones lo permiten.
- Antes de introducir alimentos cocinados en el frigorífico, espere a que estos se hayan enfriado a temperatura ambiente.
- La escarcha o el hielo aumentarán el consumo de energía. Consiguientemente, descongele el aparato cuando el hielo alcance un grosor de 3 a 5 mm.
- El consumo energético se incrementará asimismo si la junta de la puerta no es perfectamente estanca.
- El incumplimiento del modo de empleo podría conllevar un incremento del consumo de energía.

Respete las siguientes instrucciones para evitar cualquier contaminación de los alimentos

- Cuando la puerta permanezca abierta durante mucho tiempo, la temperatura de los diferentes compartimentos del aparato podría aumentar considerablemente.
- Limpie periódicamente las superficies susceptibles de entrar en contacto con alimentos, así como las vías de evacuación accesibles.
- Conserve la carne y el pescado crudos en embalajes apropiados para el frigorífico, de modo que no entren en contacto con otros alimentos o que no goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de congelador de dos estrellas son adecuados para el almacenamiento de alimentos ya congelados, para hacer cubitos de hielo y para hacer y almacenar hielo.
- Los compartimentos con una, dos o tres estrellas no están concebidos para la congelación de alimentos frescos.

8. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad. Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

ES

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial

Diríjase al punto de venta donde lo adquirió con el comprobante de compra (p. ej. recibo de venta), el producto y los accesorios incluidos, y su embalaje original en cualquier país excepto Francia. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo.
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto: Juntas, filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector, agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito.

Alcampo no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de un restablecimiento o una avería.

Asimismo, Alcampo no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

RESUMO DO CONTEÚDO:

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 51
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 56
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 56
4. INSTALAÇÃO	P. 56
5. UTILIZAR	P. 59
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 60
7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	P. 63
8. GARANTIAS	P. 66

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1.1. AVISO



Aviso: Risco de incêndio/materiais inflamáveis!

1. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como cafeterias de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais, quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial, tipos de alojamentos de curtas estadias, catering e aplicações similares não comerciais.
2. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com ou falta de experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas, para assegurar que não brincam com o aparelho.
3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar perigos.
4. Não armazene substâncias explosivas, tais como embalagens aerossóis com um propulsor inflamável, neste aparelho.
5. O aparelho deve ser desligado após a sua utilização e antes de se proceder à manutenção do aparelho por parte do utilizador.
6. Aviso: Mantenha as aberturas da ventilação, no compartimento ou na estrutura onde o aparelho está integrado, desobstruídas.
7. Aviso: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios de acelerar o processo de descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.
8. Aviso: Não danifique o circuito de refrigeração.
9. O gás refrigerante R600a, presente no frigorífico, é um gás natural. Não é nocivo para o meio ambiente, mas é combustível. É, assim, importante que transporte e instale o seu frigorífico de forma cuidadosa para não danificar as condutas de refrigeração. Na eventualidade de uma fuga de gás, evite o contacto com chamas ou fogos nas proximidades e ventile o local.
10. Aviso: Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
11. Aviso: Elimine o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que utiliza gás inflamável e líquido refrigerante.

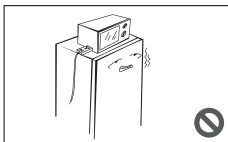
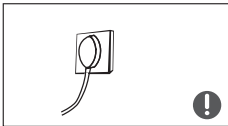
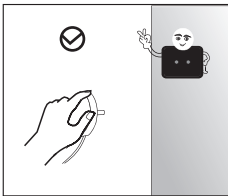
12. Aviso: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
13. Aviso: Não coloque tomadas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
14. Não utilize cabos de extensão ou adaptadores (2 pinos) sem ligação à terra.
15. Perigo: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de eliminar o seu frigorífico ou congelador usado:
 - Retire as portas.
 - Deixe as prateleiras no lugar para as crianças não poderem subir e entrar facilmente para dentro do aparelho.
16. O frigorífico deve ser desligado da tomada antes de se tentar efetuar a instalação do acessório.
17. O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o frigorífico for descartado, deve ser mantido longe de qualquer fonte ígnea e deve ser recuperado por uma empresa recuperadora especial com qualificações correspondentes, ao invés de ser descartado por combustão, de modo a evitar danos ao meio ambiente ou quaisquer outros danos.
18. Para as portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, é necessário que as chaves sejam mantidas fora do alcance das crianças e não nas imediações do aparelho de refrigeração, de modo a evitar que as crianças fiquem presas no seu interior.
19. Para a norma da UE: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas. As crianças com idades entre os 3 e os 8 anos estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
20. Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:
 - Manter a porta aberta durante períodos de tempo prolongados pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - Limpe regularmente as superfícies que possam estar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
 - Limpe os depósitos de água se estes não tiverem sido utilizados durante 48 horas: limpe o sistema de águas ligado à rede de abastecimento se a água não tiver sido escoada há mais de 5 dias. (Nota 1)
 - Guarde carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de forma a que não estejam em contacto com nem pinguem sobre outros alimentos.
 - Os compartimentos para alimentos congelados com duas estrelas são adequados para o armazenamento de alimentos pré-congelados, para o armazenamento ou fabrico de gelados e para fazer cubos de gelo. (Nota 2)
 - Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos. (Nota 3)
 - Para aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas: Este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar alimentos. (Nota 4)
 - Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
 - Notas 1, 2, 3, 4: Confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.
21. Para aparelhos não encastrados: Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho integrado.
22. A substituição e a manutenção das lâmpadas LED devem ser realizadas pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado. (Ver capítulo 6.4 para a substituição da lâmpada)

1.2. SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS DE AVISO DE SEGURANÇA

	<p>Isto é um símbolo de proibição. Não seguir as instruções marcadas com este símbolo pode resultar em danos no produto ou colocar em risco a segurança pessoal do utilizador.</p>
	<p>Isto é um símbolo de aviso. É necessário seguir rigorosamente as instruções marcadas com este símbolo, caso contrário, poderá causar danos no produto ou danos pessoais.</p>
	<p>Isto é um símbolo de advertência. As instruções marcadas com este símbolo requerem um cuidado especial. A ausência de cuidados suficientes pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados, ou danos no produto.</p>

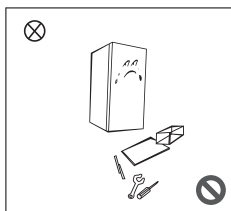
Este manual contém informações de segurança importantes, que devem ser observadas pelos utilizadores.

1.3. AVISOS RELATIVOS À ELETRICIDADE

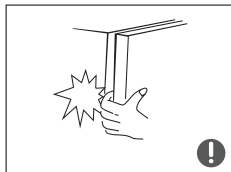


- Não puxe o cabo de alimentação quando puxar a ficha do frigorífico. Segure bem na ficha e desligue-a diretamente da tomada.
- Para garantir uma utilização segura, não danifique o cabo de alimentação nem utilize o cabo de alimentação quando estiver danificado ou gasto.
- Em caso de ruídos, odores e fumo, desligue imediatamente a ficha da tomada e contacte o distribuidor ou o agente de serviço local.
- Utilize uma tomada elétrica dedicada, a tomada elétrica não deve ser partilhada com outros aparelhos elétricos.
- A ficha deve estar bem ligada na tomada elétrica, caso contrário poderá causar um incêndio.
- Confirme se o eletrodo de aterramento da tomada elétrica está equipado com uma linha de ligação à terra fiável.
- Desligue a válvula do gás e abra as portas e as janelas em caso de fugas de gás e de outros gases inflamáveis. Não desligue o frigorífico e outros aparelhos elétricos da corrente, uma faísca pode provocar um incêndio.
- Não utilize aparelhos elétricos em cima do aparelho, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.

1.4. AVISOS RELATIVOS À UTILIZAÇÃO



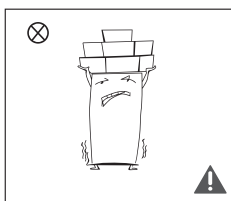
- Não desmonte nem monte arbitrariamente o refrigerador.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, o seu departamento de manutenção ou por profissionais qualificados, de modo a evitar perigos.



- Os espaços entre as portas do refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, não ponha a mão nestas áreas para não entalar os dedos. Tenha cuidado quando fechar a porta do refrigerador para evitar a queda de artigos.
- Quando o refrigerador estiver em funcionamento, não agarre em alimentos ou recipientes no congelador com as mãos molhadas, especialmente recipientes metálicos, para evitar queimaduras por gelo.
- Não ponha as mãos por baixo ou atrás do aparelho para evitar ferimentos.

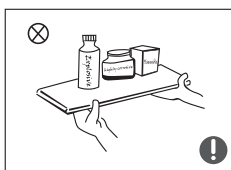


- Não permita que as crianças entrem ou subam para o refrigerador; risco de asfixia e ferimentos resultantes da sua queda.

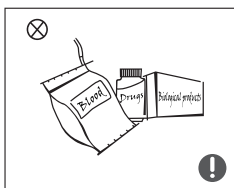


- Não coloque objetos pesados em cima do refrigerador, uma vez que podem cair ao fechar ou abrir a porta e causar ferimentos acidentais.
- Desligue a ficha da tomada em caso de falhas de energia ou limpeza. Aguarde cinco minutos para ligar o refrigerador à corrente de modo a evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.

1.5. AVISOS RELATIVOS AO POSICIONAMENTO



- Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no refrigerador de modo a prevenir danos no produto ou incêndios.
- Não coloque itens inflamáveis perto do refrigerador para evitar fogos.



- O frigorífico destina-se a utilizações domésticas, tais como armazenamento e conservação de alimentos; não deve utilizar-se para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos, produtos biológicos, etc.

1.6. AVISOS RELATIVOS À ENERGIA

- 1) Os aparelhos de refrigeração podem não funcionar consistentemente (existe a possibilidade de descongelamento do conteúdo ou de a temperatura ficar demasiado alta no compartimento dos congelados) quando instalados por longos períodos a temperaturas abaixo do limite inferior do intervalo de temperaturas para as quais foram concebidos.
- 2) As bebidas efervescentes não devem ser guardadas em compartimentos ou aparelhos de congelamento de alimentos ou em compartimentos ou aparelhos de baixa temperatura, e alguns produtos, como gelados à base de água, não devem ser consumidos muito frios.
- 3) Não exceder o(s) tempo(s) de armazenamento recomendado(s) pelos produtores de alimentos para qualquer tipo de alimentos e, particularmente, para alimentos ultracongelados comercialmente em congeladores de alimentos e compartimentos ou aparelhos de armazenamento de alimentos congelados.
- 4) Tomar as precauções necessárias para evitar a subida indevida da temperatura dos alimentos congelados durante o descongelamento do aparelho de refrigeração, tal como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de papel de jornal.
- 5) O aumento da temperatura dos alimentos congelados durante o descongelamento manual, a manutenção ou a limpeza pode reduzir o tempo de armazenamento.

1.7. AVISOS RELATIVOS À ELIMINAÇÃO

⊘ O refrigerante e os materiais de espuma de ciclopentano utilizados para o frigorífico são inflamáveis. Por conseguinte, quando o frigorífico é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de ignição e ser reciclado por uma empresa de reciclagem qualificada para o efeito onde não seja eliminado por combustão, de modo a evitar danos ao ambiente ou qualquer outro dano.

! Quando o frigorífico for eliminado, desmonte as portas, remova as juntas da porta e as prateleiras; coloque as portas e as prateleiras num local adequado para evitar que crianças fiquem presas no seu interior.



Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Para prevenir potenciais danos ambientais ou riscos para a saúde humana resultantes de uma eliminação incorreta dos resíduos, opte por reciclar o aparelho de forma responsável e promova a reutilização sustentável de recursos materiais. Para eliminar o seu aparelho usado, use os sistemas de recolha e de retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o aparelho. Estes poderão receber o produto para a respetiva reciclagem ecologicamente segura.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação	220 - 240 V~, 50 Hz
Corrente nominal	0,6 A
Consumo energético	142 kWh/a
Classe de proteção	Classe I
Classe climática	N/ST
Potência nominal da lâmpada	2 W
Volume total	113 L
Volume do compartimento de frescos	97 L
Volume do compartimento de quatro estrelas	16 L
Quantidade de refrigerante e injeção	R600a/27 g
Dimensões (A x C x L)	845x574x553 mm
Peso líquido	26 kg

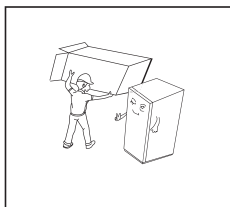
PT

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

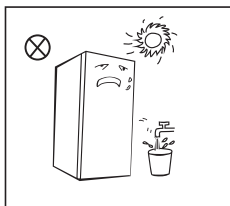
1. Botão de controlo da temperatura
2. Prateleira
3. Gaveta de frescos
4. Pés de nivelamento
5. Prateleira para garrafas

4. INSTALAÇÃO

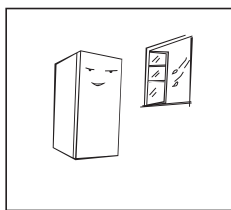
4.1. COLOCAÇÃO



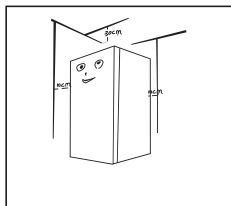
- Antes da utilização, remova todos os materiais de embalagem, incluindo as almofadas interiores, as almofadas de espuma e as fitas no interior do frigorífico; rasgue a película protetora nas portas e no corpo do frigorífico.
- Mantenha os materiais de embalagem, e outras peças, longe do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.



- Mantenha o frigorífico afastado do calor e evite a luz solar direta. Não coloque o frigorífico em locais húmidos ou com água para evitar a formação de ferrugem ou a redução do efeito de isolamento.
- Não pulverize nem lave o frigorífico, e não coloque o frigorífico em locais húmidos onde possa ser facilmente salpicado com água, para não afetar as propriedades do isolamento elétrico do frigorífico.



- O refrigerador é instalado num local interior bem ventilado; o chão deve ser plano e resistente (rode a roda para a esquerda ou direita para nivelar o refrigerador, se estiver instável).
- Não utilize o aparelho em meios de transporte (tais como barcos ou outros veículos).



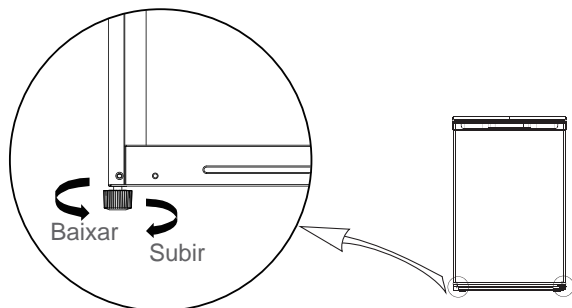
- O espaço acima do refrigerador deve ser superior a 30 cm, e o refrigerador deve ser encostado a uma parede com uma distância livre superior a 10 cm para facilitar a dissipação do calor.

! Precauções a tomar antes da instalação:

- Antes de instalar ou ajustar os acessórios, assegure-se de que o refrigerador está desligado da corrente.
- Deve tomar precauções para evitar que a queda da pega cause danos pessoais.

4.2. PÉS DE NIVELAMENTO

4.2.1. DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DOS PÉS NIVELADORES



Nota: A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

4.2.2. PROCEDIMENTOS DE REGULAÇÃO

1. Rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio para subir o refrigerador;
2. Rode os pés no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para baixar o refrigerador;
3. Regule os pés direitos e esquerdos de acordo com procedimentos acima para nivelar horizontalmente o refrigerador.

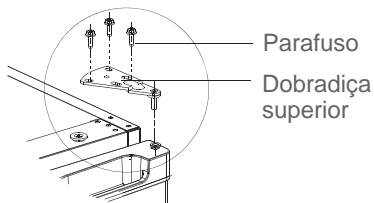
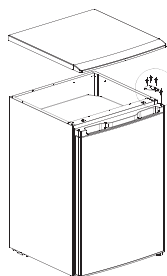
4.3. INVERTER A ABERTURA DA PORTA

Ferramentas necessárias:

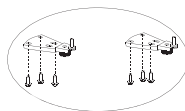
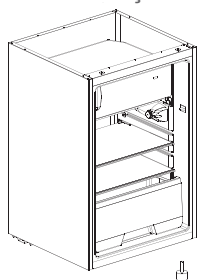
	Chave de fendas cruziforme		Espátula e Chave de fendas plana
	Chave de catraca de 5/16"		Fita crepe adesiva

PT **Nota:** As ferramentas acima não são fornecidas.

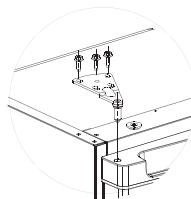
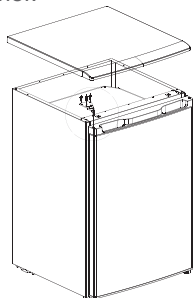
1. Desligue o frigorífico da corrente e retire todos os artigos dos tabuleiros da porta.
2. Retire a tampa superior e os parafusos da dobradiça superior, em seguida retire a dobradiça superior. Mantenha a porta vertical durante todo o processo para evitar que caia.



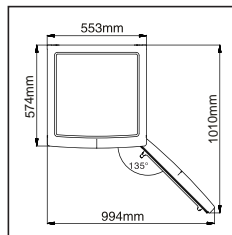
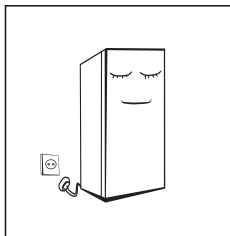
3. Retire a porta, o conjunto da dobradiça inferior e o pé ajustável, em seguida instale o conjunto da dobradiça inferior e o pé ajustável no outro lado.



4. Coloque a porta na dobradiça inferior e instale a dobradiça superior, os parafusos e a tampa superior.



4.4. COMEÇAR A UTILIZAR



- Antes do arranque inicial, mantenha o frigorífico imóvel durante duas horas antes de o ligar à corrente.
- Antes de colocar alimentos frescos ou congelados, o frigorífico deve funcionar durante 2-3 horas, ou mais de 4 horas no verão, quando a temperatura ambiente é alta.
- Reserve espaço suficiente para facilitar a abertura das portas e gavetas.

5. UTILIZAR

5.1. FRIGORÍFICO

- O frigorífico é adequado para o armazenamento e conservação de uma variedade de fruta, legumes, bebidas e outros alimentos a consumir a curto prazo. O tempo de armazenamento recomendado é de 3 a 5 dias.
- É mais eficiente energeticamente colocar os alimentos na posição indicada na imagem descritiva do produto.
- Os alimentos quentes não devem ser colocados na câmara de refrigeração até estarem à temperatura ambiente.
- É recomendado selar os alimentos antes de pô-los no frigorífico.
- As prateleiras de vidro podem ser ajustadas para cima ou para baixo para conseguir uma quantidade razoável de espaço de armazenamento e facilitar a utilização.

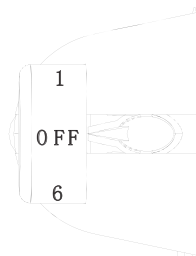
Nota: O armazenamento de demasiados alimentos depois de ligar o frigorífico à corrente pela primeira vez pode afetar negativamente a capacidade de refrigeração do frigorífico.

5.2. DEFINIR O NÍVEL DE TEMPERATURA

Os números não indicam uma temperatura definida específica, mas sim o nível de temperatura.

- “1” corresponde à definição mais quente
- “6” corresponde à definição mais fria
- “OFF” corresponde a interromper o funcionamento
- A definição recomendada é “3”

Quanto maior for o número, mais baixa será a temperatura real no interior do frigorífico.



5.3. DICAS PARA O ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- A carne e o peixe cozinhados devem ser sempre colocados numa prateleira acima de carne/peixe cru, de forma a evitar a transferência de bactérias. Mantenha as carnes/os peixes crus num recipiente que seja grande o suficiente para conter os sucos e cobri-los devidamente. Coloque o contentor na prateleira mais baixa.
- Deixe espaço à volta dos alimentos para permitir a circulação de ar no interior da unidade. Assegure-se de que todas as partes do aparelho se mantêm frias.
- Para evitar a transferência de sabores ou que os alimentos sequem, embale ou cubra os alimentos separadamente. As frutas e os legumes não precisam de ser embrulhados.
- Deixe sempre arrefecer os alimentos pré-cozinhados antes de os colocar dentro do aparelho. Isto ajudará a manter a temperatura interna do aparelho.
- Para evitar que saia ar frio do aparelho, tente limitar o número de vezes que abre a porta. Recomendamos abrir a porta unicamente quando precisa de colocar ou tirar alimentos ou bebidas.

5.4. DICAS DE POUANÇA DE ENERGIA

- O aparelho deve ser instalado na área mais fresca da divisão, afastado de aparelhos que produzam calor ou de condutas de aquecimento e fora do alcance da luz solar direta.
- Deixe os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho. Sobrecarregar o frigorífico força o compressor a trabalhar durante mais tempo. Os alimentos que congelam demasiado lentamente podem perder qualidade ou estragar-se.
- Embale os alimentos adequadamente e seque os recipientes antes de os colocar no aparelho. Isto reduz a acumulação de gelo no interior do aparelho.
- O compartimento de armazenamento do aparelho não deve ser revestido com folha de alumínio, papel vegetal ou toalhas de papel. Os revestimentos interferem com a circulação de ar frio, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organize e etiquete os alimentos para reduzir as aberturas da porta e as procuras prolongadas. Retire o máximo de artigos necessários de cada vez e feche a porta assim que possível.
- A combinação de gavetas, cestos e prateleiras apresentada na descrição do aparelho é a ideal para poupar energia com eficiência. Alterar a combinação proposta pode alterar a eficiência.

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

6.1. LIMPEZA

⚠ Desligue o frigorífico da corrente para descongelar e limpar.

- O pó por trás do frigorífico e no chão deve ser limpo para aumentar o efeito de refrigeração e poupar energia.
- Verifique regularmente a junta da porta para garantir que não tem detritos. Limpe a junta da porta com um pano macio humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Desligue da corrente antes de limpar o interior, retirar todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de soda e um litro de água morna. Em seguida, enxague com água e limpe. Depois de limpar, abra a porta e deixe o frigorífico secar naturalmente antes de o ligar à corrente.



- É recomendado limpar regularmente as áreas difíceis de limpar no frigorífico (tais como espaços estreitos, aberturas ou cantos) com um pano macio, escova macia, etc. e, quando necessário, combinado com ferramentas auxiliares (tais como varas finas) para garantir que não há acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- Não utilize sabão, detergente, produtos de limpeza em aerossol, etc., já que podem causar odores no interior do frigorífico ou contaminar os alimentos.
- Limpe o suporte de garrafas, prateleiras e gavetas com um pano macio humedecido com água e sabão ou detergente diluído. Seque com um pano macio ou naturalmente.
- Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano macio humedecido em água com sabão, detergente diluído, etc., e, em seguida, seque-a bem.
- Não utilize escovas duras, palha-de-aço, escovas de arame, produtos abrasivos (como pasta de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, produtos ácidos ou alcalinos, os quais podem danificar a superfície e o interior do frigorífico. A água a ferver e os solventes orgânicos, tais como a benzina, podem deformar ou danificar as partes plásticas.
- Durante a limpeza, não lave diretamente com água ou outros líquidos para evitar um curto-circuito ou afetar o isolamento elétrico após a imersão.

6.2. DESCONGELAR

- Desligue a ficha da corrente.
- Retire os alimentos do frigorífico e guarde-os adequadamente para evitar que se estraguem, em seguida, prepare um recipiente para recolher a água descongelada.
- É recomendado utilizar um pano seco para limpar a água descongelada do revestimento e do evaporador, e depois torcer o pano para o secar. Repita a operação até a descongelação estar concluída.
- Pode deixar o aparelho descongelar naturalmente à temperatura ambiente; também pode utilizar o raspador de gelo para retirar o gelo (utilize um raspador de plástico ou madeira para evitar danos no revestimento).
- Também pode utilizar uma quantidade adequada de água quente para acelerar o descongelamento, e secar com um pano seco depois de descongelar.
- Volte a colocar todos os alimentos e ligue novamente o aparelho.

6.3. PARAR DE UTILIZAR

- Falha de energia: Em caso de falha de energia, mesmo no verão, os alimentos podem manter-se conservados durante várias horas; durante a falha de energia, o número de vezes que a porta é aberta deve ser reduzido e não devem ser colocados mais alimentos frescos dentro do aparelho.
- Sem utilização prolongada: O aparelho deve ser desligado da ficha e limpo de seguida; as portas devem ser deixadas abertas para evitar odores.
- Deslocar: Antes de mover o frigorífico, retire todos os artigos do interior, fixe as divisórias de vidro, a caixa de frescos, as gavetas do congelador, etc., com fita, e aperte bem os pés niveladores; feche as portas e fixe-as com fita. Durante a deslocação, o aparelho não deve ser virado para baixo ou horizontalmente, nem sofrer vibrações; a inclinação durante a movimentação não pode ser superior a 45°. Não segure na porta e na dobradiça quando mover este aparelho.

⚠ O aparelho deve funcionar ininterruptamente uma vez ligado. Geralmente, o funcionamento do aparelho não pode ser interrompido, caso contrário, a sua vida útil pode ser afetada.

6.4. MUDAR A LÂMPADA (OPCIONAL)

A substituição e a manutenção das lâmpadas LED devem ser realizadas pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado.

Substituição das lâmpadas incandescentes:

1. Desligue da corrente antes de levar a cabo a substituição da lâmpada.
2. Segure e remova a proteção da lâmpada.
3. Desmonte a lâmpada usada rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
4. Substitua-a por uma lâmpada nova (máx. 15 W), rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio e confirme se está bem fixa no respetivo suporte.
5. Volte a colocar a proteção da lâmpada e ligue novamente o seu frigorífico à corrente.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O utilizador pode tentar resolver os seguintes problemas simples. Se não puderem ser resolvidos, entre em contacto com o departamento de pós-vendas.

Problema	Solução recomendada
A operação falhou	Verifique se o aparelho está ligado à corrente ou se a ficha está bem ligada. Verifique se a tensão é demasiado baixa. Verifique se há uma falha de energia ou se disparou algum circuito parcial.
Odor	Os alimentos que produzam odores devem ser devidamente embalados. Verifique se existem alimentos podres. O interior do frigorífico deve ser limpo.
Funcionamento prolongado do compressor	É normal o frigorífico funcionar durante mais tempo no verão quando a temperatura ambiente é mais alta. Não coloque demasiados alimentos no aparelho de uma vez. Não coloque alimentos até terem arrefecido. As portas são abertas com demasiada frequência.
A luz não acende	Verifique se o frigorífico está ligado à corrente e se a lâmpada está danificada. Procure um técnico para substituir a lâmpada se estiver danificada.
As portas não fecham bem	A porta está obstruída com embalagens de alimentos. Colocou demasiados alimentos. O frigorífico está inclinado.
Ruído alto	Verifique se o chão está nivelado e se o frigorífico está posicionado de forma estável. Verifique se os acessórios estão no sítio correto.
O vedante da porta não está apertado	Remova qualquer corpo estranho no vedante da porta. Aqueça o vedante da porta e, em seguida, arrefeça-o para o restaurar (ou utilize um secador elétrico ou uma toalha quente para o aquecer).
O coletor de água transborda	Existem demasiados alimentos na câmara ou os alimentos armazenados contêm demasiada água, resultando num descongelamento abundante. As portas não estão bem fechadas, o que resulta em gelo devido à entrada de ar e ao aumento de água devido ao descongelamento.
Invólucro quente	A dissipação de calor do condensador incorporado através do invólucro é normal. Garanta suficiente ventilação para facilitar a dissipação do calor quando o invólucro aquece devido à alta temperatura ambiente, ao armazenamento de demasiados alimentos ou à paragem de funcionamento do compressor.
Condensação na superfície	A condensação na superfície exterior e nos vedantes das portas do frigorífico é normal quando a humidade ambiente é demasiado alta. Simplesmente limpe a condensação com um pano limpo.
Ruído anormal	Zumbido: O compressor pode produzir zumbidos durante o funcionamento, que são especialmente altos durante o arranque ou a paragem. Isto é normal. Rangido: O refrigerante em circulação no interior do aparelho pode produzir rangidos, o que é normal.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Intervalo de temperatura ambiente (°C)
Temperada alargada	SN	+ 10 a + 32
Temperado	N	+ 16 a + 32
Subtropical	ST	+ 16 a + 38
Tropical	T	+ 16 a + 43

PT

Temperada alargada: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 10 °C e 32 °C;

Temperada: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 32 °C;

Subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 38 °C;

Tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 43 °C.

As peças encomendadas na tabela a seguir podem ser adquiridas a partir de _____:

Peça encomendada	Fornecida por	Tempo mínimo necessário para o aprovisionamento
termóstatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
puxadores da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
juntas da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o lançamento do último modelo no mercado

Caro(a) cliente,

1. Se quiser devolver ou substituir o produto, contacte a loja onde o adquiriu. (Lembre-se de ter consigo a fatura da compra)
2. Se o seu produto não funcionar corretamente e precisar de reparação, entre em contacto com o serviço de pós-vendas.

Ficha técnica do produto relativa à (UE) 2019/2019

A ficha técnica deste produto pode ser encontrada online se pretender transferir uma cópia.

Vá a <https://eprel.ec.europa.eu/> e introduza o identificador do modelo do seu aparelho para transferir a ficha técnica.

O identificador do modelo do seu aparelho pode ser encontrado na placa de classificação na parte traseira/no interior do aparelho.

Conselhos

- Uma temperatura ambiente elevada tem um efeito negativo no consumo de energia. A luz direta do Sol e a presença de outras fontes de calor perto do aparelho também têm um efeito indesejado.
 - Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas. O consumo de energia aumenta se estas aberturas estiverem cobertas ou obstruídas. Permita um espaço suficiente em redor do frigorífico para permitir uma circulação de ar suficiente em redor do aparelho.
 - Não abra a porta do aparelho mais do que o necessário, e deixe a porta aberta o mínimo de tempo possível.
 - O espaço entre prateleiras e o fundo do aparelho garante a livre circulação do ar. Assim, evite encostar os alimentos contra o fundo do aparelho.
 - Regule o termóstato para o valor mais baixo possível, caso as condições assim o permitam.
 - Antes de colocar no frigorífico alimentos cozinhados, espere que eles arrefeçam até à temperatura ambiente.
 - O gelo aumenta o consumo de energia. Assim, elimine o gelo do aparelho quando ele atingir uma espessura de 3 a 5 mm.
 - O consumo de energia aumenta se a junta da porta não for perfeitamente estanque.
 - O desrespeito pelo manual de utilização pode dar origem ao aumento do consumo de energia.
- Respeite as instruções seguintes, de modo a evitar qualquer contaminação dos alimentos.
- Quando a porta estiver aberta durante muito tempo, a temperatura nos diferentes compartimentos do aparelho pode aumentar consideravelmente.
 - Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com os alimentos e os sistemas de evacuação acessíveis.
 - Mantenha a carne e o peixe crus nas respetivas embalagens no frigorífico, de modo a que não entrem em contacto com outros alimentos ou que se colem a outros alimentos.
 - Os compartimentos do congelador com duas estrelas são adequados para o armazenamento de alimentos já congelados, criação de cubos de gelo ou armazenamento do gelo.
 - Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não se destinam a congelar alimentos frescos.

8. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade. Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

Para a garantia comercial

Dirija-se à receção do seu local de compra com o comprovativo de compra (tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção de França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas.
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou recondicionados.

Exclusão da garantia comercial:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
- Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, removidos ou oxidados.
- As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções.
- Danos estéticos, incluindo riscos, mossa ou vandalismo.
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes, filtros, acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar, etc.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede.
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.).
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
- Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.

Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

PRZEGLĄD TREŚCI:

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	S. 67
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 72
3. OPIS PRODUKTU	S. 72
4. INSTALACJA	S. 72
5. OBSŁUGA	S. 75
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 76
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	S. 79
8. GWARANCJE	S. 82

PL

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w celu skorzystania w przyszłości.

1.1. OSTRZEŻENIE






Ostrzeżenie: Ryzyko wystąpienia pożaru / materiały łatwopalne!

1. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i do podobnych środowisk, takich jak kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach mieszkalnych; zakwaterowaniach typu bed and breakfast; lokalach gastronomicznych i innych miejscach niehandlowych.
2. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli nie pozostają pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
3. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi zostać on wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
4. W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych jak pojemniki z aerosolem wypełnione łatwopalnym gazem pędnym.
5. Po użyciu i przed przeprowadzeniem przez użytkownika konserwacji urządzenia należy odłączyć je od gniazda.
6. Ostrzeżenie: Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub wbudowanej konstrukcji powinny pozostać wolne od przeszkód.
7. Ostrzeżenie: Nie należy korzystać z urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania poza tymi zalecanymi przez producenta.
8. Ostrzeżenie: Nie dopuść do uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego.
9. Gaz chłodniczy R600a, znajdujący się w lodówce, jest gazem naturalnym. Nie jest on szkodliwy dla środowiska naturalnego, ale jest łatwopalny. Ważne jest zatem, by transport i instalacja lodówki były przeprowadzane ostrożnie w celu uniknięcia uszkodzenia przewodów czynnika chłodniczego. W przypadku wycieku gazu należy unikać kontaktu z pobliskimi płomieniami lub ogniem oraz przewietrzyć pomieszczenie.
10. Ostrzeżenie: Wewnątrz komór przechowywania urządzenia nie wolno korzystać z urządzeń elektrycznych, chyba że są one typu zatwierdzonego przez producenta.
11. Ostrzeżenie: Chłodziarkę należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami, gdyż wykorzystuje ona łatwopalny i wybuchowy gaz oraz płyn chłodniczy.

12. Ostrzeżenie: Podczas umieszczania urządzenia należy upewnić się, że kabel zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
13. Ostrzeżenie: Nie umieszczaj w tylnej części urządzenia wielu gniazd przedłużaczy ani przenośnych zasilaczy.
14. Nie używać przedłużaczy ani nieuziemionych adapterów (z dwoma wtykami).
15. Niebezpieczeństwo: Ryzyko uwięzienia dziecka. Przed zutylizowaniem starej chłodziarki lub zamrażarki:
 - Zdemontuj drzwi.
 - Półki pozostaw na miejscu, aby dzieci nie mogły wejść do środka.
16. Przed przystąpieniem do montażu akcesoriów odłącz lodówkę od źródła zasilania elektrycznego.
17. Zastosowany w urządzeniu czynnik chłodniczy i cyklopentan spieniający są łatwopalne. Dlatego też w trakcie złomowania urządzenia należy przechowywać je z dala od wszelkich źródeł ognia; jego utylizację — w sposób inny niż poprzez spalanie, tak aby zapobiec szkodom dla środowiska lub jakimkolwiek innym szkodom — należy powierzyć profesjonalnej, posiadającej odpowiednie kwalifikacje firmie, wyspecjalizowanej w recyklingu.
18. W przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze, klucze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, a nie w pobliżu chłodziarki, aby uniemożliwić uwięzienie dzieci wewnątrz.
19. W przypadku normy UE: Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru. Dzieci w wieku 3–8 lat mogą ładować i rozładowywać chłodziarki.
20. Aby zapobiec skażeniu żywności, przestrzegaj poniższych zasad.
 - Pozostawianie otwartych drzwi przez długi czas może prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
 - Regularnie czyść powierzchnie, które mają kontakt z żywnością i systemem odpływowym.
 - Wyczyść zbiorniki na wodę, jeżeli nie były używane przez 48 godzin: przepłucz system dostarczania wody podłączony do sieci wodociągowej, jeżeli woda nie była pobierana przez 5 dni. (Uwaga 1.)
 - Surowe mięso i ryby przechowuj w chłodziarce w odpowiednich pojemnikach, aby uniknąć kontaktu z innymi produktami lub wyciekania soków na inne produkty żywnościowe.
 - Komory na mrożonki oznaczone dwoma gwiazdkami są przystosowane do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia lodu w kostkach. (Uwaga 2.)
 - Komory oznaczone jedną, dwiema i trzema gwiazdkami nie nadają się do mrożenia świeżej żywności. (Uwaga 3.)
 - W przypadku urządzeń, które nie posiadają komory oznaczonej czterema gwiazdkami: To urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania żywności. (Uwaga 4.)
 - Jeżeli pusta chłodziarka nie będzie używana przez długi czas, należy ją wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec pojawianiu się pleśni wewnątrz urządzenia.
 - Uwaga 1,2,3,4: Potwierdź, czy ma zastosowanie w zależności od typu komory urządzenia.
21. W przypadku urządzenia wolnostojącego: Chłodziarka nie jest przeznaczona do użytku jako urządzenie do zabudowy.
22. Każda wymiana lub konserwacja lampek LED powinna być przeprowadzana przez producenta, jego serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach. (Patrz rozdział 6.4, aby uzyskać informacje dotyczące wymiany lampki)

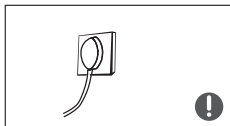
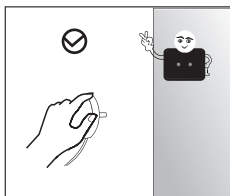
1.2. ZNACZENIE SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA

 Symbol zakazu	Jest to symbol zakazu. Nie zastosowanie się do instrukcji oznaczonych tym symbolem może spowodować uszkodzenie produktu lub zagrożić bezpieczeństwu użytkownika.
 Symbol ostrzegawczy	Jest to symbol ostrzegawczy. Należy ściśle przestrzegać instrukcji oznaczonych tym symbolem. W innym przypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub powstania obrażeń ciała.
 Symbol ostrzegawczy	Jest to symbol ostrzegawczy. Instrukcje oznaczone tym symbolem wymagają szczególnej ostrożności. Nie zastosowanie wystarczającej uwagi może doprowadzić do powstania lekkiego lub umiarkowanego obrażenia ciała użytkownika lub uszkodzenia produktu.

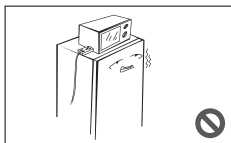
PL

Niniejsza instrukcja zawiera wiele ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, których użytkownicy powinni przestrzegać.

1.3. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRĄDU ELEKTRYCZNEGO

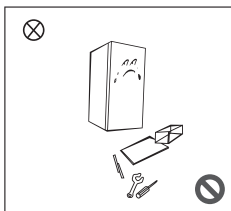


- Nie pociągaj za przewód zasilający podczas wyciągania wtyczki zasilającej chłodziarkę. Chwyć pewnie wtyczkę i wyciągnij ją bezpośrednio z gniazda.
- Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, nie dopuszczaj do uszkodzenia przewodu zasilającego ani nie korzystaj z urządzenia w przypadku jego uszkodzenia lub zużycia.
- W przypadku wystąpienia hałasu, wydzielania zapachu lub powstawania dymu natychmiast odłącz wtyczkę zasilającą i skontaktuj się z dystrybutorem lub lokalnym punktem serwisowym.
- Korzystaj z odrębnego gniazda elektrycznego. Nie korzystaj z gniazda, które jest współdzielone z innymi urządzeniami elektrycznymi.
- Wtyczka zasilania powinna mocno przylegać do gniazda. W przeciwnym razie może dojść do powstania pożaru.
- Upewnij się, że pin uziemiający gniazdo elektryczne jest wyposażony w sprawne działający przewód uziemiający.
- W przypadku wycieku gazu i innych gazów palnych zamknij zawór wyciekającego gazu, a następnie otwórz drzwi i okna. Nie odłączaj chłodziarki ani innych urządzeń elektrycznych, ponieważ iskra może spowodować pożar.

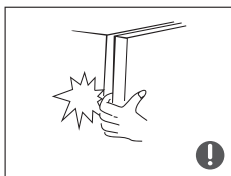


- Nie wolno korzystać z urządzeń elektrycznych, znajdujących się na górnej części urządzenia, chyba że zostały zatwierdzone przez producenta.

1.4. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA



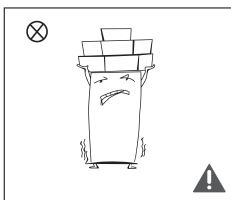
- Nie demontuj chłodziarki ani nie wyjmuj z niej części.
- Aby uniknąć powstania niebezpieczeństwa, uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, dział konserwacji lub specjalistów.



- Aby zapobiec zakleszczeniu palców, należy pamiętać aby nie wkładać rąk w szczeliny między drzwiami chłodziarki oraz między drzwiami a korpusem chłodziarki, ponieważ te miejsca są niewielkie. Drzwi chłodziarki zamykaj delikatnie, by uniknąć wypadania produktów.
- Nie wyciągaj żywności ani pojemników znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi rękami, gdy lodówka jest uruchomiona, zwłaszcza metalowych pojemników, aby uniknąć powstawania odmrożeń.
- Nie wkładaj rąk pod lub za urządzenie, ponieważ może to powodować obrażenia ciała.

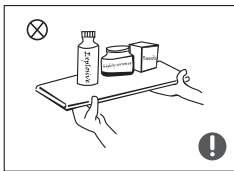


- Nie pozwalaj dziecku wchodzić do chłodziarki ani wspinać się na nią. W przeciwnym razie może dojść do uduszenia lub upadku dziecka.

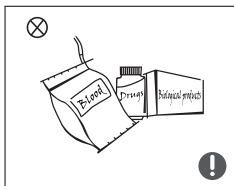


- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na górnej części chłodziarki, ponieważ przedmioty mogą spaść po zamknięciu lub otwarciu drzwi i mogą spowodować przypadkowe obrażenia.
- Wyciągnij wtyczkę z gniazda zasilającego w przypadku awarii zasilania lub przed rozpoczęciem czyszczenia. Nie podłączaj chłodziarki do zasilania w ciągu pięciu kolejnych minut, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki w wyniku kolejnych uruchomień.

1.5. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE LOKALIZACJI URZĄDZENIA



- Do lodówki nie należy wkładać łatwopalnych, wybuchowych, lotnych ani wysoce żrących przedmiotów w celu uniknięcia uszkodzenia produktu lub zagrożenia pożarem.
- W pobliżu lodówki nie należy umieszczać przedmiotów łatwopalnych, aby uniknąć pożaru.



- Chłodziarka jest przeznaczona do użytku domowego, takiego jak przechowywanie żywności i nie powinna być wykorzystywana do innych celów, takich jak przechowywanie krwi, leków lub produktów biologicznych itp.

PL

1.6. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ENERGII

1) Chłodziarki mogą nie działać w poprawnie (możliwość rozmrożenia zawartości lub zbyt wysoka temperatura w komorze mrożonej żywności), gdy przez dłuższy czas znajdują się w miejscu, w którym panuje temperatura poniżej dolnej granicy zakresu temperatur, dla którego chłodziarka została zaprojektowana.

2) Napoje gazowane nie powinny być przechowywane w komorach lub szafach zamrażalnika lub w komorach lub szafach, w których panuje niska temperatura oraz że niektóre produkty, takie jak lody wodne, nie powinny być spożywane, jeżeli mają zbyt niską temperaturę.

3) Nie przekraczaj czasu przechowywania w zamrażarkach i komorach lub szafkach do przechowywania mrożonek zalecanego przez producentów żywności dla każdego rodzaju żywności, a w szczególności dla dostępnych w handlu produktów głęboko mrożonych.

4) Podejmij niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec nadmiernemu wzrostowi temperatury mrożonej żywności podczas rozmrażania chłodziarki, np. owiń mrożoną żywność w kilka warstw papieru gazetowego.

5) Wzrost temperatury mrożonej żywności podczas ręcznego rozmrażania, konserwacji lub czyszczenia może skrócić okres przechowywania.

1.7. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

⊗ Czynniki chłodnicze i pianka spieniana cyklopentanem zastosowane w lodówce są łatwopalne. W związku z tym, w czasie złomowania lodówki, powinna być przechowywana z dala od jakiegokolwiek źródła ognia i zutylizowana przez specjalne przedsiębiorstwo zajmujące się utylizacją urządzeń, posiadające odpowiednie kwalifikacje inne niż utylizowanie na drodze spalania, tak aby zapobiec powstawaniu zanieczyszczenia środowiska lub innych szkód.

⚠ Podczas złomowania chłodziarki, należy zdemontować drzwi i usunąć ich uszczelkę oraz półki, aby zapobiec uwięzieniu w niej dzieci.



Ten znak wskazuje, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami domowymi. Aby uniknąć skażenia środowiska i zagrożenia zdrowia ludzi wynikającego z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy podać produkt recyklingowi, który umożliwi odzyskanie części surowców. Aby poprawnie zutylicować zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru elektrośmieci lub skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym produkt został nabyty. Pozwoli to na zapewnienie bezpiecznego dla środowiska recyklingu urządzenia.

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie	220–240 V~, 50 Hz
Natężenie znamionowe	0,6 A
Zużycie energii	142 kWh/rok
Klasa ochrony	Klasa I
Klasa klimatyczna	N/ST
Moc znamionowa lampy	2 W
Całkowita objętość	113 L
Pojemność komory na świeżą żywność	97 L
Komora oznaczona czterema gwiazdkami	16 L
Czynnik chłodniczy i ilość wtryskowa	R600a/27 g
Wymiary (wys. x dł. x szer.)	845 x 574 x 553 mm
Masa netto	26 kg

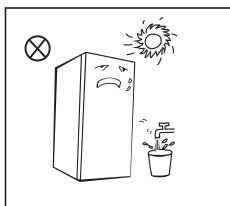
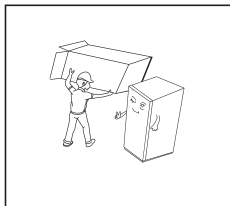
PL

3. OPIS PRODUKTU

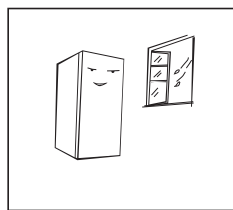
1. Pokrętko regulacji temperatury
2. Półka
3. Szuflada na owoce i warzywa
4. Nóżki poziomujące
5. Półka na butelki

4. INSTALACJA

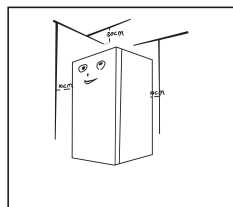
4.1. UMIESZCZENIE



- Przed użyciem usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym dolne poduszki, piankowe podkładki i taśmy wewnątrz lodówki. Usuń folię ochronną, znajdującą się na drzwiach i korpusie lodówki.
- Pozostaw materiały opakowaniowe i inne części w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia.
- Umieść urządzenie z dala od źródeł ciepła i unikaj narażenia urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Nie umieszczaj zamrażarki w wilgotnych miejscach ani w środowiskach narażonych na działanie wody, aby zapobiec powstawaniu rdzy lub zmniejszyć działanie izolacyjne.
- Nie rozpylaj produktów ani nie myj chłodziarki. Nie umieszczaj chłodziarki w wilgotnych miejscach, w których może być narażona na oblanie wodą, aby nie wpłynąć na elektryczne właściwości izolacyjne lodówki.



- Umieść chłodziarkę w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Powierzchnia musi być płaska i wytrzymała (obróć urządzenie w lewo lub w prawo, aby wyregulować koło poziomujące, jeśli urządzenie jest niestabilne).
- Nie używaj urządzenia w pojazdach (takich jak łodzie lub pojazdy drogowe).



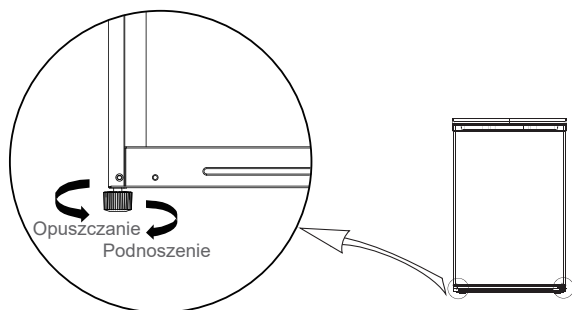
- Powierzchnia, na której zostanie umieszczona chłodziarka powinna być o 30 cm większa niż chłodziarka, a urządzenie powinno być umieszczone przy ścianie w odległości większej niż 10 cm, aby ułatwić rozpraszanie ciepła.

! Środki ostrożności przed instalacją:

- Przed instalacją lub regulacją akcesoriów upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.
- Należy podjąć środki ostrożności, aby zapobiec upadkowi urządzenia, które może spowodować obrażenia ciała.

4.2. NÓŻKI POZIOMUJĄCE

4.2.1. SCHEMAT NÓŻEK POZIOMUJĄCYCH







Uwaga: Powyższe zdjęcie ma charakter wyłącznie informacyjny. Rzeczywista konfiguracja będzie uzależniona od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.

4.2.2. PROCEDURA DOTYCZĄCA DOSTOSOWANIA URZĄDZENIA

1. Przekręć nóżkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby unieść chłodziarkę.
2. Przekręć nóżkę odwrotnie do ruchu wskazówek zegara, aby obniżyć chłodziarkę.
3. Dostosuj prawą i lewą nóżkę, aby wypoziomować urządzenie w płaszczyźnie horyzontalnej.

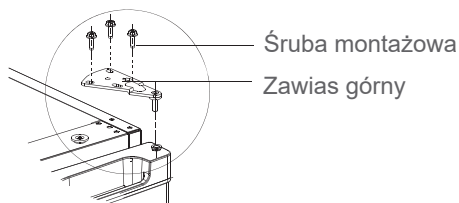
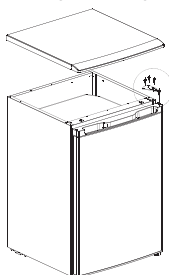
4.3. ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

Wymagane narzędzia:

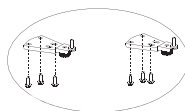
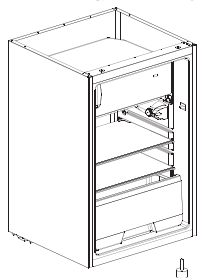
	Śrubokręt krzyżowy		Śrubokręt z płaską i cienką końcówką
	5/16" klucz nasadowy z grzechotką		Taśma maskująca

Uwaga: Powyższe narzędzia nie są załączone w zestawie.

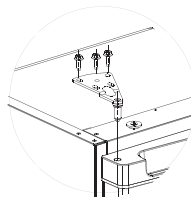
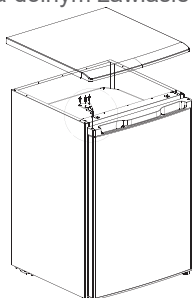
1. Odłącz chłodziarkę z gniazda zasilania i wyjmij wszystkie produkty z półek drzwi.
2. Zdejmij górną pokrywę i śruby montażowe górnego zawiasu, a następnie usuń górny zawias. W czasie wykonywania operacji utrzymuj pionową pozycję drzwi, aby uniknąć upadku.



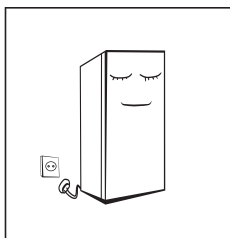
3. Zdejmij drzwi, dolny zespół zawiasu i regulowaną nóżkę, a następnie zainstaluj dolny zespół zawiasu i regulowaną nóżkę po drugiej stronie.



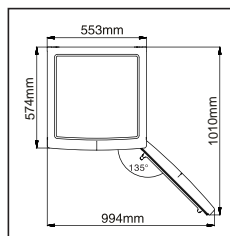
4. Umieść drzwi na dolnym zawiasie i zmontuj górny zawias oraz górną pokrywę.



4.4. ROZPOCZNIJ KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA



- Przed podłączeniem chłodziarki do zasilania i jej pierwszym uruchomieniem upewnij się, że chłodziarka została umieszczona w pionowej pozycji przez dwie godziny.
- Przed umieszczeniem świeżej lub mrożonej żywności chłodziarka powinna pracować przez 2-3 godziny lub przez ponad 4 godziny latem, gdy temperatura otoczenia jest wysoka.



- Zapewnij wystarczająco dużo miejsca, aby otwieranie drzwi i szuflad było wygodne.

PL

5. OBSŁUGA

5.1. LODÓWKA

- Chłodziarka nadaje się do przechowywania owoców, warzyw, napojów i innych produktów spożywczych, które są spożywane w krótkim czasie. Zalecany czas przechowywania wynosi od 3 do 5 dni.
- Umieszczenie żywności w pozycji wskazanej na rysunku opisu urządzenia powoduje najbardziej efektywne zużycie energii energetycznej.
- Nie należy umieszczać gorących potraw w komorze chłodziarki, dopóki potrawy nie zostaną schłodzone do temperatury pokojowej.
- Zaleca się jej szczelne zamknięcie żywności przed umieszczeniem jej w chłodziarce.
- Szklane półki można regulować w górę lub w dół, aby uzyskać odpowiednią ilość miejsca do przechowywania i łatwą obsługę urządzenia.

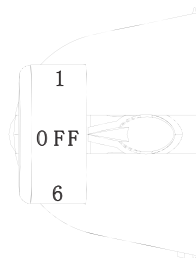
Uwaga: Przechowywanie zbyt dużej ilości żywności podczas pracy po początkowym podłączeniu do zasilania może niekorzystnie wpłynąć na efekt chłodzenia chłodziarki.

5.2. USTAWIANIE POZIOMU TEMPERATURY

Liczby nie oznaczają konkretnej temperatury, lecz jej poziom.

- „1” oznacza najwyższą temperaturę w chłodziarce
- „6” oznacza najniższą temperaturę w chłodziarce
- „OFF” oznacza brak chłodzenia
- Zalecane ustawienie wynosi „3”

Im większa liczba została ustawiona, tym niższa będzie rzeczywista temperatura wewnątrz lodówki.



5.3. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI

- Ugotowane mięso/ryby należy przechowywać na półce ponad surowym mięsem/rybami, aby uniknąć transferu bakterii. Surowe mięso/ryby należy przechowywać z pojemniku, który jest wystarczająco duży do zbierających się soków oraz prawidłowego zamknięcia. Umieść pojemnik na najniższej półce.
- Pozostaw między żywnością wolne miejsce, by powietrze mogło swobodnie przepływać wewnątrz urządzenia. Upewnij się, że wszystkie elementy chłodziarki pozostają chłodne.
- Aby uniknąć przenikania smaków oraz wyschnięcia, oddzielnie pakuj lub przykrywaj żywność. Warzywa i owoce nie wymagają pakowania.
- Upewnij się, że wstępnie ugotowana żywność ostygnie przed umieszczeniem jej w chłodziarce. Pomoże to utrzymać wewnętrzną temperaturę urządzenia.
- Aby zapobiec ucieczce zimnego powietrza z urządzenia, spróbuj ograniczyć otwieranie drzwi. Zalecamy, aby drzwi były otwierane wyłącznie wtedy, gdy do chłodziarki trzeba umieścić lub wyjąć z niej żywność.

5.4. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Urządzenie powinno być umieszczone w najchłodniejszym punkcie pomieszczenia z dala od urządzeń wytwarzających gorąco lub przewodów grzewczych oraz gdzie nie dochodzi bezpośrednie światło słoneczne.
- Gorąca żywność musi ostygnąć do temperatury pokojowej przed umieszczeniem jej w chłodziarce. Przeładowanie urządzenia zmusza sprężarkę do dłuższej pracy. Żywność, która chłodzi się zbyt wolno, może stracić na jakości lub się zepsuć.
- Prawidłowo pakuj żywność oraz wycieraj pojemniki do sucha przed włożeniem jej do urządzenia. Obniża to gromadzenie się szronu wewnątrz urządzenia.
- Kosz do przechowywania żywności nie powinien być wyłożony folią aluminiową, papierem woskowanym ani ręcznikiem papierowym. Wyściółka zakłóca przepływ chłodnego powietrza, obniżając wydajność urządzenia.
- Grupuj i etykietuj żywność, by zmniejszyć czas otwarcia drzwi podczas długiego szukania. Wyjmij tyle produktów, ile jest to potrzebne za jednym razem i zamknij drzwi tak szybko, jak to możliwe.
- Szuflady, kosze i półki przedstawione w opisie urządzenia stanowią optymalne rozwiązanie dla efektywnej oszczędności energii. Zmiana wyposażenia może wpłynąć na wydajność.

6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

6.1. CZYSZCZENIE

! Odłącz lodówkę w celu przeprowadzenia rozmrażania i czyszczenia.

- Kurz znajdujący się za lodówką i na podłożu należy regularnie oczyścić w celu poprawy efektu chłodzenia i oszczędności energii.
- Regularnie sprawdzaj uszczelkę drzwi, aby upewnić się, że nie ma na niej żadnych zanieczyszczeń. Wyczyść uszczelkę drzwi miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Wnętrze chłodziarki powinno być regularnie czyszczone, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnego zapachu.
- Wyłącz zasilanie przed przeprowadzeniem czyszczenia wnętrza chłodziarki i usuń wszystkie produkty spożywcze, napoje, półki, szuflady itp.
- Użyj miękkiej szmatki lub gąbki do czyszczenia wnętrza chłodziarki z dodatkiem dwóch łyżek sody oczyszczonej i ćwierci litra ciepłej wody. Następnie spłucz wodą i wytrzyj do sucha. Po oczyszczeniu otwórz drzwi i pozostaw je do wyschnięcia przed włączeniem zasilania.



- W przypadku obszarów trudnych do czyszczenia w chłodziarce (takich jak wąskie przegrody, szczeliny lub narożniki), zaleca się regularne wycieranie ich miękką szmatką, miękką szcztotką itp., a w razie potrzeby w połączeniu z niektórymi narzędziami pomocniczymi (takimi jak cienkie patyczki), aby zapobiec zanieczyszczeniom lub gromadzeniu się bakterii.
- Nie używaj mydła, detergentu, środków do szorowania, środków czyszczących w sprayu itp., ponieważ mogą powodować nieprzyjemne zapachy we wnętrzu lodówki lub zanieczyścić żywność
- Wyczyść ramę komory na butelki, półki i szuflady miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Wysusz miękką szmatką lub pozostaw do wyschnięcia.
- Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię chłodziarki miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem, rozcieńczonym detergentem itp., a następnie wytrzyj do sucha.
- Nie używaj twardych szcztotek, druciaków, szcztotek drucianych, środków ściernych (takich jak pasty do zębów), rozpuszczalników organicznych (takich jak alkohol, aceton, olej bananowy itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub alkalicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię chłodziarki i jej wnętrze. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, takie jak benzen, mogą odkształcać lub uszkodzić części wykonane z tworzyw sztucznych.
- Podczas czyszczenia nie splukiwać bezpośrednio wodą lub innymi płynami, aby uniknąć powstania zwarcia i kontaktu wody z izolacją elektryczną.

6.2. ROZMRAŻANIE

- Odłącz przewód zasilający.
- Wyjmij żywność z chłodziarki i zabezpiecz ją odpowiednio, aby zapobiec jej zepsuciu, a następnie przygotuj pojemnik na wodę do zebrania wody, która powstanie podczas rozmrażania.
- Zaleca się użycie suchego ręcznika do wytarcia wody rozmrażającej na wyściółce i parowniku, a następnie wykręć ręcznik. Powtórz tę operację, aż do zakończenia rozmrażania.
- Możesz rozmrozić urządzenie w temperaturze pokojowej lub skorzystać z łopatkki do lodu, aby usunąć szron (użyj plastikowej lub drewnianej łopatkki do lodu, aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni).
- Możesz również użyć odpowiedniej ilości gorącej wody, aby przyspieszyć rozmrażanie i użyć ręcznika, aby wytrzeć wodę po jej rozmrożeniu.
- Umieść wszystkie produkty spożywcze w chłodziarce i ponownie włącz urządzenie.

6.3. ZAPRZESTANIE KORZYSTANIA

- Awaria zasilania: W przypadku awarii zasilania, nawet jeśli wystąpi to latem, żywność wewnątrz urządzenia może być przechowywana przez kilka godzin. Podczas awarii zasilania należy skrócić czas otwarcia drzwi i nie należy wkładać do urządzenia żadnej świeżej żywności.
- Długotrwały brak użytkowania: Urządzenie odłącz, a następnie wyczyść. Pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.
- Przenoszenie: Przed przeniesieniem chłodziarki wyjmij wszystkie produkty, które się w niej znajdują. Przymocuj szklane ścianki działowe, uchwyt na warzywa, szuflady komory zamrażania itp. za pomocą taśmy i dokręć nóżki poziomujące; Zamknij drzwi i zabezpiecz je taśmą. Podczas przemieszczania urządzenie nie należy odwracać do góry nogami, przekręcać w poziomie ani narażać na wibracje. Odchylenie podczas ruchu nie może być większe niż 45°. Nie trzymaj urządzenia za drzwi ani za zawias podczas przenoszenia.

⚠ Urządzenie pracuje w sposób ciągły po uruchomieniu. Zasadniczo działanie urządzenia nie powinno być przerywane, w przeciwnym razie żywotność może ulec zepsuciu.

6.4. ZMIANA LAMPKI (OPCJONALNIE)

Każda wymiana lub konserwacja lampek LED powinna być przeprowadzana przez producenta, jego serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

Wymiana żarówek:

1. Odłącz zasilanie przed przeprowadzeniem wymiany żarówki.
2. Przytrzymaj i unieś pokrywę żarówki.
3. Usuń starą żarówkę, odkręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Umieść nową żarówkę (maks. 15 W), przykręcając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara i upewnij się, że jest mocno zamocowana w uchwycie żarówki.
5. Ponownie załóż pokrywę podłącz chłodziarkę do zasilania.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Następujące proste problemy można spróbować rozwiązać samodzielnie. Jeśli problemów nie można rozwiązać, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.

Problem	Zalecane rozwiązanie
Nieudane działanie	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania lub czy wtyczka jest dobrze umieszczona w gnieździe. Sprawdź, czy napięcie nie jest zbyt niskie. Sprawdź, czy nie wystąpiła awaria zasilania lub zwarcie obwodów.
Brzydki zapach.	Żywność o intensywnym zapachu powinna być opakowana. Sprawdź, czy w chłodziarce nie ma zepsutego jedzenia. Wnętrze chłodziarki powinno być wyczyszczone.
Długotrwała praca sprężarki.	Naturalne jest, że chłodziarka pracuje dłużej latem, gdy temperatura otoczenia jest wyższa. Nie wkładaj do lodówki zbyt dużej ilości żywności w tym samym czasie. Nie wkładaj żywności, dopóki nie ostygnie. Drzwi są otwierane zbyt często.
Światło nie zapala się.	Sprawdź, czy lodówka jest podłączona do zasilania i czy światło nie jest uszkodzone. Skontaktuj się z technikiem, aby wymienić światło, jeśli jest uszkodzone.
Nie można prawidłowo zamknąć drzwi.	Drzwi chłodziarki są blokowane przez zapakowaną żywność. Umieszczono zbyt dużą ilość żywności. Lodówka jest przechylona.
Głośny hałas.	Sprawdź, czy podłoże jest równe oraz czy lodówka została stabilnie ustawiona. Sprawdź, czy akcesoria są umieszczone we właściwych miejscach.
Uszczelka drzwi nie jest szczelna.	Usunąć ciała obce, znajdujące się na uszczelce. Podgrzej uszczelkę drzwi, a następnie schłodzić ją, aby przywrócić jej pierwotne właściwości (ewentualnie przedmuchać suszarką elektryczną lub użyj gorącego ręcznika do ogrzania uszczelki).
Przepełnienie pojemnika na wodę.	W komorze znajduje się zbyt dużo żywności lub przechowywana żywność zawiera zbyt dużo wody, co powoduje rozmrażanie. Drzwi nie zostały prawidłowo zamknięte, co powoduje napływ powietrza i jego zamarzanie i zwiększoną ilość wody, która powstaje w wyniku rozmrażania.
Gorąca obudowa	Dochodzi do rozpraszania ciepła w wbudowanego skraplacza przez obudowę, co jest zjawiskiem normalnym. Zapewnij wystarczający przepływ powietrza, aby ułatwić rozpraszanie ciepła, gdy obudowa staje się gorąca z powodu wysokiej temperatury otoczenia, przechowywania zbyt dużej ilości żywności lub wyłączenia sprężarki.
Skraplanie na powierzchni	Skraplanie pary wodnej na zewnętrznej powierzchni i uszczelkach drzwi lodówki jest zjawiskiem normalnym, gdy wilgotność otoczenia jest zbyt wysoka. Wystarczy wytrzeć skroploną wodę czystym ręcznikiem
Urządzenie wydaje niestandardowe odgłosy.	Odgłosy: Sprężarka może wytwarzać odgłosy podczas pracy, a ich natężenie jest wysokie, szczególnie podczas uruchamiania lub zatrzymywania. Jest to zjawisko normalne. Skrzypienie: Czynnik chłodniczy przepływający wewnątrz urządzenia może powodować skrzypienie, co jest zjawiskiem normalnym.

PL

Tabela 1. Klasy klimatu

Klasa	Symbol	Zakres temperatury otoczenia (°C)
rozszerzona umiarkowana	SN	+10 do +32
umiarkowana	N	+16 do +32
subtropikalna	ST	+16 do +38
tropikalna	T	+16 do +43

Rozszerzony umiarkowany: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do stosowania w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C;

Umiarkowany: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do stosowania w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C; (N)

Subtropikalny: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do stosowania w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C; (ST)

Tropikalny: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do stosowania w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C; (T)

Zamówione części w poniższej tabeli można nabyć poprzez kanał _____:

Zamówiona część	Dostarczone przez	Minimalny czas wymagany do realizacji zamówienia
termostaty	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
czujniki temperatury	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
płytki obwodów drukowanych	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
źródła światła	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
uchwyty drzwiczek	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
zawiasy drzwi	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
tacki	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
kosze	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek
uszczelki drzwi	Profesjonalni technicy i użytkownicy końcowi	Co najmniej 10 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek

Szanowny Kliencie.

- Jeśli chcesz zwrócić lub wymienić produkt, skontaktuj się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.
(Pamiętaj, aby wziąć ze sobą fakturę zakupu)
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo i wymaga naprawy, skontaktuj się z dostawcą usług posprzedażnych.

Arkusz danych produktu dotyczący (UE) 2019/2019

Arkusz danych produktu dotyczący tego urządzenia jest dostępny na stronie internetowej do pobrania.

Przejdź na stronę <https://eprel.ec.europa.eu/> i wpisz numer modelu urządzenia, aby pobrać arkusz danych

Identyfikator modelu urządzenia można znaleźć na tabliczce znamionowej z tyłu/w środku urządzenia.

Porady

- Wysoka temperatura otoczenia ma negatywny wpływ na zużycie energii. Bezpośrednie światło słoneczne i obecność innych źródeł ciepła w pobliżu urządzenia również mają niepożądany efekt.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne w czystości. Zużycie energii wzrasta, jeśli są one zakryte lub zatkane. Pozostaw wystarczająco dużo wolnej przestrzeni wokół lodówki, aby zapewnić odpowiednią wentylację i cyrkulację powietrza wokół urządzenia.
- Nie otwieraj drzwi urządzenia częściej niż to konieczne i pozostaw je otwarte za każdym razem na jak najkrótszy czas.
- Odległość między półkami a tylną ścianką urządzenia zapewnia swobodną cyrkulację powietrza. Unikaj dociskania żywności do tylnej części urządzenia.
- Ustaw termostat na najniższe możliwe ustawienie, jeśli pozwalają na to warunki.
- Przed schłodzeniem gotowanej żywności należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
- Szron lub lód zwiększa zużycie energii. Dlatego rozmrażaj urządzenie, gdy tylko warstwa lodu osiągnie grubość od 3 do 5 mm.
- Zużycie energii wzrasta, jeśli uszczelka drzwi nie jest idealnie dociśnięta.
- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować zwiększone zużycie energii. Przestrzegaj poniższych instrukcji, aby uniknąć zepsucia się żywności.
- Gdy drzwi pozostają otwarte przez dłuższy czas, temperatura w różnych komorach urządzenia może znacznie wzrosnąć.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, a także dostępne otwory odpływowe.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich opakowaniach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapąło z nich na inne produkty spożywcze.
- Komory zamrażarki oznaczone 2 gwiazdkami nadają się do przechowywania już zamrożonej żywności, wytwarzania kostek lodu oraz wytwarzania lub przechowywania lodów.
- Komory oznaczone 1, 2 lub 3 trzema gwiazdkami nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności.

8. GWARANCJE

Gwarancje i ograniczenia odpowiedzialności

Produkty są objęte gwarancją przez okres 36 miesięcy od daty zakupu lub daty dostawy do domu klienta. W zależności od kraju gwarancja ta obejmuje od 24 do 36 miesięcy prawnej gwarancji zgodności.

W krajach, w których obowiązuje 24-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 12-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej.

Warunki obowiązywania gwarancji

W przypadku prawnej gwarancji zgodności

Zachęcamy do zasięgnięcia informacji u dystrybutora i/lub zapoznania się z jego OWS (Ogólnymi Warunkami Sprzedaży).

W przypadku gwarancji handlowej

Należy udać się do punktu zakupu z dowodem zakupu (np. paragon), produktem oraz akcesoriami, które zostały dołączone w zestawie oraz oryginalnym opakowaniem (dotyczy wszystkich krajów oprócz Francji). Należy również podać takie informacje, jak data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI (informacje te zwykle znajdują się na produkcie, opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu). Należy dostarczyć produkt z wszystkimi akcesoriami niezbędnymi dla jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.). W przypadku, jeśli reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawczy może:

- Przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części.
- Wymienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych.
- Zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty i wyposażenie nowe i/lub regenerowane.

Gwarancja handlowa nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, nieprzewodzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego nie odpowiadających parametrach natężenia lub napięcia.
- Użytkowanie lub przechowywanie szkodliwe dla dobrej konserwacji urządzenia (utlenianie, korozja), wykorzystywanie energii, użytkowanie lub instalacja niezgodne z instrukcjami producenta, zaniedbanie lub stosowanie nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
- Profesjonalne lub zbiorowe, przemysłowe lub komercyjne wykorzystanie produktu.
- Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji.
- W przypadku baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów okres gwarancji wynosi 6 miesięcy.
- Uszkodzenie baterii spowodowane przeładowaniem lub nieprzeestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia o charakterze estetycznym, takie jak zarysowania, wybrzuszenia lub akty wandalizmu.
- Uszkodzenia spowodowane przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione.
- Uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu: uszczelki, filtry, akcesoria, szczotka i wąż do odkurzacza, lampy, lampy do rzutników, łopatkki do pralek itp.
- Aktualizacja oprogramowania związana z modyfikacją parametrów sieci.
- Uszkodzenia spowodowane przez elementy znajdujące się poza urządzeniem (ciała obce, owady itp.).
- Zawartość urządzeń – zamrażarka, pralka itd. – (żywność, odzież itd.).
- Uszkodzenia produktu spowodowane użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejących.
- Uszkodzenia produktu spowodowane jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Normalne zużycie lub uszkodzenia części wynikające z użytkowania: opona, dętka, hamulec itp.

Klient jest odpowiedzialny za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na jego dysku twardym w pamięci wewnętrznej urządzenia przed jego przekazaniem do naprawy.

Auchan nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za uszkodzenia oprogramowania, w szczególności wynikające z przywrócenia parametrów fabrycznych lub awarii.

Analogicznie producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Powyższe postanowienia w żaden sposób nie ograniczają ani nie eliminują: gwarancji prawnej, o której mowa powyżej oraz gwarancji handlowej producenta, jeśli jest udzielana (patrz karta gwarancyjna).

A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE:

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	83. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	88. o.
3. TERMÉKLEÍRÁS	88. o.
4. TELEPÍTÉS	88. o.
5. Használat	91. o.
6. Karbantartás és TISZTÍTÁS	92. o.
7. Hibaelhárítás	95. o.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

HU

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót, mert később is szüksége lehet rá.

1.1. FIGYELMEZTETÉS



Figyelmeztetés: Tűz / gyúlékony anyagok veszélye!

1. Ez a készülék arra szolgál, hogy háztartási és ahhoz hasonló alkalmazásokban használják, amik például a boltok, irodák és más munkakörnyezetek dolgozói konyhái; parasztházak, valamint szállodák, motelek és más lakóhelyjellegű környezetek vendégeit kiszolgáló; szállást reggelivel kínáló környezetek, vendéglátóhelyek és ahhoz hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazások lehetnek.
2. Ezt a hűtőszekrényt nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), kivéve, ha egy a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy instrukciókkal látja el őket a készülék használatával kapcsolatban. A gyermekekre figyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
3. Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szervizszolgáltató cég képviselőjének, vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
4. Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagokkal töltött aeroszol flakonokat a készülékben.
5. A készüléket használat után és felhasználói karbantartás előtt ki kell húzni az elektromos hálózathoz.
6. Figyelmeztetés: A készülék burkolatán vagy a beépítési szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.
7. Figyelmeztetés: Ne használjon a leolvasztás gyorsítására a gyártó által ajánlottól eltérő mechanikus eszközöket vagy egyéb módszereket.
8. Figyelmeztetés: Ne sértse meg a hűtőközeg csővezetékét.
9. A hűtőszekrényben lévő hűtőközeg R600a földgáz. Nem káros a környezetre, de gyúlékony. Ezért fontos, hogy a hűtőszekrény szállítása és telepítése során körültekintően járjon el, és ne sértse meg a hűtőközeg csővét. Gázszivárgás esetén kerülje a közeli lángokkal vagy tűzzel való érintkezést, és szellőztesse a helyiséget.
10. Figyelmeztetés: Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszertároló rekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusok.

11. Figyelmeztetés: A hűtőszekrényt a helyi szabályozásnak megfelelően tegye le, mert gyúlékony fűvógáz és hűtőközeg van benne.
12. Figyelmeztetés: A készülék elhelyezésekor biztosítsa, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.
13. Figyelmeztetés: Ne helyezzen a készülék hátsó oldala közelébe hordozható aljzatokat vagy hordozható áramforrásokat.
14. Ne használjon hosszabbítót vagy földeletlen (2 villás) adaptert.
15. Veszély: A gyermekek bent rekedésének veszélye. Mielőtt megválna régi hűtőszekrényétől vagy fagyasztójától:
 - Vegye le az ajtókat.
 - Hagyja a polcokat a helyükön, így a gyermekek nem tudnak könnyen bemászni.
16. A tartozékok beszerelése előtt a hűtőszekrényt le kell választani az áramforrásról.
17. A készülékhez használt hűtőközeg és ciklopentán habanyag tűzveszélyes. Ezért amikor a készüléket leselejtezi, távol kell azt tartani bármínemű tűzforrástól, és egy speciális feldolgozó vállalatnak kell begyűjtenie, amely megfelelő képesítéssel rendelkezik arra, hogy ne égés útján semmisítse meg, megakadályozva a környezeti károkozást vagy egyéb ártalmakat.
18. A zárrakkal és kulcsokkal ellátott ajtókhöz és fedelekhez tartozó kulcsokat tartsa a gyermekek elöl elzárva, és a hűtőkészüléktől távol, megelőzve ily módon, hogy a gyerekeket a hűtőszekrénybe zárhassák.
19. EU-szabvány esetében: A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A 3 és 8 év közötti gyermekek a hűtőkészülékek be- és kirakodását nem végezhetik.
20. Az élelmiszer szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:
 - Ha a készülék ajtaját hosszú időre nyitva hagyja, az jelentősen növelheti a hűtőszekrény belső hőmérsékletét.
 - Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető folyadékkelvezető rendszereket.
 - Tisztítsa ki a víztartályokat, ha azokat már 48 órája nem használta: öblítse át a vízhálózatra kötött vízrendszert, ha már 5 napja nem használta a vízadagolót. (1. megjegyzés)
 - A nyers húst és halat arra alkalmas tárolóban tartsa a hűtőben, hogy azok ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, illetve a levük ne csepeghessen rájuk.
 - A kétszillagos fagyasztottélelmiszer-tároló rekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrémek tárolására vagy készítéséhez, valamint jégkockakészítéshez. (2. megjegyzés)
 - Az egy-, két- és háromszillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására. (3. megjegyzés)
 - 4 szillagos rekeszrel nem rendelkező készülékek esetében: Ez a hűtőszekrény nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására. (4. megjegyzés)
 - Ha a hűtőkészülék hosszú időre üres marad, úgy kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy megelőzze a készülék belsejének penészesedését.
 - 1., 2., 3., 4. megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a termékrekesze szerint vonatkozik-e rá.
21. Szabadon álló készülék esetében: Ez a hűtőberendezés nem használható beépített berendezésként.
22. A LED-lámpákat csak a gyártó, annak szerelője vagy egy hozzá hasonló képzett személy cserélheti ki vagy tarthatja karban. (Olvassa el a 6.4 lámpacseréről szóló fejezetet)

1.2. A BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



Tiltó szimbólum

Ez egy tiltó szimbólum.

Az ezzel a szimbóllumal jelölt utasítások be nem tartása a termék károsodását eredményezheti, vagy veszélyeztetheti a felhasználó személyes biztonságát.



Figyelmeztető szimbólum

Ez egy figyelmeztető szimbólum.

Az ezzel a szimbóllumal jelölt utasításokat szigorúan be kell tartani; ellenkező esetben a termék károsodhat vagy személyi sérülést okozhat.



Jegyzet szimbólum

Ez egy óva intő szimbólum.

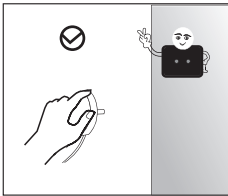
Az ezzel a szimbóllumal jelölt utasítások különös óvatosságot igényelnek.

A nem megfelelő szintű óvatosság enyhe vagy közepes mértékű sérülést, illetve a termék károsodását eredményezheti.

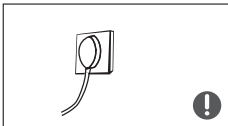
HU

Éz a kézikönyv számos fontos biztonsági tájékoztatást tartalmaz, amelyeket a felhasználóknak be kell tartaniuk.

1.3. ELEKTROMOSSÁGGAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK



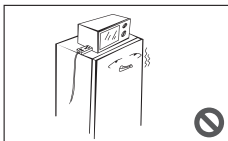
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a hűtőszekrény hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból. Erősen fogja meg a dugót, és húzza ki közvetlenül az aljzattól.
- A biztonságos használat érdekében ne sértse meg a tápkábelt, vagy használja a tápkábelt, ha az sérült vagy kopott.
- Ha zaj, szag és füst keletkezik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy a helyi márkaszerviz-képviseléssel.



- Használjon a készülék számára fenntartott külön hálózati aljzatot, és a hálózati aljzatot ne ossza meg más elektromos készülékekkel.
- A hálózati csatlakozódugónak szilárdan kell illeszkednie az aljzatba, ellenkező esetben tüzet okozhat.
- Gondoskodjon arról, hogy a hálózati aljzat földelő elektródáját megbízható földelő vezetékkel lássák el.

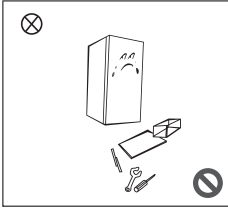


- A gáz szivárgása vagy más gyúlékony gázok szivárgása esetén zárja el a szivárgó gáz szelepet, majd nyissa ki az ajtókat és az ablakokat. Ne húzza ki a hűtőszekrény vagy más elektromos eszközök csatlakozódugóját a konnektorból, mivel az esetleges szikra tüzet okozhat.

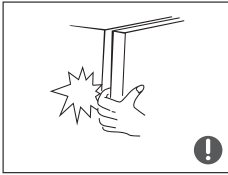


- Ne használjon elektromos eszközöket a készülék tetején, kivéve a gyártó által ajánlott típusokat.

1.4. HASZNÁLATI FIGYELMEZTETÉSEK



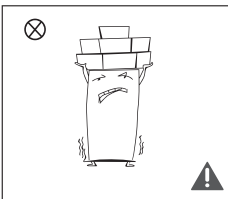
- Ne szerelje szét vagy építse át önkényesen a hűtőszekrényt.
- Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak karbantartó részlegének vagy hozzáértő szakembereknek kell kicserélnie azt.



- A hűtőszekrény ajtajai, valamint az ajtók és a hűtőszekrény teste közötti rések kicsik, ügyeljen arra, hogy ne tegye a kezét ezekre a területekre, nehogy becsípődjön az uja. Óvatosan csukja a hűtőszekrény ajtaját, nehogy kiessen a tartalma.
- Ha be van kapcsolva a hűtőszekrény, a fagyási sérülések elkerülése érdekében a fagyasztóból ne vegyen ki nedves kézzel élelmiszereket vagy tárolóedényeket, különös tekintettel a fém tárolóedényekre.
- Ne tegye a kezét a készülék alá vagy mögé, nehogy megsérüljön.

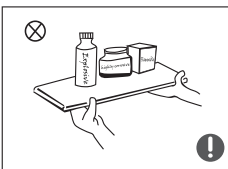


- Ne engedje, hogy gyermekek mehessen be a hűtőszekrénybe, vagy mászjanak fel rá; ellenkező esetben fulladás vagy a gyermek leeséses sérülése következhet be.

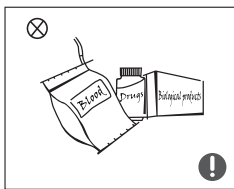


- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, mivel ezek a tárgyak leeshetnek, amikor az ajtót becsukják vagy kinyitják, ami baleseti sérüléseket okozhat.
- Húzza ki a dugót áramkimaradás vagy tisztítás esetén. Ne dugja vissza a hűtőszekrényt öt percen belül a hálózatba, így megelőzheti az ismételt indításokból fakadó kompresszorkárosodást.

1.5. AZ ELHELYEZÉSRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK



- Ne helyezzen tűzveszélyes, robbanásveszélyes, illékony vagy erősen maró hatású anyagokat a hűtőszekrénybe, hogy megakadályozza a termék károsodását vagy a tüzeseteket.
- A tűzveszély elkerülése érdekében ne helyezzen tűzveszélyes tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.





- A hűtőszekrény háztartási használatra, például élelmiszerek tárolására szolgál; más célokra, például vér, gyógyszerek, biológiai termékek stb. tárolására, tilos használni.


1.6. ENERGIAFIGYELMEZTETÉSEK

- 1) Előfordulhat, hogy a hűtőberendezések nem működnek megfelelően (az élelmiszerek kiolvadhatnak, vagy a hőmérséklet túlmelegedhet a fagyaszóban), ha a környezeti hőmérséklet hosszabb ideig a hűtőkészülék tervezett használati hőmérsékleti tartományánál alacsonyabb.
- 2) A pezsgő/habzó italokat nem szabad fagyaszórekeszekben vagy -tárolókban, vagy alacsony hőmérsékletű rekeszekben vagy fagyaszótérben tárolni, és hogy egyes élelmiszereket – például a gyümölcsfagylaltokat – nem szabad túl hidegen fogyasztani.
- 3) Szükség van arra, hogy ne tároljon semmilyen élelmiszert – különös tekintettel a kereskedelmi forgalomban kapható gyorsfagyasztott ételekre – az élelmiszergyártók által ajánlott tárolási időnél tovább a fagyaszótérben vagy -rekeszekben.
- 4) Szükséges óvintézkedéseket tennie azért, hogy megakadályozza a lefagyasztott élelmiszer nemkívánatos felmelegedését a hűtőkészülék leolvasztása közben, például csomagolja be a lefagyasztott élelmiszert több rétegnyi újságpapírba.
- 5) A lefagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének megemelkedése a manuális leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során lerövidítheti a tárolási időt.

HU

1.7. ÁRTALMATLANÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

-  A hűtőszekrényhez használt hűtőközeg és habszigetelő anyag gyúlékony. Ezért a hűtőszekrényt a leselejtezése esetén tartsa távol minden tűzforrástól, és gondoskodjon arról, hogy olyan hulladékártalmatlanító társasághoz kerüljön, amely az ártalmatlanításhoz az égetéstől eltérő, megfelelő képesítéssel is rendelkezik, hogy megakadályozza a környezet sérülését vagy bármilyen egyéb ártalmat.
-  A hűtőszekrény leselejtezésekor szerelje le az ajtókat, távolítsa el az ajtótomítést és a polcokat; megfelelő helyre helyezze az ajtókat és a polcokat, így megelőzhető, hogy a gyerekek a készülékbe szoruljanak.

-  Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladékba. A nem megfelelő hulladékkezelés okozta lehetséges környezeti károk, vagy emberi egészségkárosodás elkerülése érdekében felelősséggel, a természeti erőforrások újrahasznosítását segítő módon végezze a termék hulladékkezelését. A használhatatlanná vált készülék hulladékkezeléséhez vegye igénybe a visszajuttatási és hulladékgyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal az értékesítővel, akitől megvásárolta a terméket. A kereskedők gondoskodnak a termék környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításáról.

2. MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás	220 - 240 V~, 50 Hz
Névleges áram	0,6 A
Energiafogyasztás	142 kWh/év
Érintésvédelmi osztály	I . osztály
Klímaosztály	N/ST
Lámpa névleges teljesítménye	2 W
Teljes térfogat	113 L
A frissélelmiszer-rekesz térfogata	97 L
A négycsillagos rekesz térfogata	16 L
Hűtőközeg és befecskendezett mennyiség	R600a/27 g
Méretek (M x H x Sz)	845 x 574 x 553 mm
Nettó tömeg	26 kg

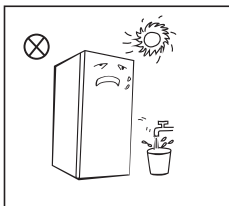
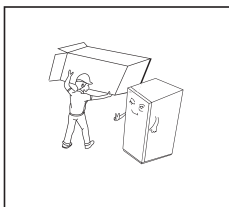
HU

3. TERMÉKLEÍRÁS

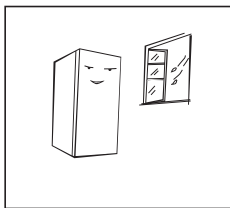
1. Hőfokszabályzó gomb
2. Polc
3. Gyümölcs- és zöldségfiók
4. Szintezőlábak
5. Palackos polc

4. TELEPÍTÉS

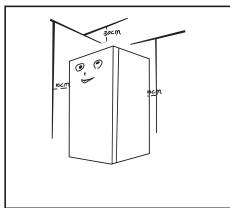
4.1. ELHELYEZÉS



- A hűtőszekrény használatba vétele előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve az alsó kipárnázást és a hűtőszekrény belsejében lévő habzivacsokat és szalagot, húzza le a védőfóliát az ajtókról és a készüléktestről.
- A csomagolóanyagokat és egyéb alkatrészeket tartsa gyermekektől elzárva a fulladásveszély megelőzése érdekében.
- Hőtől tartsa távol, és kerülje a közvetlen napsütést. Ne helyezze a fagyasztót nedves vagy vizes helyekre, így megelőzheti a rozsdásodást vagy a szigetelőhatás csökkenését.
- Ne permetezzen a hűtőszekrényre, illetve ne mossa le; ne tegye a hűtőszekrényt olyan helyre, ahol könnyen fröccsenhet rá víz, nehogy ezek befolyásolják a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait.



- A hűtőszekrényt beltéren jól szellőző helyen kell elhelyezni; a talaj legyen sík és teherbíró (ha instabil, forgassa el balra vagy jobbra, hogy beállíthassa a szintezőkereket).
- Ne használja a készüléket közlekedési eszközökön (például hajón vagy járműveken).



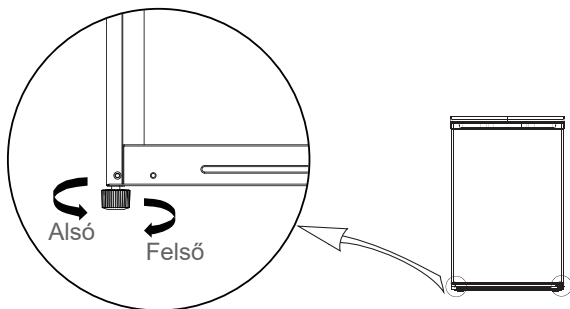
- A hűtőszekrény felett 30 cm-nél nagyobb helyet kell hagyni, illetve úgy kell a falnál elhelyezni, hogy több, mint 10 cm szabad hely legyen a hőelvezetés elősegítése érdekében.

! Telepítés előtti óvintézkedések:

- A tartozékok beszerelése vagy beállítása előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrényt áramtalanították.
- Óvintézkedéseket kell tenni azért, hogy a fogantyú a leesésével ne okozhasson személyi sérülést.

4.2. SZINTEZŐLÁBAK

4.2.1. A SZINTEZŐLÁBAK SEMATIKUS ÁBRÁJA







Megjegyzés: A fenti kép csak szemléltetési célokat szolgál. A tényleges konfiguráció a fizikai terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.

4.2.2. BEÁLLÍTÁSI ELJÁRÁSOK

1. A hűtőszekrény emeléséhez a lábakat forgassa az óramutató járásával megegyező irányba;
2. A hűtőszekrény leengedéséhez a lábakat forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba;
3. A fenti eljárások alapján állítsa be a jobb és a bal lábat a vízszintes szintre.

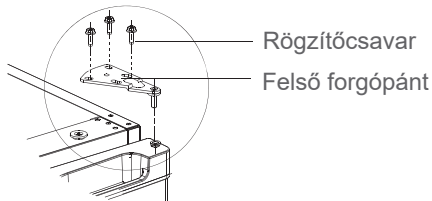
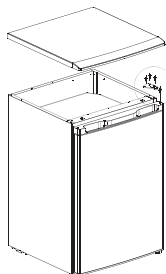
4.3. AZ AJTÓ NYITÁSÁNAK MEGFORDÍTÁSA

Szükséges eszközök:

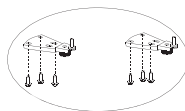
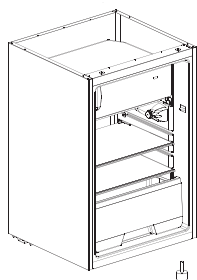
	Keresztfejes csavarhúzó		Gittkés és vékony pengéjű csavarhúzó
	5/16"-os dugókulcs és racsní		Maszkolószalag

Megjegyzés: A fenti eszközöket nem mellékeljük.

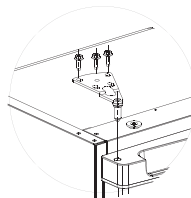
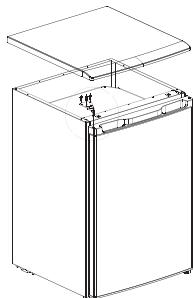
- Húzza ki a hűtőszekrényt a konnektorból, és távolítson el mindent az ajtóalcákról.
- Távolítsa el a felső fedelet, a felső zsanér rögzítőcsavarjait, majd távolítsa el a felső zsanért. Az egész folyamat során tartsa függőlegesen az ajtót, nehogy leessen.



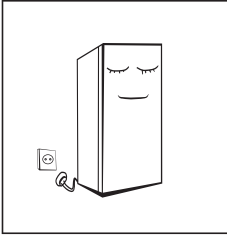
- Távolítsa el az ajtót, az alsó zsanér szerelvényét és az állítható lábat, majd szerelje fel az alsó zsanér szerelvényét és az állítható lábat a másik oldalon.



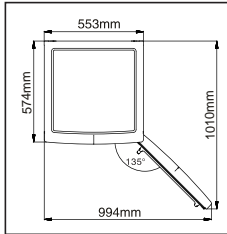
- Tegye az ajtót az alsó zsanérra és szerelje fel a felső zsanért, a csavarokat és a felső fedelet.



4.4. A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE



- Az első indításkor, mielőtt a hűtőszekrényt a hálózatra csatlakoztatná, hagyja két óra hosszáig állni.
- Mielőtt friss vagy fagyasztott ételeket tenne a hűtőszekrénybe, járassa 2-3 óráig, vagy nyáron, amikor a környezeti hőmérséklet magas, 4 óránál is hosszabban.
- Hagyjon elég helyet ahhoz, hogy az ajtókat és a fiókokat kényelmesen kinyithassa és kihúzhassa.



5. HASZNÁLAT

5.1. HŰTŐSZEKRENY

- A hűtőszekrény különféle gyümölcsök, zöldségek, italok és egyéb, rövid időn belül elfogyasztandó, élelmiszerek tárolására alkalmas. A javasolt tárolási idő 3–5 nap.
- Úgy a legenergiehatékonyabb a működés, ha az ételeket a termékleírás ábráján feltüntetett pozícióba helyezi el.
- Meleg ételeket tilos addig a hűtőrekeszbe helyezni, amíg azok le nem hűlnek szobahőmérsékletűre.
- Mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi az ételeket, azt javasoljuk, hogy zárja le őket.
- A megfelelő nagyságú tárhely kialakítása és a könnyű használhatóság érdekében az üvegpolicok feljebb és lejjebb is helyezhetők.

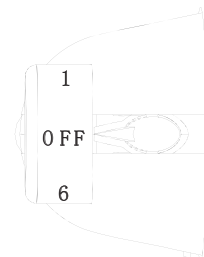
Megjegyzés: Ha az első bekapcsolást követően túl sok élelmiszert helyez a hűtőszekrénybe, az negatívan befolyásolhatja a berendezés hűtőteljesítményét.

5.2. A HŐMÉRSÉKLETSZINT BEÁLLÍTÁSA

A számok nem konkrét beállított hőmérsékletet, hanem hőmérsékletszintet jelentenek.

- „1” a legmelegebb beállítást jelenti
- „6” a leghidegebb beállítást jelenti
- „OFF” a működés leállítását jelenti
- A „3” a javasolt fokozat

Minél nagyobb a szám, annál alacsonyabbnak kell lennie a tényleges hőmérsékletnek a hűtőszekrényben.



5.3. ÉTELTÁROLÁSI TIPPEK

- A baktériumok átjutásának elkerülése érdekében a főtt húst/halat a nyers hús/hal feletti polcok egyikén tárolja. A nyers húst/ halat olyan edényben tárolja, amely elég nagy ahhoz, hogy összegyűjtse a leveket, és fedje le megfelelően. Az edényt a legelső polcon helyezze el.
- Hagyjon helyet az élelmiszerek körül, hogy a levegő keringhessen az egységben. Győződjön meg arról, hogy az egység minden része hűvös.
- A szagok átadása és a kiszáradás elkerülése érdekében külön csomagolja vagy fedje le az élelmiszereket. A gyümölcsöket és a zöldségeket nem szükséges becsomagolni.
- Mindig hagyja kihűlni az előfőzött ételt, mielőtt beteszi a készülékbe. Ez segít fenntartani a készülék belső hőmérsékletét.
- Annak érdekében, hogy a hideg levegő ne szökjön ki a készülékből, próbálja meg lezorítani az ajtónyitások számát. Azt javasoljuk, hogy csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor ételt kell betennie vagy kivennie.

HU

5.4. ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

- A készüléket a helyiség leghűvösebb részén kell elhelyezni, hőtermelő készülékektől vagy fűtőcsövektől, illetve közvetlen napfénytől távol.
- Mielőtt a készülékbe meleg ételt helyezne, várja meg, amíg az szobahőmérsékletűre hűl. A készülék túlterhelése esetén a kompresszor hosszabb ideig működik. A túlságosan lassan hűlő élelmiszerek minősége romolhat, vagy az élelmiszerek megromolhatnak.
- Ügyeljen rá, hogy megfelelően csomagolja be az élelmiszereket, és a készülékbe helyezés előtt törölje szárazra az edényeket. Ez lassítja a jegesedés kialakulását a készülékben.
- A készülék tárolóhelyét nem szabad alumíniumfóliával, viaszos papírral vagy papírtörlővel kibélelni. A béleléshez használt anyag zavarja a levegő keringését, és rontja a készülék hatékonyságát.
- Rendezze el és címkézze fel az élelmiszereket, így csökkentheti az ajtónyitások számát és a keresésre fordított időt. Egyszerre csak annyi tételt vegyen ki, amennyit szükséges, és a lehető leghamarabb csukja be az ajtót.
- A fiókok, kosarak és polcok energiatakarékosághoz optimális kombinációja a készülék leírásában látható. Ha eltérnek a kombinációs javaslatától, a hatékonyság megváltozhat.

6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

6.1. TISZTÍTÁS

! A leolvasztáshoz és tisztításhoz húzza ki a hűtőszekrényt a konnektorból.

- A hűtőszekrény mögött, illetve a talajon található port rendszeres időközönként el kell távolítani, a hűtőhatás, illetve az energiatakarékoság javítása érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótomítést, hogy nincs-e rajta szennyeződés. Az ajtótomítést egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át.
- A hűtőszekrény belsejét rendszeresen tisztítani kell, hogy elkerülje a kellemetlen szag megjelenését.
- A belseje tisztítása előtt húzza ki a készüléket, vegyen ki minden ételt, italt, polcot, fiókot stb.
- Egy puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét, amihez használja két evőkanál szódadikarbóna és egy liter meleg víz keverékét.



Ezután öblítse át vízzel, és törölje tisztára. A tisztítás után nyissa ki az ajtót, és hagyja természetes módon megszáradni, mielőtt bekapcsolja a készüléket.

- Az javasoljuk, hogy a hűtőszekrény nehezen takarítható részeit (szűk helyek, hézagok, sarkok) puha ronggyal vagy puha kefével tisztítsa meg, ha szükséges, használjon segédeszközöket (pl. vékony pálcikák), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel szennyeződés vagy baktérium.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolóport, spray tisztítószert stb., mivel ezek szagok keletkezését okozhatják a hűtőszekrény belsejében, vagy szennyezhetik az ételt.
- A palackos keretet, a polcokat és fiókokat szappanos vízzel vagy hígított mosószerral benedvesített puha ruhával törölje át. Puha ruhával vagy természetes módon szárítsa meg azokat.
- Szappanos vízzel, vagy hígított mosószerral benedvesített puha ruhával törölje le a hűtőszekrény külső részét, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény keféket, acél súrolót, súrolószereket (pl. fogkrémet), organikus oldószereket (pl. alkoholt, acetont, banánolajat, stb.), forró vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek károsíthatják a hűtő felületét, belsejét. A forrásban lévő víz és a szerves oldószerek, mint például a benzol, eldeformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne öblítse le a készüléket közvetlenül vízzel vagy egyéb folyadékkal a tisztítás alatt, hogy elkerülhesse a rövidzárlatot, illetve, hogy az elektromos szigetelés a folyadékkal érintkezés után is változatlanul működhessen.

6.2. KIOLVASZTÁS

- Húzza ki a tápkábelt.
- Vegye ki az élelmiszereket a hűtőszekrényből, és helyezze el azokat megfelelően, nehogy megromoljanak, majd készítsen elő egy víztároló edényt a leolvasztás során keletkező víz felfogására.
- Javasoljuk, hogy száraz törülközővel itassa fel a leolvadó vizet a bélésről és a párologtatóról, majd csavarja szárazra a törülközőt. Ismételje addig a műveletet, amíg a leolvasztás el nem készül.
- Szobahőmérsékleten a készüléket természetes módon is leolvaszthatja, vagy jégkaparót is használhat a jegesedés megszüntetéséhez (csak műanyag vagy fa jégkaparót használjon a bélés károsodásának elkerülése céljából).
- A leolvasztás felgyorsításához megfelelő mennyiségű forró vizet is használhat, a leolvasztás után pedig száraz törülközővel felszáríthatja a vizet.
- Tegye vissza az összes élelmiszert, és kapcsolja be újra a készüléket.

6.3. A HASZNÁLAT LEÁLLÍTÁSA

- Áramkimaradás: Áramszünet esetén, még nyáron is, a készülék belsejében az élelmiszerek több órán át eltarthatók; az áramszünet alatt az ajtónyitások számát le kell csökkenteni, és nem szabad több friss élelmiszert betenni a készülékbe.
- Hosszú idejű használaton kívüli állapot: A készüléket ki kell húzni a konnektorból, majd le kell tisztítani; ezután az ajtókat nyitva kell hagyni a szagok elkerülése érdekében.
- Mozgatás: A hűtőszekrény mozgatása előtt távolítsa el minden tárgyat a készülékből, rögzítse az üvegelválasztókat, a zöldségtartót, a fagyasztórekeszeket stb. egy ragasztószalaggal, majd húzza meg a szintezőlábakat; csukja be az ajtókat és rögzítse azokat ragasztószalaggal. Mozgatás közben a készüléket nem szabad fejjel lefelé fordítani vagy vízszintesen tartani, és nem szabad megrázní sem; a mozgatás közben tilos 45°-nál nagyobb szögben megdönteni. A készüléket ne az ajtajánál vagy a zsanérjainál fogva szállítsák.

▲ A készüléknek indítás után folyamatosan kell működnie. A készülék működését általánosságban nem szabad megszakítani, különben az élettartama lecsökkenhet.

6.4. A LÁMPA CSERÉJE (OPCIONÁLIS)

A LED-lámpákat csak a gyártó, annak szerelője vagy egy hozzá hasonló képzett személy cserélheti ki vagy tarthatja karban.

Az izzólámpák cseréje:

1. Az izzócsere előtt húzza ki az áramellátásból a készüléket.
2. Fogja és távolítsa el az izzó burkolatát.
3. Szerelje le a régi izzót az óramutató járásával ellentétes irányba csavarva.
4. Cserélje ki egy új izzóra (max. 15 W) az óramutató járásával megegyező irányba csavarva, és győződjön meg róla, hogy az izzófoglalatba stabilan rögzült.
5. Szerelje vissza a lámpa burkolatát, és dugja vissza a hűtőszekrényt az áramforrásba.

7. HIBAELHÁRÍTÁS

Az alábbi egyszerű problémákat megpróbálhatja saját maga is megoldani. Ha nem oldódnak meg, forduljon az értékesítés utáni támogató részleghez.

Probléma	Javasolt megoldás
Sikertelen művelet	Ellenőrizze, hogy a készüléket csatlakoztatták-e a hálózatra, vagy hogy a dugó jól érintkezik-e Ellenőrizze, hogy a feszültség nem túl alacsony-e Ellenőrizze, hogy van-e áramkimaradás vagy, hogy az áramkörök részlegesen kioldottak-e
Szag	A szagos ételeket szorosan be kell csomagolni Ellenőrizze, nem romlottak-e meg az ételek A hűtőszekrény belsejét ki kell tisztítani
A kompresszor hosszú idejű működése	Természetes, hogy nyáron, amikor a külső hőmérséklet magas, a hűtőszekrény hosszabb ideig működik Ne helyezzen a készülékbe túlságosan sok élelmiszert egyszerre Ne helyezze be az élelmiszereket addig, amíg le nem lehűltek Túl gyakran nyitják ki az ajtókat
A világítás nem ég	Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrényt csatlakoztatták-e az elektromos hálózathoz, illetve a lámpa nem sérült-e Ha a lámpa megsérült, cseréltesse ki szakemberrel
Az ajtók nem záródnak megfelelően	Az ajtózárást élelmiszercsomagok akadályozzák Túl sok ételt tettek be A hűtőszekrényt megdöntötték
Hangos zaj	Ellenőrizze, hogy a padló vízszintes-e, és a hűtőszekrény stabilan áll-e Ellenőrizze, hogy a tartozékokat a megfelelő helyre tették-e
Az ajtó tömítés nem zár	Távolítsa el az idegen anyagokat az ajtó tömítésről Melegítse fel az ajtó tömítést, majd hűtse le a helyreállításához (vagy fújja elektromos szárítóval, vagy használjon forró törölközőt a melegítéséhez).
A vízgyűjtő edény túlcserdül	Túl sok élelmiszer van a rekeszben, vagy a tárolt élelmiszer túl sok vizet tartalmaz, amely leolvastáskor túl sok vizet enged Az ajtók nem záródnak megfelelően, ami a levegő bejutása miatt jegesedéshez és a leolvadás miatt megnövekedett vízmennyiséghez vezet
Forró burkolat	A beépített kondenzátor hőt ad le a burkolaton keresztül, ami normális Biztosítson megfelelő szellőzést a hőelvezetés megkönnyítése érdekében, ha a burkolat a magas környezeti hőmérséklet, a túl sok tárolt élelmiszer vagy a kompresszor leállítása miatt felforrósodik.
Felszíni kondenzáció	A hűtőszekrény külső felületén és az ajtó tömítéseken jelentkező páralecsapódás normális jelenség, ha a környezeti páratartalom túl magas. Egyszerűen csak törölje le a kondenzátumot egy tiszta törölközővel
Rendellenes zaj	Zúgás: A kompresszor működés közben zúghat, és a zúgás különösen indításkor vagy leállításkor hangos. Ez normális Nyikorgás: A készülék belsejében áramló hűtőközeg nyikorgást okozhat, ami normális.

1. táblázat Klímaosztályok

Osztály	Jelölés	Környezeti hőmérsékleti tartomány (°C)
Kiterjesztett mérsékelt	SN	+10 és +32
Mérsékelt	N	+16 és +32
Szubtrópusi	ST	+16 és +38
Trópusi	T	+16 és +43

Kibővített mérsékelt éghajlat: ezt a hűtőkészüléket a rendeltetése szerint 10 °C és 32 °C környezeti hőmérséklet között kell használni;

Mérsékelt éghajlat: ezt a hűtőkészüléket a rendeltetése szerint 16 °C és 32 °C környezeti hőmérséklet között kell használni;

Szubtrópusi éghajlat: ezt a hűtőkészüléket a rendeltetése szerint 16 °C és 38 °C környezeti hőmérséklet között kell használni;

Trópusi éghajlat: ezt a hűtőkészüléket a rendeltetése szerint 16 °C és 43 °C környezeti hőmérséklet között kell használni;

Az alábbi táblázatban látható megrendelt alkatrészek beszerzési csatornája _____:

Megrendelt alkatrész	Szállítója	A szállítás garantált minimális ideje
termosztátok	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év az utolsó modell piacra kerülését követően
hőmérséklet-érzékelők	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év az utolsó modell piacra kerülését követően
nyomtatott áramköri lapok	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év az utolsó modell piacra kerülését követően
fényforrások	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év az utolsó modell piacra kerülését követően
ajtófogantyúk	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 7 év az utolsó modell piacra kerülését követően
ajtózsanérok	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 7 év az utolsó modell piacra kerülését követően
tálcák	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 7 év az utolsó modell piacra kerülését követően
kosarak	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 7 év az utolsó modell piacra kerülését követően
ajtótömítések	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 10 év az utolsó modell piacra kerülését követően

Kedves vásárló,

- Ha vissza szeretné küldeni vagy ki szeretné cseréltetni a terméket, forduljon a vásárlás helye szerinti üzlethez.
(Ne felejtse el magával hozni a vásárlást igazoló számlát)
- Ha a termék meghibásodik és javításra szorul, forduljon az értékesítés utáni szolgáltatóhoz.

Termékadatlap az (EU) 2019/2019 rendelet alapján

Az Ön készülékéhez tartozó termékadatlap online elérhető, ha szeretne egy példányt letölteni.

Keresse fel a <https://eprel.ec.europa.eu/> weboldalt, majd adja meg készüléke modellazonosítóját az adatlap letöltéséhez.

Az Ön készülékének modellazonosítója a típustáblán található a készülék hátulján/belsejében.

CUPRINS:

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 98
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 103
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 103
4. INSTALAREA	P. 103
5. MOD DE UTILIZARE	P. 106
6. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 107
7. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR	P. 110
8. GARANȚII	P. 113

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a folosi acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul pentru o utilizare ulterioară.

RO

1.1. AVERTIZARE



Avertizare: Pericol de incendiu/materiale inflamabile!

1. Acest aparat este destinat a fi utilizat în aplicații casnice și similare, cum ar fi zonele de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru; fermelor și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial; medii de tip pensiune; catering și aplicații similare non-retail.
2. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe decât în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de aer condiționat.
3. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.
4. Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive precum recipientele de aerosoli cu agent de propulsie inflamabil.
5. Aparatul trebuie să fie deconectat de la priza electrică după utilizare și înainte de a efectua lucrările de întreținere a aparatului care sunt permise a fi efectuate de către utilizator.
6. Avertizare: Păstrați deschiderile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată, libere de orice obstrucție.
7. Avertizare: Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
8. Avertizare: Nu deteriorați circuitul de răcire.
9. Gazul de răcire R600a conținut în frigider este gaz natural. Acest gaz nu este dăunător pentru mediu, dar este combustibil. De aceea, este important să transportați și să instalați frigiderul cu atenție, astfel încât să nu deteriorați conductele frigiderului. Dacă apar scurgeri de gaze, evitați contactul cu flăcări sau focuri din apropiere și aerisiți camera.
10. Avertizare: Nu utilizați aparate electrice în compartimentele aparatului destinate pentru depozitarea alimentelor, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.

11. Avertizare: Vă rugăm să eliminați frigiderul conform reglementărilor deoarece acesta utilizează gaz inflamabil și agent frigorific.
12. Avertizare: Când poziționați acest aparat, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins între alte obiecte sau deteriorat.
13. Avertizare: Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
14. Nu utilizați prelungitoare sau adaptoare fără împământare (cu două fire).
15. Pericol: Risc de împiedicare pentru copil. Înainte de a arunca vechiul dvs. frigider sau congelator:
 - Scoateți ușile.
 - Lăsați rafturile la locul lor astfel încât copiii să nu poată pătrunde în interior cu ușurință.
16. Frigiderul trebuie deconectat de la sursa de alimentare cu energie înainte de instalarea accesoriilor.
17. Materialul refrigerent și spuma din ciclopentan folosite în aparat sunt inflamabile. Astfel, când aparatul este evacuat, va fi ținut la distanță de orice sursă de foc și va fi distrus de o companie specializată care deține calificarea corespunzătoare și care nu îl va casa prin ardere, pentru a preveni poluarea mediului înconjurător sau orice altă daună.
18. Necesitatea ca, la ușile sau capacele prevăzute cu încuietori și chei, cheile să fie ținute departe de îndemâna copiilor și nu în apropierea aparatului frigorific, pentru a preveni blocarea copiilor în interior.
19. Pentru standardul UE: Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparatele frigorifice.
20. Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
 - Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
 - Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenare accesibile.
 - Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48 de ore: spălați sistemul de apă conectat la o sursă cu apă dacă apa nu fost extrasă timp de 5 zile. (Remarca 1)
 - Depozitați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate la frigider, astfel încât să nu fie în contact cu sau să nu curgă pe alte alimente.
 - Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și fabricarea cuburilor de gheață. (Remarca 2)
 - Compartimentele de una, două și trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete. (Remarca 3)
 - Pentru aparatele fără compartiment cu 4 stele: Acest aparat frigorific nu este adecvat pentru congelarea produselor alimentare. (Remarca 4)
 - Dacă aparatul frigorific este lăsat gol timp îndelungat, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica dezvoltarea mușgaiului în interiorul aparatului.
 - Remarca 1,2,3,4: Vă rugăm să confirmați dacă este aplicabil în funcție de tipul dvs. de compartiment pentru produse.
21. Pentru un aparat de sine stătător: Acest dispozitiv de răcire nu este destinat pentru a fi utilizat ca un dispozitiv montat în alt mobilier.
22. Înlocuirea lămpilor cu LED-uri sau lucrările de întreținere a acestora trebuie să fie efectuate de producător, de agentul său de service sau de o persoană cu calificare similară. (Consultați capitolul 6.4 pentru înlocuirea lămpii)

1.2. SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR DE AVERTIZARE PRIVIND SIGURANȚA



Simbol de interdicție

Acesta este un simbol de interdicție. Orice nerespectare a instrucțiunilor marcate cu acest simbol poate duce la deteriorarea produsului sau poate pune în pericol siguranța personală a utilizatorului.



Simbol de avertizare

Acesta este un simbol de avertizare. Este necesar să se opereze cu respectarea strictă a instrucțiunilor marcate cu acest simbol; altfel poate fi cauzată deteriorarea produsului sau vătămări corporale.



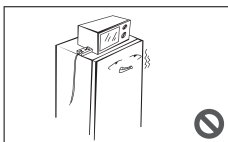
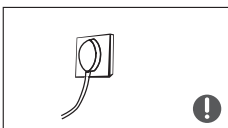
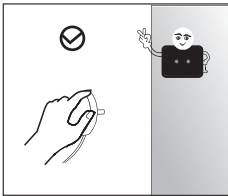
Simbolul notă

Acesta este un simbol de avertizare. Instrucțiunile marcate cu acest simbol necesită o atenție specială. Insuficiența de atenție poate duce la vătămări ușoare sau moderate, sau deteriorarea produsului.

Acest manual conține o mulțime de informații importante privind siguranța, care trebuie respectate de către utilizatori.

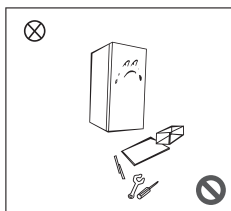
RO

1.3. AVERTISMENTE LEGATE DE ELECTRICITATE

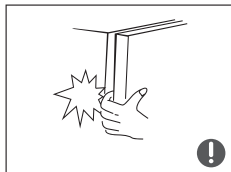


- Nu țineți de cablul de alimentare atunci când scoateți ștecherul frigiderului din priză. Vă rugăm să apucați ferm ștecherul și să-l scoateți direct din priză.
- Pentru o utilizare în siguranță, nu deteriorați cablul de alimentare și nu utilizați cablul de alimentare atunci când este deteriorat sau uzat.
- Dacă apare zgomot, miros și fum, vă rugăm să deconectați imediat ștecherul și să contactați distribuitorul sau agentul de service local.
- Vă rugăm să utilizați o priză de alimentare dedicată, iar aceasta să nu fie partajată cu alte aparate electrice.
- Ștecherul de alimentare trebuie să fie în contact ferm cu priza, altfel ar putea fi provocate incendii.
- Vă rugăm să vă asigurați că electrodul de împământare al prizei de curent este echipat cu o linie de împământare fiabilă.
- În cazul scurgerii de gaze și alte gaze inflamabile, vă rugăm să închideți robinetul de scurgere a gazului și apoi să deschideți ușile și ferestrele. Având în vedere că scânteia poate provoca un incendiu, nu deconectați frigiderul și alte aparate electrice.
- Nu folosiți aparate electrice pe partea superioară a aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.

1.4. AVERTISMENTE DE UTILIZARE



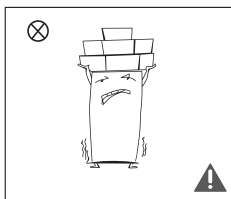
- Nu dezasmblați sau reconstruiți în mod arbitrar frigiderul,
- Pentru a evita pericolul, cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de către producător, departamentul său de întreținere sau profesioniști instruiți în acest sens.



- Spațiile dintre ușile frigiderului și dintre ușă și corpul frigiderului sunt mici, evitați să puneți mâna în aceste zone pentru a preveni strângerea degetului. Vă rugăm închideți blând ușa frigiderului pentru a evita căderea articolelor.
- Nu puneți cu mâinile ude alimente sau recipiente în camera de congelare atunci când frigiderul funcționează, în special recipiente metalice, pentru a evita degerăturile.
- Pentru a preveni rănierea, vă rugăm să nu vă puneți mâinile sub sau în spatele aparatului.

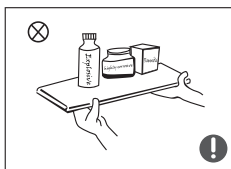


- Nu permiteți niciunui copil să intre sau să se urce în frigider; în caz contrar, poate fi provocată rănierea copilului prin sufocare sau cădere.



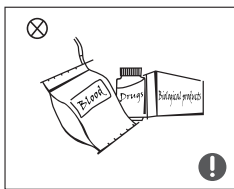
- Nu puneți obiecte grele pe partea superioară a frigiderului, având în vedere că obiectele pot cădea atunci când închideți sau deschideți ușa și pot cauza răni accidentale.
- În caz de pană de curent sau în cazul curățării, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză. Nu conectați frigiderul la sursa de alimentare în următoarele cinci minute pentru a preveni deteriorarea compresorului din cauza pornirilor repetate.

1.5. AVERTISMENTE CU PRIVIRE LA POZIȚIONARE



- Nu puneți în frigider obiecte inflamabile, explozive, volatile sau foarte corozive pentru a preveni astfel deteriorarea produsului sau incendiile.
- Nu așezați obiecte inflamabile lângă frigider, pentru a evita astfel producerea de incendii.

RO



- Frigiderul este destinat uzului casnic, cum ar fi depozitarea alimentelor; nu va fi utilizat în alte scopuri, cum ar fi depozitarea sângelui, a medicamentelor sau a produselor biologice etc.

1.6. AVERTISMENTE CU PRIVIRE LA ENERGIE

1) Este posibil ca frigiderele să nu funcționeze constant (posibilitate de dezghețare a produselor sau temperatura prea ridicată în compartimentul de alimente congelate) când sunt setate pentru o lungă perioadă de timp sub nivelul maxim de răcire al intervalului de temperaturi pentru care frigiderul a fost proiectat.

2) Este cert că băuturile efervescente nu trebuie depozitate în compartimente sau dulapuri congelatoare pentru alimente sau în compartimente sau dulapuri cu temperatură scăzută și că unele produse precum cuburile de gheață nu trebuie consumate prea reci.

3) Necesitatea de a nu depăși timpul(rile) de depozitare recomandat(e) de producătorii de alimente pentru orice fel de alimente și în special pentru alimente din comerț, congelate rapid, în compartimente pentru alimente congelate sau dulapuri de depozitare a alimentelor congelate.

4) Măsurile de precauție necesare pentru a preveni o creștere nejustificată a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării aparatului frigorific, cum ar fi ambalarea alimentelor congelate în mai multe straturi de ziar.

5) Este cert că o creștere a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării manuale, întreținerii sau curățării ar putea scurta durata de viață.

1.7. AVERTISMENTE PRIVIND ELIMINAREA

⊘ Agentul frigorific și materialul de spumare ciclopentan utilizat pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când casați frigiderul, acesta trebuie ținut la distanță de orice sursă de incendiu și trebuie preluat de către o companie specială de recuperare cu o calificare corespunzătoare, alta decât eliminarea prin combustie, astfel încât să se prevină deteriorarea mediului sau orice alte daune.

⚠ Atunci când casați frigiderul, demontați ușile și scoateți garniturile de fixare a ușii și a rafturilor; puneți ușile și rafturile într-un loc adecvat, pentru a preveni blocarea unui copil.



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății umane din depozitarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a susține reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna aparatul utilizat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați distribuitorul unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea ecologică.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Alimentare	220 - 240 V~,50 Hz
Curentul nominal	0,6 A
Consumul de energie	142 kWh/a
Clasa de protecție	Clasa I
Clasa climatică	N/ST
Puterea nominală a lămpii	2 W
Volum total	113 L
Volumul compartimentului pentru alimente proaspete	97 L
Volumul compartimentului cu patru stele	16 L
Refrigerant și cantitatea injectată	R600a/27g
Dimensiuni (L x l x H)	845 x 574 x 553 mm
Greutate netă	26 kg

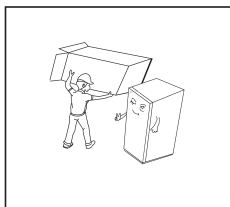
RO

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

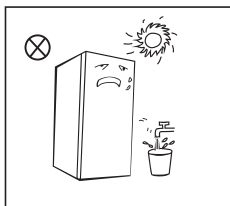
1. Buton de reglare a temperaturii
2. Raft
3. Sertar pentru fructe și legume
4. Picioarele de aducere pe orizontală
5. Raft pentru sticle

4. INSTALAREA

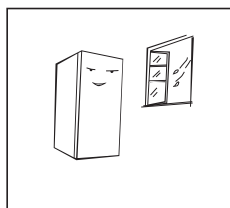
4.1. AMPLASAREA



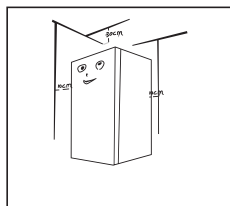
- Înainte de utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalare, inclusiv pernele inferioare, suporturile de spumă și benzile din interiorul frigiderului; rupeți folia de protecție de pe uși și corpul frigiderului.
- Vă rugăm să nu lăsați materialele de ambalare și alte părți la îndemâna copiilor pentru a preveni riscul de sufocare.



- Păstrați-l departe de căldură și evitați lumina directă a soarelui. Nu așezați congelatorul în locuri umede sau apoase pentru a preveni rugină sau reducerea efectului de izolare.
- Nu pulverizați și nu spălați frigiderul; nu poziționați frigiderul în locuri umede, unde poate fi ușor de stropit cu apă pentru a nu afecta proprietățile de izolare electrică ale frigiderului.



- Frigiderul se poziționează într-un loc interior bine ventilat; podeaua trebuie să fie plată și fermă (roțiți-l la stânga sau la dreapta pentru a regla roata pentru nivelare dacă este instabilă).
- Vă rugăm să nu utilizați aparatul pe mijloace de trafic (cum ar fi bărci sau vehicule).



- Spațiul superior al frigiderului trebuie să fie mai mare de 30 cm, iar frigiderul trebuie poziționat la o distanță mai mare de 10 cm de perete pentru a facilita disiparea căldurii.

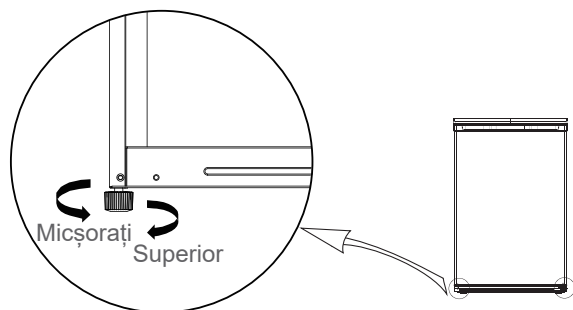
RO

! Precauții înainte de instalare:

- Înainte de instalarea sau reglarea accesoriilor, asigurați-vă că frigiderul este deconectat de la curent.
- Este necesar de luat măsuri de precauție pentru a preveni căderea mânerului ceea ce ar provoca vătămări corporale.

4.2. PICIOARELE DE ADUCERE PE ORIZONTALĂ

4.2.1. SCHEMA SCHEMATICĂ A PICIOARELOR DE NIVELARE







Notă: Poza de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului.

4.2.2. PROCEDURI CU PRIVIRE LA AJUSTARE

1. Rotiți picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica frigiderul;
2. Rotiți picioarele în sens invers acelor de ceasornic pentru a coborî frigiderul;
3. Reglați picioarele drepte și stângi pe baza procedurilor de mai sus la un nivel orizontal.

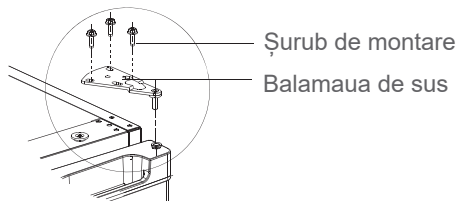
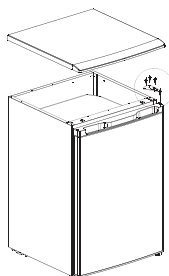
4.3. INVERSAREA BALANSULUI UȘII

Unelte necesare:

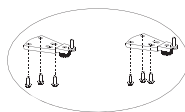
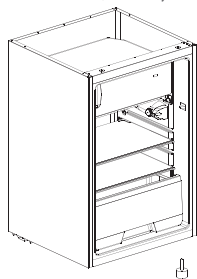
	Șurubelniță cu cap cruce		Spatulă & șurubelniță cu lamă subțire
	mufă 5/16" și clichet		Bandă camuflantă

Notă: Instrumentele de mai sus nu sunt furnizate.

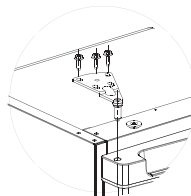
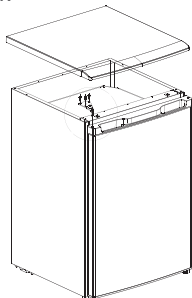
1. Deconectați frigiderul și scoateți toate obiectele din tăvile ușii.
2. Scoateți capacul superior și șuruburile de fixare ale balamalei superioare, apoi scoateți balamaua superioară. Mențineți ușa în poziție verticală pe tot parcursul procesului pentru a evita căderea.



3. Scoateți ușa, ansamblul balamalei inferioare și piciorul reglabil, apoi instalați ansamblul balamalei inferioare și piciorul reglabil pe cealaltă parte.

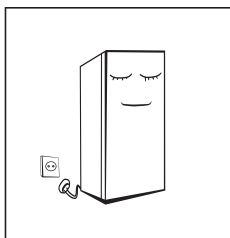


4. Puneți ușa pe balamaua inferioară și asamblați balamaua superioară, șuruburile și capacul superior.

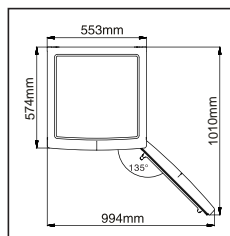


RO

4.4. ÎNCEPEREA UTILIZĂRII



- Înainte de pornirea inițială, păstrați frigiderul nemiscat timp de două ore înainte de a-l conecta la sursa de alimentare.
- Înainte de a pune orice alimente proaspete sau congelate, frigiderul trebuie să funcționeze timp de 2-3 ore sau mai mult de 4 ore pe timp de vară, când temperatura ambientală este ridicată.



- Rezervați suficient spațiu pentru deschiderea convenabilă a ușilor și a sertarelor.

RO

5. MOD DE UTILIZARE

5.1. FRIGIDER

- Frigiderul este potrivit pentru depozitarea unei varietăți de fructe, legume, băuturi și alte alimente consumate pe termen scurt. Timpul de depozitare recomandat este de la 3 până la 5 zile.
- Cel mai eficient mod de păstrare, din punct de vedere energetic, este să plasați alimentele în poziția indicată în figura de descriere a produsului.
- Alimentele fierbinți nu trebuie introduse în camera frigorifică până când nu se răcesc la temperatura camerei.
- Se recomandă de a sigila alimentele înainte de a le pune la frigider.
- Rafturile din sticlă pot fi reglate în sus sau în jos pentru o cantitate rezonabilă de spațiu de depozitare și de utilizare ușoară.

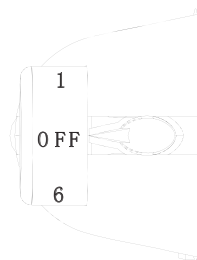
Notă: Depozitarea prea multor alimente în timpul funcționării, după conectarea inițială la alimentare, poate afecta negativ efectul de răcire al frigiderului.

5.2. SETAȚI NIVELUL DE TEMPERATURĂ

Cifrele nu înseamnă temperatura specifică setată, ci nivelul de temperatură.

- „1” înseamnă cea mai caldă setare
- „6” înseamnă setarea cea mai rece
- „OFF” înseamnă oprirea funcționării
- Treapta recomandată este „3”

Cu cât numărul este mai mare, cu atât temperatura reală din interiorul frigiderului va fi mai scăzută.



5.3. SFATURI PENTRU DEPOZITAREA ALIMENTELOR

- Carnea/peștele fiert trebuie depozitat pe un raft deasupra cărnii/peștelui crud pentru a evita transferul bacterian. Păstrați carnea crudă/peștele crud într-un recipient care este suficient de mare pentru a colecta sucurile respective și a le acoperi corespunzător. Așezați acest container pe raftul cel mai de jos.
- Lăsați spațiu în jurul alimentelor, pentru a permite aerului să circule în interiorul unității. Asigurați-vă că toate părțile unității sunt păstrate la rece.
- Pentru a preveni transmiterea de mirosuri și uscarea, împachetați separat sau acoperiți separat alimentele. Fructele și legumele nu trebuie să fie înfășurate/înfoliolate/împachetate.
- Lăsați întotdeauna alimentele pregătite să se răcească înainte de a le pune în unitate. Acest lucru va ajuta la menținerea temperaturii interne a unității.
- Pentru a preveni ieșirea aerului rece din unitate, încercați să limitați numărul de ori când deschideți ușa. Vă recomandăm să deschideți ușa doar când trebuie să introduceți sau să scoateți mâncare.

5.4. SFATURI DE ECONOMISIRE A ENERGIEI:

- Aparatul trebuie amplasat în cea mai răcoroasă zonă a încăperii, departe de aparatele care produc căldură sau de conductele de încălzire și ferit de lumina directă a soarelui.
- Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat. Supraîncărcarea aparatului forțează compresorul să funcționeze mai mult. Alimentele care s-au răcit prea încet pot pierde calitatea sau se pot deteriora.
- Asigurați-vă că împachetați alimentele în mod corespunzător și ștergeți recipientele înainte de a le introduce în aparat. Acest lucru reduce acumularea de îngheț în interiorul aparatului.
- Coșul de depozitare a aparatului nu trebuie acoperit cu folie de aluminiu, hârtie de ceară sau prosoape de hârtie. Căptușelile interferează cu circulația aerului rece, făcând aparatul mai puțin eficient.
- Organizați și etichetați alimentele pentru a reduce astfel numărul de deschideri ale ușii și timpul de căutare a alimentelor. Scoateți cât mai multe articole necesare simultan și închideți ușa cât mai curând posibil.
- Combinația de sertare, coșuri și rafturi prezentate în descrierea dispozitivului este optimă pentru economii eficiente de energie. Schimbarea combinației stabilite ar putea modifica eficiența.

6. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

6.1. CURĂȚAREA

⚠ Vă rugăm să deconectați frigiderul pentru dezghețare și curățare.

- Pentru a îmbunătăți efectul de răcire și a economisi energia, praful din spatele frigiderului și de la bază trebuie curățat în timp util.
- Verificați în mod regulat garnitura ușii pentru a vă asigura că nu există resturi. Curățați garnitura ușii cu o cârpă moale umezită cu apă cu săpun sau detergent diluat.
- Pentru a evita mirosul neplăcut, interiorul frigiderului trebuie curățat regulat.
- Vă rugăm să opriți alimentarea înainte de a curăța interiorul, îndepărtați toate alimentele, băuturile, rafturile, sertarele etc.



- Utilizați o cârpă moale sau un burete pentru a curăța interiorul frigiderului, adăugați două linguri de bicarbonat de sodiu la un litru de apă caldă. Apoi clătiți cu apă și ștergeți. După curățare, deschideți ușa și lăsați-o să se usuce natural înainte de a porni funcționarea.
- Pentru zonele greu de curățat din frigider (cum ar fi pluriile înguste, adâncituri sau colțuri), se recomandă să le ștergeți în mod regulat cu o cârpă moale, o perie moale etc. și, atunci când este necesar, combinate cu unele unelte auxiliare (cum ar fi bețișoare subțiri) pentru a asigura lipsa de contaminanți sau acumulare bacteriană în aceste zone.
- Nu folosiți săpun, detergent, praf abraziv, spray de curățare etc., deoarece acestea pot provoca mirosuri în interiorul frigiderului sau pot contamina alimentele.
- Curățați cadrul sticlei, rafturile și sertarele cu o cârpă moale umezită cu apă cu săpun sau detergent diluat. Uscați cu o cârpă moale sau lăsați să se usuce în mod natural.
- Ștergeți suprafața exterioară a frigiderului cu o cârpă moale umezită în apă cu săpun, detergent diluat etc., apoi ștergeți.
- Nu utilizați perii dure, bile de oțel curate, perii de sârmă, abrazive (cum ar fi paste de dinți), solvenți organici (cum ar fi alcool, acetonă, ulei de banane etc.), apă clocotită, articole acide sau alcaline, care pot deteriora suprafața de răcire și interiorul. Apa clocotită și solvenții organici, cum ar fi benzenul, pot deforma sau deteriora piesele din plastic.
- Nu clătiți direct cu apă sau alte lichide în timpul curățării pentru a evita scurtcircuitele sau pentru a afecta izolația electrică după imersare.

6.2. DEZGHEȚARE

- Deconectați cablul de alimentare.
- Scoateți alimentele din frigider și așezați-le corespunzător pentru a preveni deteriorarea alimentelor, apoi pregătiți un recipient pentru apă pentru a colecta apa care se dezgheață.
- Este recomandat să folosiți un prosop uscat pentru a usca apa care se dezgheață de pe căptușeală și vaporizator, apoi stoarceți prosopul. Repetați operațiunea până la finalizarea dezghețării.
- Puteți dezgheța aparatul în mod natural la temperatura camerei, puteți folosi și lopata de gheață pentru a elimina gheața (folosește lopată de gheață din plastic sau din lemn pentru a preveni deteriorarea căptușelii).
- De asemenea, puteți folosi o cantitate adecvată de apă fierbinte pentru a accelera dezghețarea, cu prosopul uscat pentru a șterge apa după dezghețare.
- Puneți toate alimentele înapoi și porniți din nou aparatul.

6.3. ÎNCETAREA UTILIZĂRII

- Pană de curent: În caz de pană de curent, chiar dacă este vara, alimentele din interiorul aparatului pot fi păstrate câteva ore; în timpul căderii de curent, timpul de deschidere a ușii va fi redus și nu se vor mai introduce alimente proaspete în aparat.
- Neutilizarea pe o perioadă lungă de timp: Aparatul trebuie scos din priză și apoi curățat; apoi ușile sunt lăsate deschise pentru a preveni mirosul.
- Schimbarea locului: Înainte de a muta frigiderul, scoateți toate obiectele din interior, fixați pereții despărțitori de sticlă, suportul pentru legume, sertarele camerei de congelare etc. cu bandă adezivă și strângeți picioarele de nivelare; închideți ușile și fixați-le cu bandă adezivă. În timpul mutării, aparatul nu trebuie să fie așezat cu capul în jos sau orizontal și nici să fie vibrat; înclinarea în timpul mișcării nu trebuie să fie mai mare de 45°. Nu apucați de ușă sau balama atunci când mutați această unitate.

⚠ Aparatul va funcționa continuu odată ce este pornit. În general, funcționarea aparatului nu ar trebui întreruptă, altfel poate fi afectată durata de viață.

6.4. SCHIMBAȚI LAMPA (OPȚIONAL)

Înlocuirea lămpilor cu LED-uri sau lucrările de întreținere a acestora trebuie să fie efectuate de producător, de agentul său de service sau de o persoană cu calificare similară.

Înlocuirea lămpilor cu incandescentă:

1. Deconectați sursa de alimentare înainte de a efectua înlocuirea becului.
2. Apucați și scoateți capacul becului.
3. Demontați becul vechi deșurubându-l în sens invers acelor de ceasornic.
4. Înlocuiți-l cu un bec nou (max. 15W) înșurubându-l în sensul acelor de ceasornic și asigurați-vă că este fixat strâns în soclul becului.
5. Reasamblați capacul luminii și reconectați frigidierul la sursa de alimentare.

7. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Puteți încerca să rezolvați singur următoarele probleme simple. Dacă nu
Dacă nu pot fi rezolvate, vă rugăm să contactați departamentul post-vânzare.

Problemă	Soluție recomandată
Operație eșuată	Verificați dacă aparatul este conectat la curent sau dacă ștecherul este bine în contact Verificați dacă tensiunea nu este prea scăzută Verificați dacă există o întrerupere a curentului sau s-au declanșat circuite parțiale
Miros	Alimentele mirositoare trebuie să fie ferm împachetate Verificați dacă există mâncare deteriorată Interiorul frigiderului trebuie curățat
Funcționare îndelungată a compresorului	Este normal ca frigiderul să funcționeze mai mult timp vara când temperatura ambientală este mai ridicată Nu puneți prea multe alimente în aparat în același timp Nu puneți alimentele în frigider decât după ce s-au răcit. Ușile sunt deschise prea des
Lumina nu se aprinde	Verificați dacă frigiderul este conectat la sursa de alimentare și dacă lumina nu este deteriorată Dacă este deteriorat, solicitați înlocuirea becului de către un specialist
Ușile nu pot fi închise corect	Ușa este blocată de pachetele cu alimente Este pusă prea multă mâncare în frigider Frigiderul este înclinat
Zgomot puternic	Verificați dacă podeaua este nivelată și dacă frigiderul este stabil poziționat Verificați dacă accesoriile sunt amplasate în locuri adecvate
Garnitura ușii nu etanșează bine	Îndepărtați corpurile străine de pe garnitura ușii Încălziți garnitura ușii și apoi răciți-o pentru restaurare (sau suflați-o cu un uscător electric sau folosiți un prosop fierbinte pentru încălzire)
Vasul de apă se revarsă	Există prea multă mâncare în camera frigiderului sau alimentele depozitate conțin prea multă apă, ceea ce duce la o dezghețare puternică Ușile nu sunt închise corespunzător, rezultând la îngheț din cauza intrării aerului și creșterea apei din cauza dezghețului
Carcasă foarte caldă	Disiparea căldurii condensatorului încorporat prin carcasă, ceea ce este normal Asigurați o ventilație suficientă pentru a facilita disiparea căldurii atunci când carcasa devine fierbinte din cauza temperaturii ambientale ridicate, a depozitării prea multor alimente sau a opririi compresorului
Condensare de apă pe suprafață	Atunci când umiditatea ambientală este prea mare, condensul pe suprafața exterioară și pe garniturile ușilor frigiderului este normal. Doar ștergeți condensul cu un prosop curat
Zgomot anormal	Buzz: Compresorul poate produce zgomote în timpul funcționării, iar zgomotele sunt puternice în special la pornire sau oprire. Acest lucru este normal Scârțâit: Refrigerantul care curge în interiorul aparatului poate produce scârțâit, ceea ce este normal

Tabelul 1 Clasele climatice

Clasa	Simbol	Interval de temperatură ambiantă (°C)
Temperat extins	SN	de la + 10 la + 32
Temperat	N	de la + 16 la + 32
Subtropical	ST	de la + 16 la + 38
Tropical	T	de la + 16 la + 43

Temperată extinsă: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambiante cuprinse între 10 °C și 32 °C;

Climat temperat: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 32 °C;

Subtropicală: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 38 °C;

Tropicală: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 43 °C;

Piesele comandate din tabelul următor pot fi achiziționate de la canal _____:

RO

Piesa comandată	Furnizată de	Timp minim necesar pentru furnizare
termostate	Personal profesionist în întreținere	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
senzori de temperatură	Personal profesionist în întreținere	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
plăci de circuite imprimate	Personal profesionist în întreținere	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
surse de lumină	Personal profesionist în întreținere	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
mânerile ușilor	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
balamale de ușă	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
tăvi	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
coșuri	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
garniturile usii	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 10 ani de la lansarea pe piață a ultimului model

Dragă client,

1. Dacă doriți să returnați sau să înlocuiți produsul, vă rugăm să contactați magazinul de unde cumpărați.
(Nu uitați să luați cu dvs. factura de achiziție)
2. Dacă produsul dumneavoastră funcționează defectuos și necesită reparații, vă rugăm să contactați furnizorul de servicii post-vânzare.

Fișă tehnică a produsului conform (EU) 2019/2019

Fișa tehnică a produsului pentru aparatul dvs. poate fi găsită online, dacă doriți să descărcați o copie.

Accesați <https://eprel.ec.europa.eu/> și introduceți identificatorul de model pentru aparatul dvs. pentru a descărca fișa de date.

Identificatorul modelului aparatului dumneavoastră poate fi găsit pe plăcuța cu date tehnice din spatele/interiorul aparatului.

8. GARANȚII

Garanții și limite de responsabilitate

Produsele sunt garantate pentru o perioadă de 36 de luni de la data achiziției sau de la data livrării la domiciliul clientului. În funcție de fiecare țară în parte, această garanție acoperă între 24 până la 36 de luni de garanție legală de conformitate.

Pentru țările care au doar o garanție legală de conformitate de 24 de luni, la expirarea primei garanții și în plus față de aceasta intră în vigoare o garanție comercială de 12 luni.

Modalități de punere în aplicare a garanției

Pentru garanția juridică a conformității

Vă invităm să vă adresați distribuitorului dvs. pentru mai multe informații și/sau să consultați condițiile generale de vânzare (CGV) ale acestuia.

Pentru garanția comercială

Vă rugăm să vă prezentați la recepția de la locul de achiziție cu dovada de cumpărare (de exemplu, bonul de casă), cu produsul și accesoriile cu care a venit însoțit, precum și ambalajul original, pentru toate țările, altele decât Franța. Este important să fie disponibile informații precum data la care ați cumpărat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării). În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc.). În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcții și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

Produsele reparate sau înlocuite pot să includă componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Excluderea garanției comerciale:

- Daunele sau problemele provocate de o utilizare incorectă, un accident, o avariere sau o conectare la o sursă electrică de intensitate sau de tensiune necorespunzătoare.
- Utilizarea sau depozitarea neconforme cu buna conservare a dispozitivului (oxidare, coroziune), utilizarea energiei, utilizarea sau instalarea neconformă cu instrucțiunile producătorului sau neglijența sau utilizarea de dispozitive periferice, software sau consumabile neadecvate.
- Utilizarea profesională sau colectivă, industrială sau comercială a produsului.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, distruse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avarierea bateriei survenită din cauza unei încărcări prea lungi sau din cauza nerespectării instrucțiunilor de securitate explicate în broșură.
- Daunele estetice, care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element de vandalism.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defecțiunile cauzate de uzura normală sau de învechirea normală a produsului: garnituri, filtre, accesorii, perie și furtun pentru aspirator, lămpi, lămpi pentru retroproiector, lame pentru mașini de spălat, etc.
- Actualizările programului informatic, cauzate de modificări ale parametrilor de rețea.
- Deteriorări cauzate de elemente din afara aparatului (corpuri străine, insecte etc.).
- Conținutul dispozitivelor - congelator, mașină de spălat... - (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, a schimba, a adapta sau a modifica programul informatic existent.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau omologate de către producător.
- Piese pentru uzura normală sau deteriorări cauzate de utilizare: anvelope, camere de aer, frâne,...

Clientul este responsabil pentru salvarea constantă a datelor conținute pe hard disk sau în memoria internă a dispozitivului său înainte de orice depunere.

Auchan nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea sau distrugerea datelor stocate sau pentru deteriorarea software-ului care rezultă în special din restaurare sau defecțiune.

De asemenea, Auchan nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Dispozițiile de mai sus nu reduc sau elimină în niciun fel: garanția legală menționată mai sus, precum și garanția comercială a producătorului, dacă aceasta există (a se vedea formularul de garanție).

ОБЗОР СОДЕРЖАНИЯ:

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 114
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 119
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	С. 119
4. УСТАНОВКА	С. 119
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 122
6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	С. 124
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	С. 126
8. ГАРАНТИИ	С. 129

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием этого изделия внимательно прочтите инструкции ниже и сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования.

1.1. ВНИМАНИЕ



Внимание: риск возгорания / легковоспламеняющиеся материалы!

1. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и схожих условиях, таких как: кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и прочих рабочих помещениях; дачные дома и постояльцами в гостиницах, отелях и прочих местах проживания; мини-гостиницы; предприятия общественного питания и другие места, не связанные с розничной торговлей.
2. Лица (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица с недостаточным уровнем опыта или знаний могут пользоваться прибором только под наблюдением или после получения инструкций по эксплуатации прибора от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
3. Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен представителем производителя или его официального сервиса, либо лицом, обладающим надлежащей квалификацией.
4. Не храните внутри прибора взрывоопасные вещества (например, баллоны с легковоспламеняющимся топливом).
5. Отключайте этот прибор от электросети после использования и перед проведением технического обслуживания.
6. Внимание: Не загромождайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора и в отдельных его деталях.
7. Внимание: Не используйте механические устройства или иные средства для ускорения процесса размораживания, не рекомендованные производителем.
8. Внимание: Берегите электрические цепи холодильника от повреждений.
9. Газообразный хладагент R600a, используемый в этом холодильнике, является природным газом. Он безопасен для окружающей среды, однако взрывоопасен. В связи с этим важно соблюдать осторожность при транспортировке и установке холодильника, чтобы не повредить заполненные хладагентом трубы. В случае утечки газа не допускайте его контакта с источниками огня и проветрите помещение.
10. Внимание: Не пользуйтесь электроприборами внутри отсеков для хранения продуктов, если тип этих приборов отличается от рекомендованного производителем.
11. Внимание: Утилизируйте холодильник согласно требованиям местных регулирующих органов, поскольку он содержит легковоспламеняющийся хладагент.

12. Внимание: Размещая этот прибор в помещении, убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.
13. Внимание: Не размещайте многоместные розетки или переносные источники питания сзади прибора.
14. Запрещено использовать удлинители или незаземленные (двухштырьковые) переходники.
15. Опасность! Дети могут закрыться внутри. Перед тем как выкинуть старый холодильник или морозильную камеру выполните следующее:
 - Снимите дверцы.
 - Оставьте полки на месте, чтобы дети не могли легко забраться внутрь.
16. Перед установкой аксессуаров холодильник необходимо отключить от сети.
17. Хладагент и циклопентановый пенящийся материал, используемые в приборе, являются легковоспламеняющимися. Поэтому при утилизации прибор должен находиться вдали от источников возгорания. Восстановление должно выполняться сотрудниками компании, специализирующейся на восстановлении, соответствующей квалификации. Утилизация не должна осуществляться за счет сжигания во избежание нанесения вреда окружающей среде или какого-либо другого ущерба.
18. Во избежание запираания детей внутри ключи от дверей и крышек с замками и ключами должны храниться в недоступном для детей месте и вдали от холодильника.
19. Для стандарта ЕС: прибор разрешается эксплуатировать детям от 8 лет и старше, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, только под присмотром или после прохождения инструктажа о порядке безопасной эксплуатации прибора и сопутствующих рисках. Детям запрещается играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора детьми допускаются только под надзором. Детям от 3 до 8 лет разрешено помещать продукты в холодильник и извлекать их оттуда.
20. Во избежание загрязнения пищи соблюдайте следующие инструкции:
 - Открытие дверцы на длительное время может привести к значительному повышению температуры в отсеках холодильника.
 - Регулярно очищайте поверхности, соприкасающиеся с пищей и дренажными системами.
 - Производите чистку емкостей для воды, если они не использовались в течение 48 часов. Если вода не использовалась в течение 5 дней, промойте систему подачи воды, подключенную к водопроводу. (Примечание 1)
 - Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами.
 - Отсеки для замороженных продуктов, помеченные двумя звездочками, пригодны для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда. (Примечание 2)
 - Отсеки, помеченные одной, двумя или тремя звездочками, непригодны для замораживания свежих продуктов. (Примечание 3)
 - Для приборов без отделения, помеченного четырьмя звездочками: Данный холодильник не предназначен для замораживания продуктов питания. (Примечание 4)
 - Если холодильник остается пустым на длительное время, выключите его, разморозьте, вымойте, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри.
 - Примечание 1, 2, 3, 4: проверьте, применимо ли примечание к типу отделений вашего изделия.
21. Для отдельного прибора: Холодильник не предназначен для эксплуатации в качестве встроенного прибора.
22. Замена или техническое обслуживание светодиодных ламп должны осуществляться производителем, его агентом по техническому обслуживанию или лицом аналогичной квалификации. (Порядок замены лампы см. в главе 6.4)

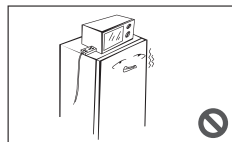
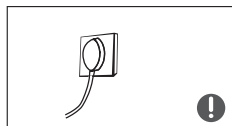
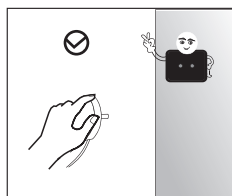
1.2. ЗНАЧЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ СИМВОЛОВ БЕЗОПАСНОСТИ

 Запрещающий символ	Это запрещающий символ. Несоблюдение инструкций, обозначенных этим символом, может привести к повреждению изделий или угрозе безопасности пользователя.
 Предупреждающий символ	Это предупреждающий символ. Необходимо строго соблюдать инструкции, обозначенные этим символом. В ином случае возможны повреждения изделия или травмы.
 Символ примечания	Это предостерегающий символ. Инструкции, обозначенные этим символом, требуют особого внимания. Недостаточное внимание может привести к легким травмам или травмам средней тяжести, а также к повреждениям изделия.

Данное руководство содержит множество важной информации о технике безопасности, с которой необходимо ознакомиться пользователю.

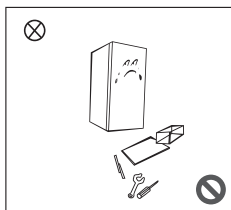
1.3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

RU

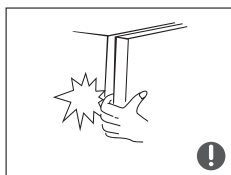


- При извлечении вилки холодильника из розетки запрещено тянуть за шнур питания. Крепко возьмитесь за вилку и потяните непосредственно за нее.
- В целях безопасности следите, чтобы шнур питания не был поврежден. Запрещено пользоваться шнуром питания, если он поврежден или изношен.
- При возникновении шума, запаха или дыма немедленно отключите прибор от сети и свяжитесь с дистрибьютором или местным агентом по обслуживанию.
- Пользуйтесь соответствующей розеткой. Запрещено одновременно подключать к розетке другие электрические приборы.
- Вилка должна плотно прилегать к розетке. В ином случае возможен пожар.
- Электрод заземления розетки должен быть оснащен надежной линией заземления.
- При утечке газа закройте клапан, а затем откройте двери и окна. Запрещено отключать холодильник и другие электроприборы от сети, так как искра может привести к пожару.
- Не ставьте электроприборы на холодильник, если их тип отличается от рекомендованного производителем.

1.4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



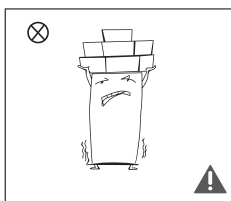
- Запрещено самостоятельно демонтировать или реконструировать холодильник.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его замена должна осуществляться производителем, его отделом по техническому обслуживанию или соответствующими специалистами.



- Зазоры между дверцами холодильника и между дверцами и корпусом холодильника маленькие, не помещайте в них руки, чтобы не прищемить пальцы. Закрывайте дверцы холодильника аккуратно, чтобы предотвратить падение предметов.
- Во время работы холодильника во избежание обморожения запрещено брать продукты или контейнеры (особенно металлические) из морозильного отделения мокрыми руками.
- Во избежание травм запрещено помещать руки под прибор или за него.

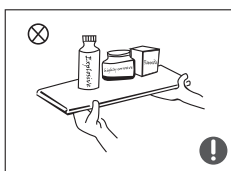


- Не разрешайте детям забираться в холодильник или на него. В ином случае возможны травмы от удушья или падения.



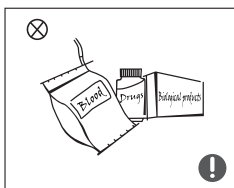
- Не помещайте тяжелые предметы на холодильник, так как они могут упасть при закрытии или открытии дверцы, что может привести к травмам.
- При отключении электричества или очистке вынимайте вилку из розетки. Во избежание повреждения компрессора из-за последовательных запусков выждите 5 минут, прежде чем подключать холодильник к источнику питания.

1.5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ



- Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, летучие и коррозионно-активные вещества во избежание повреждения или возгорания этого прибора.
- Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы рядом с холодильником во избежание возгорания.

RU



- Холодильник предназначен для бытового использования, например хранения продуктов. Запрещено использовать его в других целях, например для хранения крови, лекарств, биологической продукции и т. д.

1.6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭНЕРГИИ

1) Холодильник может не работать надлежащим образом (возможно размораживание содержимого или слишком высокая температура в морозильном отделении), если он размещен в течение длительного времени в условиях ниже минимального значения температурного диапазона, для которого предназначен прибор.

2) Газированные напитки не следует хранить в морозильных или низкотемпературных отделениях или шкафах. Некоторые продукты, такие как лед, не следует употреблять слишком холодными.

3) Не следует превышать срок(и) хранения в отделениях или шкафах для замораживания и хранения пищевых продуктов, рекомендованные производителями любых видов продуктов и, в частности, быстрозамороженных в промышленных условиях.

4) Необходимо принять все меры для предотвращения чрезмерного повышения температуры замороженных продуктов во время размораживания холодильника, например завернуть их в несколько слоев газеты.

5) Повышение температуры замороженных продуктов во время размораживания вручную, технического обслуживания или очистки может сократить срок хранения.

1.7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

⊘ Хладагент и циклопентановый пенящийся материал, используемые в холодильнике, являются легковоспламеняющимися. Поэтому при утилизации холодильник должен находиться вдали от источников возгорания. Восстановление должно осуществляться специальной компанией по восстановлению соответствующей квалификации. Утилизация не должна осуществляться за счет сжигания во избежание нанесения вреда окружающей среде или какого-либо другого ущерба.

! Перед утилизацией холодильника демонтируйте дверцы, удалите дверную прокладку и полки. Разместите дверцы и полки в надлежащем месте, чтобы дети не могли случайно закрыться внутри устройства.



Данная маркировка означает, что устройство не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, необходимо ответственно относиться к их вторичной переработке и способствовать энергоэффективному повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть отработавшее устройство, обратитесь в пункт возврата и сбора или к розничному торговцу, у которого было приобретено изделие. Они передадут изделие на экологически безопасную переработку.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

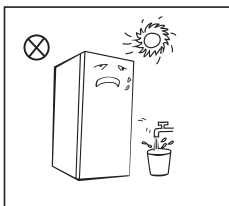
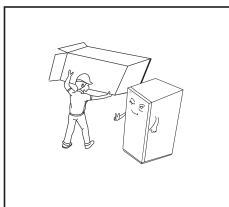
Источник питания	220–240 В~, 50 Гц
Номинальная сила тока	0,6 А
Энергопотребление	142 кВт·ч/г
Класс защиты	Класс I
Климатический класс	N/ST
Номинальная мощность лампы	2 Вт
Общий объем	113 л
Объем отделения для свежих продуктов	97 л
Объем отделения с 4 звездочками	16 л
Хладагент и объем подачи	R600a/27 г
Размеры (В х Д х Ш)	845 x 574 x 553 мм
Масса нетто	26 кг

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

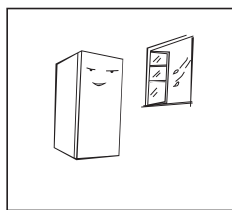
1. Регулятор температуры
2. Полка
3. Ящик для овощей и фруктов
4. Регулируемые ножки
5. Полка для бутылок

4. УСТАНОВКА

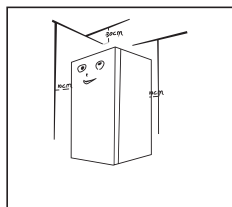
4.1. УСТАНОВКА



- Перед использованием удалите весь упаковочный материал, включая нижние подкладки, вспененные прокладки и клейкую ленту внутри холодильника. Снимите защитную пленку с дверей и корпуса холодильника.
- Во избежание удушья оставьте упаковочные материалы и другие детали в недоступном для детей месте.
- Не допускайте воздействия тепла и прямых солнечных лучей. Во избежание образования ржавчины и снижения изоляционного эффекта запрещено размещать холодильник в местах с наличием воды и влаги.
- Не распыляйте жидкости на холодильник и не мойте его. Не размещайте холодильник во влажных местах, где на него легко может попасть вода, чтобы не ухудшить электроизоляционные свойства.



- Холодильник должен быть установлен в хорошо вентилируемом помещении. Поверхность установки должна быть плоской и твердой (при неустойчивости поворачивайте колесо влево или вправо для регулирования).
- Запрещено использовать прибор на движущихся средствах (например, на судах или транспортных средствах).



- Для рассеивания тепла над холодильником должно быть более 30 см, а расстояние до стен должно составлять более 10 см.

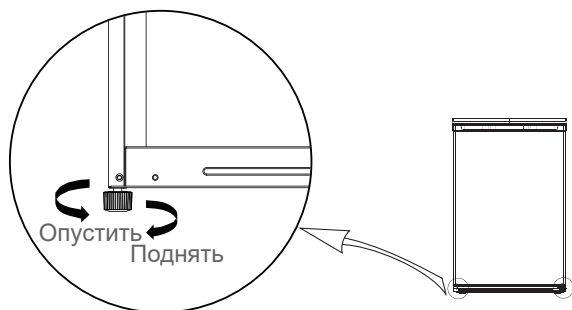
! Меры предосторожности перед установкой:

- Перед установкой или регулировкой аксессуаров необходимо проверить, что холодильник отключен от сети.
- Во избежание травм необходимо принять меры предосторожности для предотвращения падения ручки.

RU

4.2. РЕГУЛИРУЕМЫЕ НОЖКИ

4.2.1. СХЕМА РЕГУЛИРУЕМЫХ НОЖЕК



Примечание: Изображение выше представлено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от физического изделия или заявления дистрибьютора.

4.2.2. ПОРЯДОК РЕГУЛИРОВКИ

1. Чтобы поднять холодильник, поворачивайте ножки по часовой стрелке.
2. Чтобы опустить холодильник, поворачивайте ножки против часовой стрелки.
3. Отрегулируйте правую и левую ножку в соответствии с вышеуказанными процедурами для выравнивания по горизонтали.

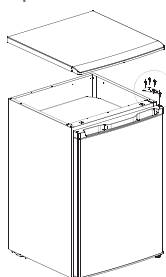
4.3. ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРЦА

Необходимые инструменты:

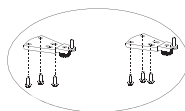
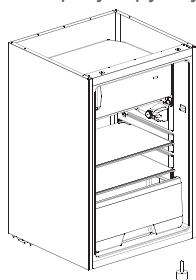
	Крестообразная отвертка		Шпатель и отвертка с тонким лезвием
	Торцевая головка 5/16" с трещоткой		Малярная лента

Примечание: Вышеуказанные инструменты не входят в комплект поставки.

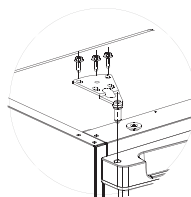
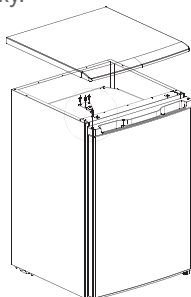
1. Отключите холодильник от сети и уберите все предметы с полок на дверце.
2. Снимите верхнюю крышку и соединительные винты верхней петли, затем снимите верхнюю петлю. Во избежание падения дверца должна находиться в вертикальном положении в течение всего процесса.



3. Снимите дверцу, узел нижней петли и регулируемую ножку. Затем установите узел нижней петли и регулируемую ножку на другой стороне.

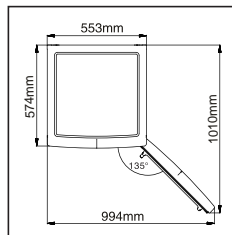
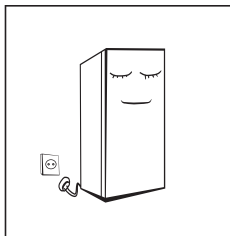


4. Установите дверцу на нижнюю петлю и соберите верхнюю петлю, винты и верхнюю крышку.



RU

4.4. НАЧАЛО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



- Перед первым запуском дайте холодильнику постоять два часа, прежде чем подключать его к сети.
- Прежде чем положить свежие или замороженные продукты в холодильник, он должен проработать 2–3 часа или 4 часа летом, когда температура окружающей среды высокая.
- Необходимо предусмотреть достаточное пространство для комфортного открытия дверей и выдвигания ящиков.

RU

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

5.1. ХОЛОДИЛЬНИК

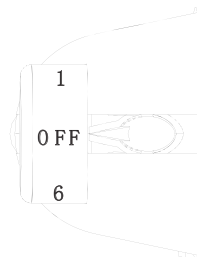
- Холодильник подходит для хранения фруктов, овощей, напитков и других продуктов краткосрочного хранения. Предполагаемое время хранения 3–5 дней.
- Наиболее экономично с точки зрения энергии будет размещать продукты в местах, указанных на рисунке описания продуктов.
- Горячие блюда не следует помещать в холодильную камеру до остывания до комнатной температуры.
- Продукты должны быть герметично закрыты перед размещением в холодильнике.
- Стекланные полки можно переставлять вверх и вниз, чтобы создать достаточное пространство для хранения и для удобства использования.

Примечание: Если разместить слишком большое количество продуктов во время эксплуатации после начального подключения к сети, это может негативно повлиять на охлаждающую способность холодильника.

5.2. НАСТРОЙКА УРОВНЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Числа означают не определенную температуру, а ее уровень.

- 1 означает самую высокую температуру
 - 6 означает самую низкую температуру
 - OFF означает остановку работы
 - Рекомендуемой настройкой является 3
- Чем больше число, тем ниже должна быть фактическая температура внутри холодильника.



5.3. СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ

- Готовые блюда из мяса и рыбы необходимо хранить на полке, расположенной выше места хранения сырого мяса и рыбы, во избежание бактериальной контаминации. Храните сырое мясо и сырую рыбу в достаточно просторном контейнере, способном вместить мясной и рыбный сок. Не забудьте закрыть контейнер крышкой. Размещайте этот контейнер на самой нижней полке.
- Вокруг продуктов питания должно быть достаточно свободного места, чтобы воздух мог циркулировать внутри отделения. Убедитесь, что низкая температура поддерживается во всех зонах внутри отделения.
- Чтобы предотвратить распространение запахов внутри холодильника и защитить продукты от высыхания, используйте отдельную упаковку или обертку для каждого продукта. Фрукты и овощи не следует заворачивать в оберточные материалы.
- Блюда, прошедшие предварительную обработку, должны остыть перед размещением в отделении. Таким образом будет поддерживаться температура внутри отделения.
- Чтобы холодный воздух не выходил из отделения, постарайтесь реже открывать дверцу. Рекомендуем открывать дверцу, только когда необходимо положить или взять продукты.

5.4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

- Холодильник должен располагаться в самой холодной части помещения, как можно дальше от нагревательных устройств и горячих труб. Его также нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей.
- Остудите горячие блюда до комнатной температуры, прежде чем ставить их в холодильник. При перегрузке прибора его компрессору приходится работать дольше. При медленном охлаждении продукты питания могут утратить оригинальные органолептические свойства или испортиться.
- Продукты питания должны быть целиком завернуты в оберточный материал. Вытирайте контейнеры досуха, прежде чем ставить их в холодильник. Так вы сможете избежать излишнего нарастания инея внутри холодильника.
- Не следует застилать ящик для хранения алюминиевой фольгой, вощеной или туалетной бумагой. Это препятствует циркуляции холодного воздуха и снижает эффективность холодильника.
- Грамотно распределяйте продукты питания, чтобы быстрее находить продукты и открывать холодильник как можно реже. Вынимайте максимально необходимое количество продуктов за один раз и закрывайте дверцу как можно быстрее.
- Комбинация ящиков, корзин и полок, показанная в описании устройства, оптимальна для эффективной экономии энергии. Изменение предложенной комбинации может повлиять на эффективность.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

6.1. ОЧИСТКА

⚠ Перед разморозкой и очисткой холодильник необходимо отключить от сети.

- Необходимо своевременно удалять пыль, которая скапливается на полу и за холодильником, чтобы он обеспечивал необходимое охлаждение и экономию электроэнергии.
- Регулярно проверяйте дверную прокладку на отсутствие грязи. Протирайте прокладку мягкой тканью, смоченной в мыльной воде или разбавленном моющем средстве.
- Во избежание образования запахов необходимо регулярно очищать холодильник внутри.
- Перед очисткой внутренней части холодильника необходимо отключить питание, удалить все продукты, напитки, полки, ящики и т. д.
- Для очистки холодильника используйте мягкую ткань или губку с двумя столовыми ложками пищевой соды на литр теплой воды. Затем промойте водой и вытрите. После очистки откройте дверцу и дайте холодильнику высохнуть естественным образом, прежде чем включить питание.
- Труднодоступные места холодильника (например, узкие слоистые материалы, зазоры или углы) рекомендуется регулярно протирать мягкой тканью, щеткой и т. д. и при необходимости применять вспомогательные инструменты (например, тонкие палочки) для предотвращения загрязнения или скопления бактерий в этих зонах.
- Не следует использовать мыло, моющие средства, щетку, спрей и т. д., так как это может привести к образованию запахов внутри холодильника или загрязнению продуктов.
- Протирайте держатель для бутылок, полки и ящики мягкой тканью, смоченной в мыльной воде или разбавленном моющем средстве. Затем вытрите насухо мягкой тканью или дайте высохнуть естественным образом.
- Протрите внешнюю поверхность холодильника мягкой тканью, смоченной в мыльной воде, разбавленном моющем средстве и т. д., а затем вытрите насухо.
- Запрещено использовать жесткие щетки, стальные щетки, проволочные щетки, абразивные вещества (например, зубные пасты), органические растворители (например, спирт, ацетон, банановое масло и т. д.), кипящую воду, кислоты или щелочи, которые могут повредить поверхность и внутреннюю часть холодильника. Кипящая вода и органические растворители, такие как бензин, могут деформировать или повредить пластиковые части.
- Во время очистки запрещено непосредственно наливать воду или другие жидкости во избежание короткого замыкания или воздействия на электропроводку.



RU

6.2. РАЗМОРОЗКА

- Отключите прибор от сети.
- Извлеките продукты из холодильника и разместите их надлежащим образом во избежание порчи. Затем подготовьте контейнер для талой воды.
- Для вытирания талой воды со стенок и испарителя рекомендуется использовать сухое полотенце, которое затем необходимо выжать. Повторяйте операцию до окончания размораживания.

- Холодильник можно размораживать естественным образом при комнатной температуре. Также можно использовать лопатку для льда (используйте пластиковую или деревянную лопатку, чтобы не повредить стенки).
- Для ускорения размораживания также можно использовать соответствующее количество горячей воды. Для вытирания воды после размораживания используйте сухое полотенце.
- Поместите продукты обратно в холодильник и подключите прибор к сети.

6.3. ПРЕКРАЩЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перебои питания: в случае перебоев питания, даже летом, продукты можно оставить в холодильнике на несколько часов. При этом следует реже открывать дверцу и не помещать новые продукты в прибор.
- Длительный простой: прибор необходимо отключить от сети и очистить. Оставьте дверцы открытыми, чтобы предотвратить образование запахов.
- Перемещение: перед перемещением холодильника извлеките из него все предметы, зафиксируйте стеклянные детали, отделение для овощей, ящики морозильного отделения и т. д. клейкой лентой. Затяните регулируемые ножки. Закройте дверцы и зафиксируйте клейкой лентой. Во время перемещения запрещено переворачивать прибор вверх ногами или в горизонтальное положение, а также подвергать воздействию вибраций. Наклон при перемещении не должен превышать 45°. Не держите прибор за дверцу или петли во время перемещения.

⚠ После запуска прибор должен работать постоянно. Как правило, эксплуатация прибора не должна останавливаться. В ином случае может быть сокращен срок его службы.

RU

6.4. ЗАМЕНА ЛАМПЫ (ОПЦИОНАЛЬНО)

Замена или техническое обслуживание светодиодных ламп должны осуществляться производителем, его агентом по техническому обслуживанию или лицом аналогичной квалификации.

Замена ламп накаливания:

1. Перед заменой лампы отключите прибор от сети.
2. Возьмитесь за плафон лампы и снимите его.
3. Снимите старую лампу, поворачивая против часовой стрелки.
4. Установите новую лампу (макс. 15 Вт), поворачивая по часовой стрелке. Убедитесь, что она плотно сидит в патроне.
5. Установите плафон на место и подключите холодильник к сети.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Простые проблемы, указанные ниже, можно устранить самостоятельно. Если проблем устранить не удастся, свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.

Неисправность	Рекомендуемое решение
Прибор не работает	Проверьте, подключен ли прибор к сети и плотно ли прилегает вилка. Проверьте, не понижено ли напряжение. Проверьте, не произошел ли перебой питания или частичное замыкание цепи.
Запах	Сильнопахнущие продукты необходимо плотно заворачивать. Проверьте, не испортились ли какие-либо продукты. Внутреннюю часть холодильника необходимо очищать.
Компрессор работает слишком долго	Нормально, что холодильник дольше работает летом, когда температура окружающей среды выше. Не помещайте в холодильник слишком большое количество продуктов одновременно. Дождитесь, пока горячие блюда остынут, прежде чем ставить их в холодильник. Дверцы открывают слишком часто.
Подсветка не загорается	Проверьте, подключен ли холодильник к сети и не повреждена ли подсветка. В случае повреждения подсветка должна быть заменена специалистом.
Дверцы не закрываются надлежащим образом	Упаковки с продуктами мешают дверце закрыться. В холодильнике слишком много продуктов. Холодильник стоит неровно.
Громкий шум	Проверьте, что пол ровный и холодильник стоит устойчиво. Проверьте, что аксессуары установлены в соответствующих местах.
Уплотнитель дверцы негерметичен	Удалите инородные вещества с уплотнителя дверцы. Нагрейте, а затем охладите уплотнитель дверцы для восстановления (подуйте на него феном или используйте горячее полотенце для нагревания).
Емкость для воды переполнена	В камере слишком много продуктов, или продукты содержат слишком много воды, что приводит к сильному оттаиванию. Дверцы неплотно закрыты, что приводит к образованию инея из-за поступления воздуха и большому количеству воды при оттаивании.
Корпус холодильника нагревается	Рассеивание тепла от встроенного конденсатора корпусом, что является нормальным процессом. Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию для рассеивания тепла, когда корпус нагревается из-за высокой температуры окружающей среды, хранения слишком большого количества продуктов или отключения компрессора.
На поверхности образуется конденсат	Конденсация на внешней поверхности и уплотнителях дверец холодильника является нормальной при слишком высокой влажности окружающей среды. Вытирайте конденсат чистым полотенцем.
Нехарактерный шум	Гул: компрессор может гудеть во время работы. В частности, он громко гудит при запуске или остановке. Это нормально. Скрип: хладагент, текущий внутри прибора может скрипеть. Это нормально.

Таблица 1. Климатические классы

Класс	Обозначение	Диапазон температур окружающей среды (°С)
Субнормальный	SN	от +10 до +32
Нормальный	N	от +16 до +32
Субтропический	ST	от +16 до +38
Тропический	T	от +16 до +43

Субнормальный: данная холодильная техника предназначена для использования в диапазоне температуры окружающей среды от 10 до 32 °С.

Нормальный: данная холодильная техника предназначена для использования в диапазоне температуры окружающей среды от 16 до 32 °С.

Субтропический: данная холодильная техника предназначена для использования в диапазоне температуры окружающей среды от 16 до 38 °С.

Тропический: данная холодильная техника предназначена для использования в диапазоне температуры окружающей среды от 16 до 43 °С.

Заказанные детали из таблицы ниже могут быть получены по каналу _____:

Заказанная деталь	Предоставляется	Минимальное время, необходимое для предоставления
Терморегуляторы	Персонал по профессиональному техническому обслуживанию	Минимум 7 лет после появления на рынке последней модели
Датчики температуры	Персонал по профессиональному техническому обслуживанию	Минимум 7 лет после появления на рынке последней модели
Печатные платы	Персонал по профессиональному техническому обслуживанию	Минимум 7 лет после появления на рынке последней модели
Источники света	Персонал по профессиональному техническому обслуживанию	Минимум 7 лет после появления на рынке последней модели
Ручки дверцы	Специалисты по ремонту и конечные пользователи	Минимум 7 лет после появления на рынке последней модели
Дверные петли	Специалисты по ремонту и конечные пользователи	Минимум 7 лет после появления на рынке последней модели
Лотки	Специалисты по ремонту и конечные пользователи	Минимум 7 лет после появления на рынке последней модели
Корзины	Специалисты по ремонту и конечные пользователи	Минимум 7 лет после появления на рынке последней модели
Дверные прокладки	Специалисты по ремонту и конечные пользователи	Минимум 10 лет после появления на рынке последней модели

Уважаемый клиент!

1. При необходимости возврата или замены изделия свяжитесь с продавцом. (При себе необходимо иметь чек.)
2. В случае неисправности изделия и необходимости ремонта свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.

Паспорт товара в соответствии с (ЕС) 2019/2019

Копию паспорта вашего прибора можно скачать онлайн.

Перейдите по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu/>, введите номер модели вашего прибора и скачайте паспорт.

Номер модели указан на паспортной табличке сзади или внутри прибора.

Рекомендации

- Повышенная температура окружающей среды негативным образом сказывается на энергопотреблении. Прямые солнечные лучи и присутствие других источников тепла вблизи устройства также оказывают неблагоприятное воздействие.
 - Не загораживайте вентиляционные отверстия устройства. Потребление электроэнергии увеличивается, если эти отверстия закрыты или засорены. Предусмотрите достаточное количество места вокруг холодильника, чтобы обеспечить достаточную вентиляцию и циркуляцию воздуха вокруг устройства.
 - Не открывайте дверцу устройства чаще, чем это необходимо, и каждый раз оставляйте дверцу открытой на как можно менее продолжительный промежуток времени.
 - Расстояние между полками и задней стенкой устройства обеспечивает свободную циркуляцию воздуха. Избегайте прилипания продуктов питания к задней стенке устройства.
 - Установите на термостате наиболее низкое значение температуры, если условия позволяют это сделать.
 - Прежде чем поместить в холодильник готовые блюда, дождитесь, пока они охладятся до комнатной температуры.
 - Иней и лед увеличивают энергопотребление. Поэтому размораживайте холодильник, как только толщина слоя льда будет от 3 до 5 мм.
 - Энергопотребление увеличивается, если прокладка дверцы не герметична.
 - Несоблюдение указаний руководства по эксплуатации может привести к увеличению энергопотребления.
- Соблюдайте приведенные инструкции, во избежание загрязнения продуктов питания.
- Если дверца остается открытой в течение длительного времени, температура в разных отсеках устройства может значительно повыситься.
 - Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкоснуться с продуктами питания, а также находящиеся в зоне доступа эвакуационные отверстия.
 - Храните сырое мясо и рыбу в соответствующих контейнерах холодильника, во избежание их контакта с другими продуктами питания, и чтобы они не протекли на другие продукты.
 - Отсеки морозильной камеры с двумя звездочками подходят для хранения уже замороженных продуктов питания, приготовления кубиков льда и приготовления или хранения льда.
 - Отсеки с одной, двумя или тремя звездами не предназначены для замораживания свежих продуктов питания.

8. ГАРАНТИИ

Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 36 месяцев с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия. В странах, где действует только 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 12-месячная коммерческая гарантия.

Условия применения гарантий

В отношении юридической гарантии соответствия

Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

В отношении коммерческой гарантии

Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте, упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, шнур питания, переходник и т.д.). Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:

- починить или заменить неисправные детали;
- обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможностями и эквивалентной производительностью;
- возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в подтверждающем покупку документе.

Отремонтированная и замененная продукция может содержать как новые, так и бывшие в употреблении детали и технические компоненты.

RU

Исключения из покрытия коммерческой гарантии:

- Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем, модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжения.
- использованием или хранением, наносящим вред сохранности продукта (окисление, коррозия), использованием энергии, эксплуатацией или установкой не в соответствии с инструкциями производителя, небрежностью или использованием неподходящих периферийных устройств, программного обеспечения или расходных материалов.
- Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
- Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, изменены, удалены или окислены.
- Гарантийный срок в отношении сменных аккумуляторов и аксессуаров составляет 6 месяцев.
- Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
- Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
- Повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов.
- Изъяны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки, фильтры, аксессуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
- Обновления программного обеспечения, вызванные изменениями параметров сети.
- Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (инородные тела, насекомые и т.д.).
- Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина... (еда, одежда,...).
- Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
- Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
- Детали в случае естественного износа или повреждений в ходе эксплуатации: шина, камера шины, тормоз,...

Клиент должен самостоятельно обеспечивать резервное копирование данных, содержащихся на его жестком диске или во внутренней памяти его устройства, регулярно, а также перед его сдачей. «Ашан» не несет ответственности за потерю или уничтожение сохраненных данных или за повреждение программного обеспечения, возникшие, в частности, в результате восстановления или поломки. Помимо того, «Ашан» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции, подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см. гарантийный бланк).

ОГЛЯД ЗМІСТУ:

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 130
2. ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ	С. 135
3. ОПИС ПРИСТРОЮ	С. 135
4. УСТАНОВЛЕННЯ	С. 135
5. ВИКОРИСТАННЯ	С. 138
6. ОБСЛУГОВУВАННЯ Й ЧИЩЕННЯ	С. 139
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	С. 142
8. ГАРАНТІЇ	С. 145

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням цього пристрою уважно ознайомтеся з цими інструкціями та зберігайте цей посібник користувача для використання в майбутньому.

1.1. УВАГА






УВАГА: Небезпека пожежі / легкозаймисті матеріали!

1. Цей пристрій призначений для використання в домашньому господарстві й подібних умовах, наприклад, на кухнях персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах; у фермерських будинках, номерах готелів, мотелів і в інших житлових приміщеннях; у закладах проживання типу «ліжко та сніданок»; у закладах громадського харчування й подібних умовах, не пов'язаних із роздрібною торгівлею.
2. Даний пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або за відсутності досвіду та знань, окрім випадків, коли таке використання здійснюється під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою особою, відповідальною за їх безпеку. Діти мають використовувати пристрій під наглядом дорослих. Забороняється грати із пристроєм.
3. Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміна пошкодженого кабелю живлення має виконуватися виробником, його представником з технічного обслуговування або особами з відповідною кваліфікацією.
4. Не зберігайте у морозниці вибухові речовини, такі як аерозольні пляшки з горючими сумішами.
5. Цей прилад необхідно відключати від мережі живлення, коли він не використовується, а також перед початком обслуговування.
6. **УВАГА:** Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі приладу чи у конструкціях, куди він встановлюється.
7. **УВАГА:** Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
8. **УВАГА:** Не пошкоджуйте контур холодоагенту.
9. Охолоджувальний газ R600a в цьому холодильнику є природним газом. Він не шкідливий для навколишнього середовища, проте горючий. Тому важливо транспортувати та встановлювати холодильник таким чином, щоб не пошкодити канали холодоагенту. У випадку витoku газу уникайте його контакту із вогнем поблизу та провітрюйте приміщення.
10. **УВАГА:** Не використовуйте електричні пристрої всередині відділення для зберігання продуктів харчування, окрім випадків, коли це такі типи пристроїв, що рекомендовані виробником.
11. **УВАГА:** Утилізуйте холодильник відповідно до вимог місцевого законодавства, тому що він містить легкозаймистий вибуховий газ і холодоагент.

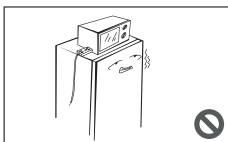
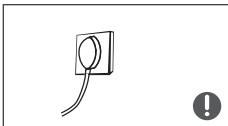
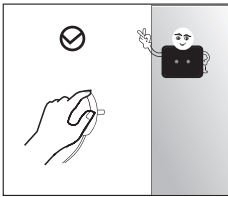
12. УВАГА: Під час встановлення цього приладу уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.
13. УВАГА: Не розташовуйте декілька переносних розеток або переносних блоків електроживлення у задній частині пристрою.
14. Не використовуйте подовжувачі або незаземлені (2-контактні) адаптери.
15. **Небезпека: Ризик потрапляння дітей у пастку.** Перед утилізацією старого холодильника або морозильника:
 - Зніміть дверцята.
 - Залиште полиці на місці, щоб дітям було важко забратися всередину.
16. Перед встановленням аксесуарів холодильник необхідно від'єднати від джерела електроживлення.
17. Холодоагент та циклопентановий піноутворюючий агент, що використовуються у пристрої, є займистими. Тому прилад, що більше не використовується, необхідно тримати подалі від джерел займання, і його переробка має здійснюватися спеціалізованою компанією, що має відповідну кваліфікацію. Для уникнення завдання шкоди навколишньому середовищу або будь-яких інших пошкоджень утилізація має здійснюватися у спосіб, що не передбачає спалювання.
18. Якщо дверцята або кришки обладнано замками та ключами, ключі мають зберігатися в недоступному для дітей місці та подалі від холодильника, щоб запобігти замиканню дітей усередині.
19. За стандартом ЄС: Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, але лише під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою та усвідомлення ними небезпеки, що впливає з використання цього пристрою. Діти не повинні гратися з цим пристроєм. Діти не повинні чистити та доглядати прилад без нагляду дорослих. Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати холодильні пристрої.
20. Для уникнення зараження продуктів харчування дотримуйтеся наступних інструкцій:
 - Відкривання дверей на тривалий період часу може значно підвищити температуру у відділеннях пристрою.
 - Регулярно очищуйте поверхні, що контактують із продуктами харчування, а також дренажні системи, до яких є доступ.
 - Очищуйте резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин: промийте систему, підключену до подачі води, якщо вода не зливалася протягом 5 днів. (Примітка 1)
 - Зберігайте свіже м'ясо та рибу у відповідних контейнерах у холодильному відділенні, щоб вони не контактували із продуктами харчування і щоб рідини з них не потрапляли на інші продукти.
 - Відділення для заморожених продуктів харчування із двома зірочками можуть використовуватися для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання та приготування морозива та кубиків льоду. (Примітка 2)
 - Відділення із однією, двома та трьома зірочками не призначені для замороження свіжої їжі. (Примітка 3)
 - Для пристроїв без відділення із 4 зірочками: Цей холодильний прилад не призначений для заморожування харчових продуктів. (Примітка 4)
 - Якщо холодильник має бути порожнім протягом тривалого періоду часу, необхідно вимкнути його, очистити і залишити двері відкритими для уникнення утворення плісняви в середині пристрою.
 - Примітки 1, 2, 3, 4: Перевірте, чи це стосується вашого типу відділень для продуктів.
21. Для окремого пристрою: Цей холодильник не призначений для використання в якості вбудованого пристрою.
22. Будь-яка заміна або технічне обслуговування світлодіодних ламп має здійснюватися виробником, його сервісним агентом або спеціалістом із відповідною кваліфікацією. (Для заміни лампи див. розділ 6.4)

1.2. ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

 Символ заборони	Це символ заборони. Недотримання інструкцій, позначених цим символом, може призвести до пошкодження пристрою або поставити під загрозу особисту безпеку користувача.
 Символ попередження	Це символ попередження. Необхідно працювати із суворим дотриманням інструкцій, позначених цим символом; інакше можна пошкодити пристрій або травмуватися.
 Символ застереження	Це символ застереження. Інструкції, позначені цим символом, вимагають особливої обережності. Недостатня обережність може призвести до легкої чи середньої травми або пошкодження пристрою.

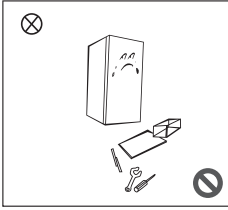
Цей посібник містить багато важливої інформації про безпеку, якої користувачі повинні дотримуватися.

1.3. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЕЛЕКТРИКИ

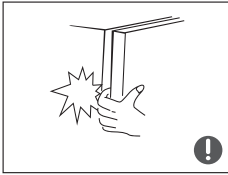


- Виймаючи вилку холодильника з розетки, не тягніть за шнур живлення. Міцно візьміть вилку та безпосередньо вийміть її з розетки.
- Заради безпеки не пошкоджуйте шнур живлення та не використовуйте його, якщо він пошкоджений або зношений.
- У разі появи шуму, запаху й диму негайно вийміть вилку з розетки та зверніться до дистриб'ютора або місцевого сервісного агента.
- Використовуйте окрему розетку, яка не є спільною з іншими електричними пристроями.
- Вилка має щільно прилягати до розетки, інакше може виникнути пожежа.
- Переконайтеся, що електрод заземлення розетки обладнано надійною лінією заземлення.
- У разі витoku газу та інших легкозаймистих речовин перекрийте газовий клапан і відкрийте двері та вікна. Не від'єднуйте холодильник та інші електричні пристрої від розетки, оскільки іскра може спричинити пожежу.
- Не ставте на холодильник електричні пристрої, якщо вони не рекомендовані виробником.

1.4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ



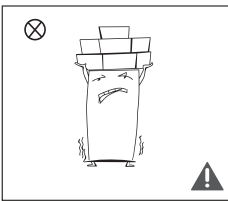
- Не розбирайте та не перебудовуйте холодильник самовільно.
- Щоб уникнути небезпеки, заміну пошкодженого кабелю живлення має виконувати виробник, його відділ технічного обслуговування або відповідні спеціалісти.



- Між дверцятами холодильника та між дверцятами й корпусом холодильника є невеликі щілини. Не пхайте туди руку, щоб не притиснути палець. Обережно закривайте дверцята холодильника, щоб не спричинити падіння предметів.
- Коли холодильник працює, не беріть продукти або контейнери в морозильній камері мокрими руками (особливо металеві контейнери), щоб уникнути обмороження.
- Не пхайте руки під пристрій або за його задню стінку, щоб уникнути травм.

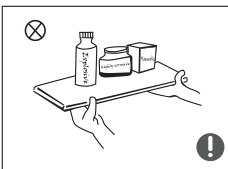


- Не дозволяйте дітям залазити в холодильник або на нього, інакше дитина може задихнутися або отримати травму від падіння.



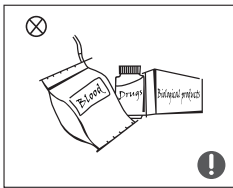
- Не ставте на холодильник важкі предмети, оскільки під час закривання чи відкривання дверцят вони можуть впасти та спричинити травму.
- У разі збою живлення або під час чищення виймайте вилку з розетки. Не підключайте холодильник до джерела живлення протягом п'яти хвилин, щоб запобігти пошкодженню компресора через послідовні запуски.

1.5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО РОЗМІЩЕННЯ



- Не ставте в холодильник займисті, вибухові, леткі та корозійно-активні речі, щоб уникнути ушкодження приладу або пожежі.
- Не ставте займисті речі біля холодильника, щоб уникнути пожежі.

UA



- Холодильник призначений для побутового використання, наприклад для зберігання продуктів. Він не повинен використовуватися для інших цілей, таких як зберігання крові, ліків, біологічних продуктів тощо.

1.6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЕНЕРГІЇ

- 1) Холодильний прилад може працювати із перервами (можливість розморожування вмісту або надмірного підвищення температури у відділенні заморожених продуктів), якщо він буде протягом тривалого часу налаштований на температуру, що є нижчою за нижню межу температури, для якої прилад був спроектований.
- 2) Не слід зберігати газовані напої в морозильних чи низькотемпературних відділеннях або камерах, а деякі продукти, такі як водяний лід, не слід споживати занадто холодними.
- 3) Не перевищуйте рекомендований виробниками час зберігання продуктів, особливо комерційних швидко заморожених продуктів, у морозильних чи холодильних відділеннях або камерах.
- 4) Уживайте заходів для уникнення надмірного підвищення температури заморожених продуктів під час розмороження холодильника, наприклад, загорніть заморожені продукти в кілька шарів газети.
- 5) Підвищення температури заморожених продуктів під час ручного розмороження, техобслуговування або очищення може скоротити термін їх придатності.

1.7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

⊘ Холодоагент та циклопентановий піноутворюючий агент, що використовуються в холодильнику, є займистими. Тому холодильник, що більше не використовується, необхідно тримати подалі від джерел займання, і його переробка має здійснюватися спеціалізованою компанією, що має відповідну кваліфікацію. Для уникнення завдання шкоди довкіллю або будь-яких інших пошкоджень утилізація має здійснюватися у спосіб, що не передбачає спалювання.

⚠ Здійснюючи утилізацію холодильника, зніміть дверцята, а також прокладку дверцят і полиць; покладіть дверцята і полиці в належне місце, щоб дитина не могла потрапити в пастку.



Це маркування вказує, що даний виріб заборонено викидати зі звичайним побутовим сміттям. Щоб уникнути небезпеки для навколишнього середовища або здоров'я людей від неконтрольованої утилізації відходів, здавайте їх на переробку, яка дозволяє знову використовувати відновлювані матеріали. Для повернення використаного пристрою скористайтесь системою повернення та приймання або зверніться за інформацією до продавця, в якого ви придбали даний пристрій. Вони можуть прийняти даний пристрій для його безпечної переробки.

2. ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

Джерело живлення	220-240 В~, 50 Гц
Номинальний струм	0,6 А
Енергоспоживання	142 кВт-год/рік
Клас захисту	Клас I
Кліматичний клас	N/ST
Номинальна потужність лампи	2 Вт
Загальний об'єм	113 л
Об'єм відділення для свіжих продуктів	97 л
Об'єм відділення із чотирма зірочками	16 л
Холодоагент і кількість вприскування	R600a/27 г
Розміри (В х Д х Ш)	845 x 574 x 553 мм
Вага нетто	26 кг

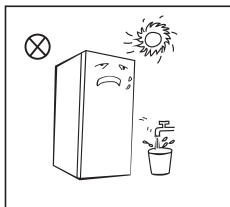
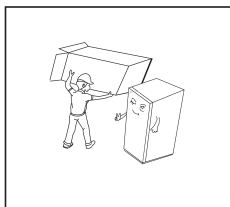
3. ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Ручка регулювання температури
2. Полиця
3. Шухляда для овочів і фруктів
4. Вирівнювальні ніжки
5. Полиця для пляшок

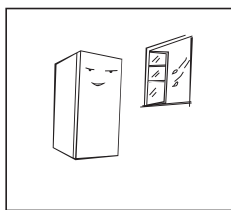
UA

4. УСТАНОВЛЕННЯ

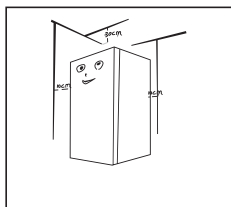
4.1. РОЗМІЩЕННЯ



- Перед використанням зніміть усі пакувальні матеріали, зокрема нижні подушки, пінопластові прокладки та стрічки всередині холодильника; зірвіть захисну плівку на дверцятах і корпусі холодильника.
- Залиште пакувальні матеріали й інші частини в недоступному для дітей місці, щоб запобігти ризику удушення.
- Тримайте пристрій подалі від тепла та прямих сонячних променів. Не розміщуйте морозильник у вологих або мокрих місцях, щоб запобігти іржі та зменшенню ізоляційного ефекту.
- Щоб не вплинути на електроізоляційні властивості холодильника, не обприскуйте та не мийте його, а також не розміщуйте у вологих місцях, де на нього можуть легко потрапити бризки води.



- Холодильник розміщують у добре провітрюваному приміщенні з рівною та міцною підлогою (якщо положення нестійке, повертайте коліщатко вліво або вправо, щоб вирівняти).
- Не використовуйте пристрій на транспортних засобах (таких як човни чи автомобілі).



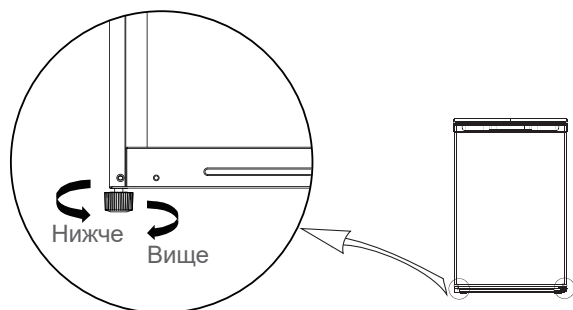
- Щоб полегшити розсіювання тепла, над холодильником має бути простір понад 30 см, а відстань до стіни має становити понад 10 см.

! Запобіжні заходи перед установленням:

- Перед установленням або регулюванням аксесуарів переконайтеся, що холодильник від'єднано від джерела живлення.
- Слід ужити запобіжних заходів, щоб падіння ручки не спричинило травм.

4.2. ВИРІВНЮВАЛЬНІ НІЖКИ

4.2.1. СХЕМА ВИРІВНЮВАЛЬНИХ НІЖОК



Примітка: Зображення вище надається лише для довідки. Фактична конфігурація залежить від фізичного продукту або заяви дистриб'ютора.

4.2.2. ПРОЦЕДУРИ РЕГУЛЮВАННЯ

1. Повертайте ніжки за годинниковою стрілкою, щоб підняти холодильник.
2. Повертайте ніжки проти годинникової стрілки, щоб опустити холодильник.
3. Відрегулюйте праву та ліву ніжки до горизонтального рівня, як описано вище.

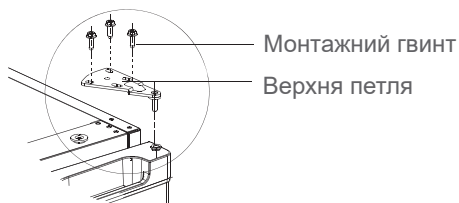
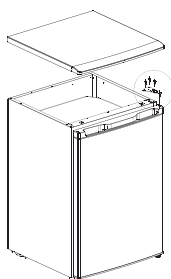
4.3. ПЕРЕВІШУВАННЯ ДВЕРЦЯТ

Необхідні інструменти:

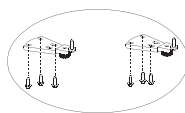
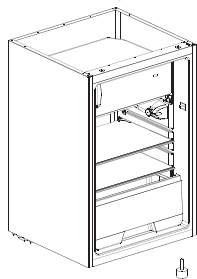
	Хрестова викрутка		Шпатель і викрутка з тонким лезом
	торцевий ключ 5/16" з храповим механізмом		Захисна клейка стрічка

Примітка: Зазначені вище інструменти не входять у комплект.

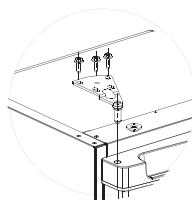
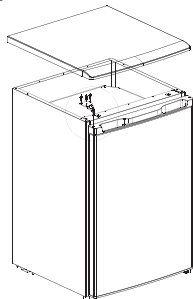
1. Від'єднайте холодильник від джерела живлення та вийміть усі предмети з дверних лотків.
2. Зніміть верхню кришку та монтажні гвинти верхньої петлі, потім зніміть верхню петлю. Тримайте дверцята вертикально протягом усього процесу, щоб вони не впали.



3. Зніміть дверцята, вузол нижньої петлі та регульовану ніжку, а потім установіть вузол нижньої петлі та регульовану ніжку з іншої сторони.

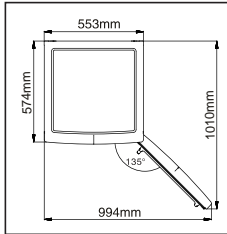
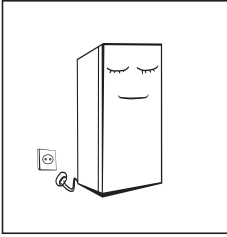


4. Поставте дверцята на нижню петлю та встановіть верхню петлю, гвинти й верхню кришку.



UA

4.4. ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ



- Перед першим запуском залиште холодильник на дві години, перш ніж підключити його до джерела живлення.
- Перш ніж класти свіжі або заморожені продукти, холодильник має попрацювати протягом 2–3 годин, а влітку, коли температура навколишнього середовища висока – понад 4 години.
- Залиште достатньо місця для зручного відкривання дверцят і шухляд.

5. ВИКОРИСТАННЯ

5.1. ХОЛОДИЛЬНИК

- Холодильник підходить для зберігання різноманітних фруктів, овочів, напоїв та інших продуктів, які споживаються за короткий термін. Рекомендований термін зберігання – від 3 до 5 днів.
- Найбільш енергоефективним є розміщення продуктів у положенні, зазначеному на малюнку з описом пристрою.
- Гарячі продукти не можна класти в холодильну камеру, поки вони не охолонуть до кімнатної температури.
- Продукти рекомендується герметично закривати, перш ніж поставити в холодильник.
- Скляні полиці можна переміщати вгору або вниз для створення достатнього простору та зручного використання.

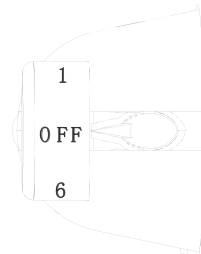
Примітка: Зберігання надто великої кількості продуктів після першого підключення до джерела живлення може негативно вплинути на ефект охолодження.

5.2. НАЛАШТУВАННЯ РІВНЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Цифри означають не конкретну встановлену температуру, а рівень температури.

- «1» означає найтепліший рівень
- «6» означає найхолодніший рівень
- «OFF» означає припинення роботи
- Рекомендований рівень – «3»

Що більше число, то нижчою буде фактична температура в холодильнику.



5.3. ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ

- Приготовані м'ясо або рибу слід зберігати на полиці над свіжими м'ясом або рибою, щоб уникнути переносу бактерій. Зберігайте свіже м'ясо та рибу у контейнері достатнього розміру, щоб в нього міг стікати сік, а також закривайте його належним чином. Встановлюйте контейнер на найнижчу полицю.
- Залишайте місце навколо продуктів, щоб повітря могло циркулювати всередині пристрою. Подбайте, щоб усі частини пристрою були холодні.
- Для уникання розповсюдження запахів та висихання, упакуйте або закривайте продукти окремо. Фрукти та овочі можна не загортати.
- Завжди давайте попередньо приготованим продуктам охолонути, перш ніж класти їх у пристрій. Це допоможе підтримувати внутрішню температуру пристрою.
- Щоб холодне повітря не виходило з пристрою, спробуйте обмежити кількість відкриття дверей. Рекомендується відкривати дверцята, лише коли потрібно покласти або вийняти продукти.

5.4. ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

- Пристрій слід розмістити в найхолоднішій частині приміщення, подалі від приладів, що виробляють тепло, або опалювальних каналів, а також подалі від прямих сонячних променів.
- Давайте гарячим продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж класти їх у пристрій. Перевантаження пристрою збільшує час роботи компресора. Продукти, які охолоджуються надто повільно, можуть втратити якість або зіпсуватися.
- Обов'язково загортайте продукти належним чином і протирайте контейнери насухо, перш ніж класти їх у пристрій. Це зменшує утворення інею в пристрої.
- Кошик для зберігання не можна вистилати алюмінієвою фольгою, вощеним папером або паперовими рушниками. Це перешкоджає циркуляції холодного повітря та зменшує ефективність пристрою.
- Встановлюйте та помічайте продукти таким чином, щоб зменшити необхідність у відкриванні дверей та тривалі пошуку потрібних продуктів в холодильнику. Виймайте одночасно стільки продуктів, скільки потрібно, і закривайте дверцята якомога швидше.
- Комбінація шухляд, кошків і полиць, показана в описі пристрою, є оптимальною для ефективного енергозбереження. Зміна запропонованої комбінації може змінити ефективність.

UA

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ Й ЧИЩЕННЯ

6.1. ОЧИЩЕННЯ

⚠ Для розмороження й очищення від'єднайте холодильник від джерела живлення.

- Для покращення ефекту охолодження та економії енергії слід своєчасно прибирати пил за холодильником і на підлозі.
- Регулярно перевіряйте, чи на ущільнювачі дверцят немає сміття. Очищайте ущільнювач дверцят м'якою тканиною, змоченою мильною водою або розведеним мийним засобом.
- Внутрішню частину холодильника слід регулярно очищати, щоб уникнути запаху.
- Перед прибиранням усередині вимкніть живлення, вийміть усі продукти, напої, полиці, шухляди тощо.



- Очищайте внутрішню частину холодильника м'якою тканиною або губкою, додавши дві столові ложки харчової соди на літр теплої води. Потім промийте водою та протріть. Після очищення відкрийте дверцята та дайте їм висохнути природним шляхом, перш ніж увімкнути живлення.
- Ділянки, які важко очистити (наприклад, вузькі панелі, щілини або кути), рекомендується регулярно протирати м'якою тканиною, м'якою щіткою тощо. За необхідності використовуйте допоміжні засоби (як-от тонкі палички), щоб уникнути накопичення бруду чи бактерій у цих ділянках.
- Не використовуйте мило, мийний засіб, порошковий чи аерозольний очищувач тощо, оскільки вони можуть спричинити запахи в холодильнику або забруднення продуктів.
- Очищайте решітку для пляшок, полиці та шухляди м'якою тканиною, змоченою мильною водою або розведеним мийним засобом. Висушіть їх м'якою тканиною або природним шляхом.
- Протріть зовнішню поверхню холодильника м'якою тканиною, змоченою мильною водою, розведеним мийним засобом тощо, а потім витріть її насухо.
- Не використовуйте жорсткі щітки, сталеві кульки, дротяні щітки, абразиви (як-от зубні пасти), органічні розчинники (як-от спирт, ацетон, бананова олія тощо), окріп, кислотні або лужні речовини, які можуть пошкодити поверхню та внутрішню частину холодильника. Кипляча вода та органічні розчинники, такі як бензол, можуть деформувати або пошкодити пластикові деталі.
- Під час очищення не промивайте холодильник безпосередньо водою або іншими рідинами, щоб уникнути короткого замикання або пошкодження електричної ізоляції після занурення.

6.2. РОЗМОРОЖУВАННЯ

- Вийміть шнур живлення з розетки.
- Вийміть продукти з холодильника та розмістіть їх належним чином, щоб запобігти псуванню, а потім підготуйте посудину для талої води.
- Рекомендується збирати талу воду з внутрішньої обшивки й випарника сухим рушником, а потім відтискати рушник. Повторюйте операцію до завершення розмороження.
- Можна розморожувати пристрій природним шляхом за кімнатної температури. Ви також можете прибирати іній лопаткою для льоду (використовуйте пластикову або дерев'яну лопатку, щоб не пошкодити внутрішню обшивку).
- Щоб прискорити розмороження, також можна використовувати відповідну кількість гарячої води та сухий рушник для витирання води після розмороження.
- Помістіть усі продукти назад у пристрій і знову увімкніть його.

6.3. ПРИПИНЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ

- Збій живлення. У разі збою живлення, навіть улітку, продукти в пристрої можуть зберігатися кілька годин. Протягом відсутності живлення слід скоротити час відкривання дверцят і не класти в пристрій свіжі продукти.
- Тривале невикористання. Пристрій слід від'єднати від джерела живлення та очистити; потім дверцята залишають відкритими, щоб уникнути запаху.
- Переміщення. Перед переміщенням холодильника вийміть із нього всі предмети, закріпіть скотчем скляні перегородки, кошик для овочів, шухляди морозильної камери тощо та затягніть регулювальні ніжки; закрийте дверцята й закріпіть їх скотчем. Під час переміщення пристрій не можна класти догори дном або горизонтально, а також піддавати вібрації. Кут нахилу під час переміщення не має перевищувати 45°. Під час переміщення пристрою не тримайте його за дверцята та петлі.

⚠ Після запуску пристрій має працювати безперервно. Зазвичай роботу пристрою не можна переривати, інакше може зменшитися термін його служби.

6.4. ЗАМІНА ЛАМПИ (НЕОБОВ'ЯЗКОВО)

Будь-яка заміна або технічне обслуговування світлодіодних ламп має здійснюватися виробником, його сервісним агентом або спеціалістом із відповідною кваліфікацією.

Заміна ламп розжарювання:

1. Перед заміною лампи від'єднайте пристрій від джерела живлення.
2. Утримуйте та зніміть кришку лампи.
3. Вийміть стару лампу, викрутивши її проти годинникової стрілки.
4. Вставте нову лампу (макс. 15 Вт), закрутіть її за годинниковою стрілкою та переконайтеся, що вона щільно зафіксована в патроні.
5. Установіть кришку лампи та знову підключіть холодильник до джерела живлення.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Ви можете спробувати самостійно вирішити перелічені нижче прості проблеми. Якщо їхнєможливо вирішити, зверніться у відділ післяпродажного обслуговування.

Проблема	Рекомендоване рішення
Збій операції	Перевірте, чи пристрій підключено до джерела живлення та чи вилка має добрий контакт Перевірте, чи не надто низька напруга Перевірте, чи не стався збій живлення або частково не розімкнулися електричні контури
Запах	Продукти із запахом слід щільно загорнути Перевірте, чи немає зіпсованих продуктів Потрібно очистити внутрішню частину холодильника
Тривала робота компресора	Якщо влітку, коли температура навколишнього середовища вища, холодильник працює довше – це нормально Не кладіть у пристрій надто багато продуктів одночасно Не кладіть в холодильник продукти, доки вони не охолонуть. Дверцята відкриваються занадто часто
Не вмикається світло	Перевірте, чи підключено холодильник до джерела живлення та чи не пошкоджено лампу Якщо лампу пошкоджено, її має замінити фахівець
Дверцята погано закриваються	Дверцята впираються в пакети з продуктами Усередині забагато продуктів Холодильник нахилений
Гучний шум	Перевірте, чи рівна підлога та чи стійко стоїть холодильник Перевірте, чи аксесуари розміщено в належних місцях
Ущільнювач дверцят не герметичний	Приберіть сторонні предмети з ущільнювача дверцят Для відновлення нагрійте ущільнювач дверцят, а потім охолодіть його (для нагрівання обдуйте його електросушаркою або прикладіть гарячий рушник)
Піддон для води переповнюється	У камері забагато продуктів або продукти містять забагато води, що призводить до сильного розмороження Дверцята погано закриті, що призводить до намерзання через надходження повітря та до збільшення кількості води через розмороження
Корпус гарячий	Тепло розсіюється вбудованим конденсатором через корпус, це нормально Коли корпус стає гарячим через високу температуру навколишнього середовища, зберігання занадто великої кількості продуктів або вимкнення компресора, забезпечте достатню вентиляцію для кращого розсіювання тепла,
Утворення конденсату на поверхні	Коли вологість навколишнього середовища надто висока, конденсат на зовнішній поверхні та ущільнювачі дверцят холодильника є нормальним явищем. Просто витріть конденсат чистим рушником
Ненормальний шум	Гудіння: під час роботи компресор може гучно гудіти, особливо під час запуску або зупинки. Це нормально Скрип: холодоагент, який надходить усередину пристрою, може скрипіти, це нормально

Таблиця 1. Кліматичні класи

Клас	Символ	Діапазон температури навколишнього середовища (°C)
Розширений помірний	SN	Від + 10 до + 32
Помірний	N	Від + 16 до + 32
Субтропічний	ST	Від + 16 до + 38
Тропічний	T	Від + 16 до + 43

Розширений помірний: вказує на те, що цей прилад призначений для використання в умовах навколишньої температури від 10 до 32 °C;

Помірний: вказує на те, що цей прилад призначений для використання в умовах навколишньої температури від 16 до 32 °C;

Субтропічний: вказує на те, що цей прилад призначений для використання в умовах навколишньої температури від 16 до 38 °C;

Тропічний: вказує на те, що цей прилад призначений для використання в умовах навколишньої температури від 16 до 43 °C.

Замовлені частини в наведеній нижче таблиці можна придбати через такий канал:

Замовлена частина	Постачальник	Мінімальний час постачання
термостати	Професійний персонал із техобслуговування	Принаймні 7 років після виходу останньої моделі на ринок
датчики температури	Професійний персонал із техобслуговування	Принаймні 7 років після виходу останньої моделі на ринок
друковані плати	Професійний персонал із техобслуговування	Принаймні 7 років після виходу останньої моделі на ринок
джерела світла	Професійний персонал із техобслуговування	Принаймні 7 років після виходу останньої моделі на ринок
дверні ручки	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Принаймні 7 років після виходу останньої моделі на ринок
дверні петлі	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Принаймні 7 років після виходу останньої моделі на ринок
лотки	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Принаймні 7 років після виходу останньої моделі на ринок
кошки	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Принаймні 7 років після виходу останньої моделі на ринок
ущільнювачі дверцят	Професійні ремонтники та кінцеві користувачі	Принаймні 10 років після виходу останньої моделі на ринок

UA

Шановний клієнте,

1. Якщо ви хочете повернути або замінити товар, зверніться в магазин, де ви його купували.
(Не забудьте взяти із собою рахунок-фактуру на покупку)
2. Якщо пристрій працює несправно та потребує ремонту, зверніться до постачальника післяпродажного обслуговування.

Технічний паспорт пристрою щодо (ЄС) 2019/2019

Технічний паспорт пристрою можна знайти в Інтернеті та завантажити копію. Перейдіть на сторінку <https://eprel.ec.europa.eu/> і введіть ідентифікатор моделі свого пристрою, щоб завантажити технічний паспорт.

Ідентифікатор моделі можна знайти на паспортній табличці ззаду або всередині пристрою.

Поради

- Підвищена температура навколишнього середовища негативно впливає на енергоспоживання. Прямі сонячні промені та наявність інших джерел тепла поблизу приладу також чинять небажаний вплив.
- Тримайте вентиляційні отвори відкритими. Споживання електроенергії зростає, якщо ці отвори закриті або засмічені. Залиште достатньо місця навколо холодильника, щоб забезпечити достатню вентиляцію та циркуляцію повітря навколо приладу.
- Не відчиняйте дверцята приладу частіше, ніж це необхідно, і щоразу залишайте дверцята відчиненими на якомога коротший час.
- Відстань між полицями та дном приладу забезпечує вільну циркуляцію повітря. Уникайте притискання харчових продуктів до дна приладу.
- Установіть термостат на найнижчу можливу настройку, якщо дозволяють умови.
- Перш ніж класти в холодильник приготовлену їжу, зачекайте, доки вона охолоне до кімнатної температури.
- Іній або лід збільшують споживання енергії. Тому розморозуйте прилад, щойно лід досягне товщини від 3 до 5 мм.
- Споживання енергії збільшується, якщо ущільнювач дверцят не повністю герметичний.
- Недотримання інструкцій з експлуатації може призвести до збільшення споживання енергії.

Дотримуйтеся наведених нижче вказівок, щоб уникнути будь-якого забруднення їжі.

- Якщо дверцята залишаються відчиненими протягом тривалого часу, температура в різних відсіках приладу може значно підвищитися.
- Регулярно очищайте поверхні, які можуть контактувати з їжею, а також доступні вивідні шляхи.
- Зберігайте сире м'ясо та рибу у відповідній упаковці в холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами та не капали на них.
- Відсіки морозильної камери з двома зірками підходять для зберігання вже заморожених продуктів, виготовлення кубиків льоду та приготування чи зберігання морозива.
- Відсіки з однією, двома чи трьома зірками не призначені для заморожування свіжих продуктів.

8. ГАРАНТІЇ

Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 36 місяців із дати її придбання або доставки додому покупцю. Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців. Для країн, які надають виключно юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяці, комерційна гарантія строком на 12 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

Порядок гарантійного обслуговування

Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності

Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

Обслуговування згідно з комерційною гарантією

Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксесуарам, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару, його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксесуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропонувати наступне (відповідно до місцевого законодавства):

- полатити або замінити несправні деталі;
- обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
- повернути вартість придбаного товару, зазначену в документі про підтвердження покупки.

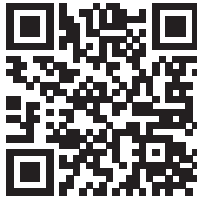
Відремонтовані чи заміннені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

Винятки з комерційної гарантії:

- Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком, модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
- Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв, програмного забезпечення або витратних матеріалів.
- Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
- Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені, видалені або окислилися.
- Гарантія на змінні батареї й аксесуари становить 6 місяців.
- Несправність батареї, спричинена занадто тривалим зарядженням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
- Косметичні пошкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або навмисне псування.
- Пошкодження, спричинені втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, шток і шлангів для пилососа, ламп, ламп для проєкторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною мережевих налаштувань.
- Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
- Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
- Збої в роботі приладу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
- Збої в роботі приладу, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалених Виробником.
- Деталі, схильні до природного зношення або пошкодження під час використання: пневматичні шини, камери, гальма тощо.

Покупець повинен регулярно і перед кожним переміщенням пристрою здійснювати резервне копіювання даних, що містяться на його жорсткому диску або внутрішній пам'яті. Компанія «Ашан» не несе відповідальності за втрату або видалення збережених даних або пошкодження програмного забезпечення, що виникли, зокрема, внаслідок ремонту або поломки пристрою. Окрім цього компанія «Ашан» не зобов'язана перевіряти, чи вийняв користувач картки SIM / SD із пристроїв, що повертаються.

Вищезазначені положення за жодних обставин не можуть зменшувати або відмінити дію: юридичної гарантії, згаданої вище, і комерційної гарантії виробника за наявності (див. гарантійний талон).



600129598
HS-147RN(J5N)



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

